

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANAL-DE-SAINT-OURS : RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DE L'ÎLE DARVARD No.REF: COUR-2003

*SAINT-OURS CANAL NATIONAL
HISTORIC SITE : WASTEWATER
TREATMENT SYSTEM REFECTION*



00	POUR SOUMISSION FOR TENDER	2021-01-29
----	-------------------------------	------------



Patrick Brunet
2021-01-28

No.REF: 159100948

LISTE DES PLANS / LIST OF PLANS :

GÉNÉRAL / GENERAL

- G-0000 PAGE TITRE / COVER PAGE
- G-0001 LISTE DES PLANS / LIST OF DRAWINGS

CIVIL / CIVIL

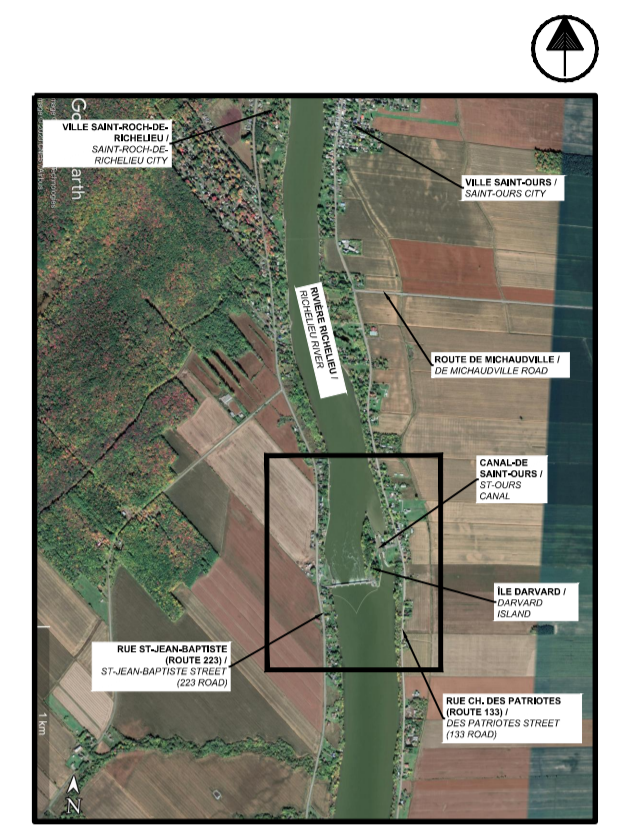
- C-0001 VUE EN PLAN GÉNÉRALE / GENERAL PLAN VIEW
- C-0002 PLAN DÉMOLITION / DEMOLITION PLAN
- C-0003 PLAN DES TRAVAUX PROPOSÉS / PROPOSED WORK PLAN
- C-0004 PLAN AGRANDISSEMENT PROPOSÉ / PROPOSED ENLARGED VIEW
- C-0005 PLAN DÉTAIL / DETAIL PLAN

MÉCANIQUE PROCÉDÉ / PROCESS MECHANICS

- PR-0001 PLAN D'IMPLANTATION / SITE PLAN
- PR-0002 SCHÉMA DE PROCÉDÉ - TRAITEMENT DES EAUX USÉES / PROCESS DIAGRAM OF WASTEWATER TREATMENT
- PR-0003 ÉQUIPEMENTS DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES - VUE EN PLAN, COUPES ET NOTES / WASTEWATER TREATMENT EQUIPMENTS - FLOOR PLANS, SECTIONS AND NOTES
- PR-0004 BÂTIMENT TECHNIQUE - VUE EN PLAN, COUPES, DÉTAILS ET NOTES / TECHNICAL BUILDING - FLOOR PLAN, SECTIONS, DETAILS AND NOTES
- PR-0005 RÉAMENAGEMENT DU SOUS-SOL DE LA MAISON DU SUR-INTENDANT ET DE L'ATELIER: DRAINAGE / PROPOSED LAYOUT OF THE BASEMENT OF THE SUPERINTENDENT'S HOUSE AND WORKSHOP: SEWER

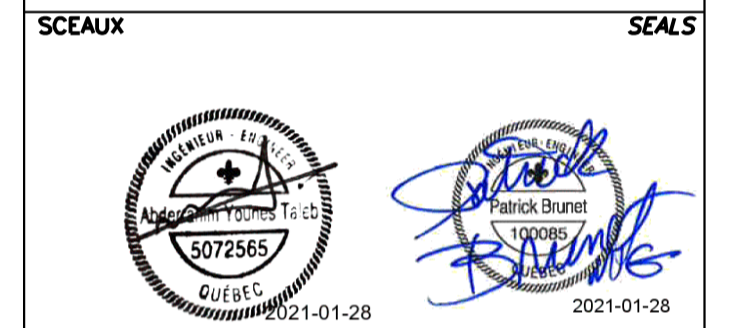
ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL

- E-0001 LÉGENDE ET LISTE DES DESSINS / LEGEND AND LIST OF DRAWINGS
- E-0002 PLAN DÉMOLITION / DEMOLITION PLAN
- E-0003 PLAN D'IMPLANTATION PROPOSÉ / PROPOSED IMPLEMENTATION PLAN
- E-0004 DÉTAILS DES RÉSERVOIRS / TANK'S DETAILS
- E-0005 AMÉNAGEMENT PROPOSÉ DU SOUS-SOL DE LA MAISON DU SUR-INTENDANT/ PROPOSED LAYOUT OF THE BASEMENT OF THE SUPERINTENDENT'S HOUSE
- E-0006 DÉTAILS ET ÉLÉVATIONS DU SOUS-SOL DE LA MAISON DU SUR-INTENDANT/ DETAILS AND BASEMENT ELEVATIONS OF THE SUPERINTENDENT'S HOUSE



VILLE DE SAINT-OURS

PLAN CLÉ



00	POUR SOUMISSION FOR TENDER	2021-01-29
0B	POUR COMMENTAIRES À 99% FOR COMMENTS AT 99%	2020-08-07
0A	POUR COMMENTAIRES À 50% FOR COMMENTS AT 50%	2020-07-24

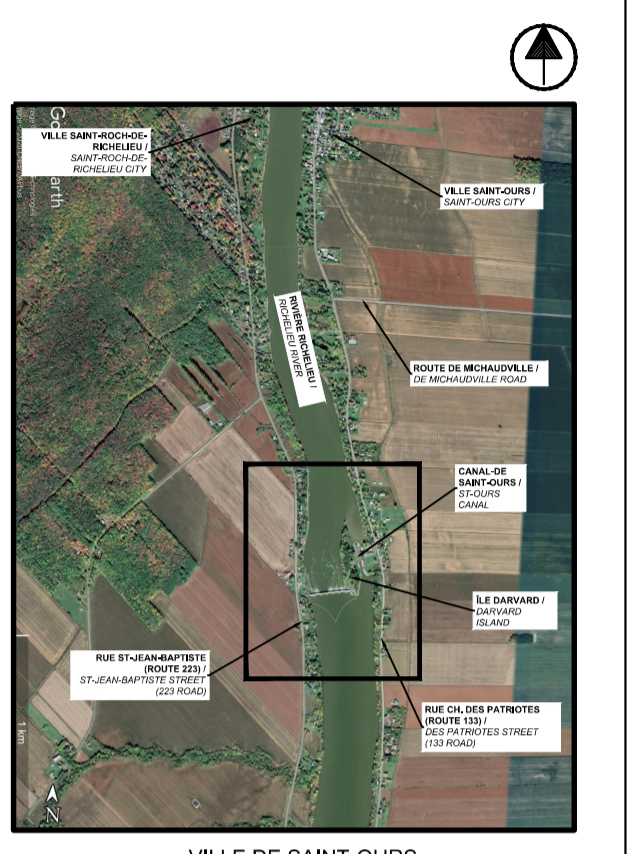
révisions / revisions		date
-----------------------	--	------

Projet	PARCS CANADA PARKS CANADA	Project
	PROJET # COUR-2003 : RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES	
	PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFECTION	

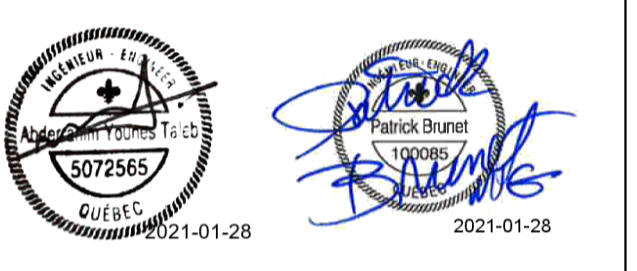
Dessin	CIVIL / CIVIL	Drawing
--------	---------------	---------

LISTE DES PLANS / LIST OF DRAWINGS

Conçu par Philippe Renaud, ing Younes Taleb, ing	2020-06-15 2020-06-15	Designed by Date
Dessiné par Nicole Andrée Grajales, tech.	2020-06-15	Drawn by Date
Approuvé par Patrick Brunet, ing. sr. M.Sc.A.	2020-06-15	Approved by Date
Soumission Éric Filiou-Paquette, Ing. M.ing. Administrateur de projets APC		Tender PCA Project Manager
No de projet COUR-2003	No de contrat APC	Contract number
No de projet Stantec 159100948	No de classement PCA	
No de plan ou dessin APC G-0001	No de plan/dessin File name	No feuille 02 / 18



PLAN CLÉ



révisions / revisions	date
00	POUR SOUMISSION FOR TENDER 2021-01-29
0B	POUR COMMENTAIRES À 99% FOR COMMENTS AT 99% 2020-08-07
0A	POUR COMMENTAIRES À 50% FOR COMMENTS AT 50% 2020-07-24

Projet **PARCS CANADA / PARKS CANADA**
 PROJET # COUR-2003 : RÉFLECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES
 PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFLECTION

Dessin **CIVIL / CIVIL**

VUE EN PLAN GÉNÉRALE / GENERAL PLAN VIEW

Conçu par **Philippe Renaud, ing / Younes Taleb, ing** 2020-06-15
 Date

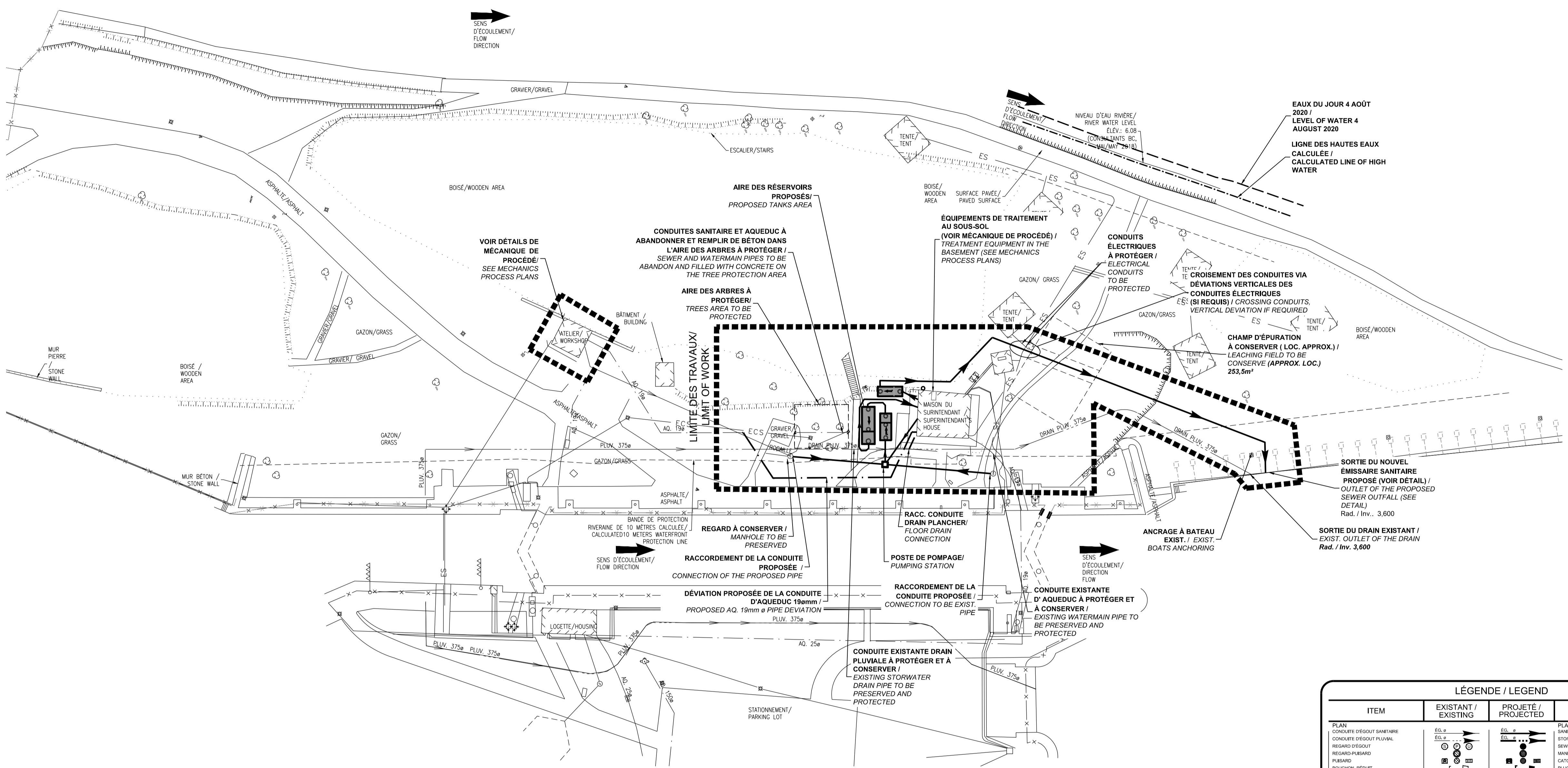
Dessiné par **Nicole Andree Grajales, tech.** 2020-06-15
 Date

Approuvé par **Patrick Brunet, ing. sr. M.Sc.A.** 2020-06-15
 Date

Soumission **Eric Filiou-Paquette, Ing. M.Eng. Administrateur de projets APC** PCA Project Manager

No de projet **159100948** No de contrat
 No de projet Stantec **159100948** Project number Stantec
 No de classement

No de plan ou dessin APC **159100948** No de plan/dessin
 PCA file name **C-0001** File name
 No feuille **03 / 18** Sheet no

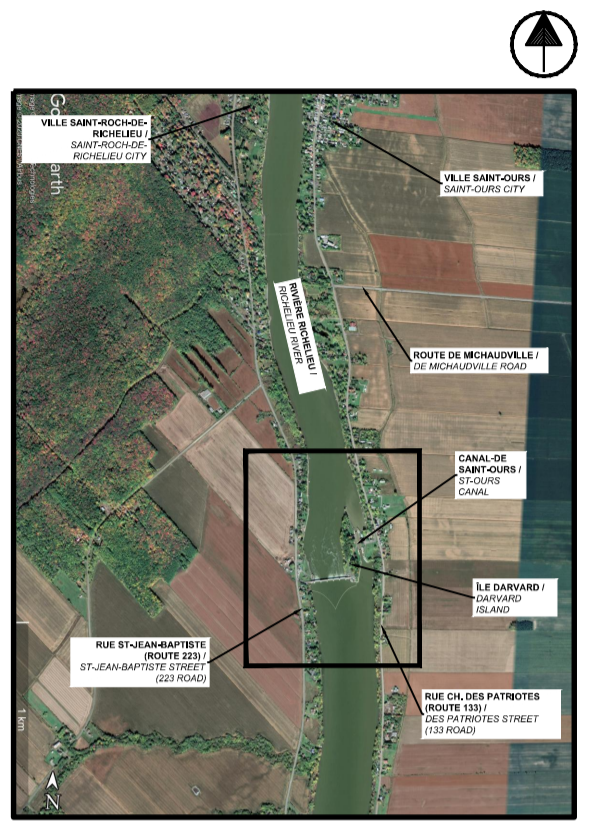


VUE EN PLAN GÉNÉRALE / GENERAL PLAN VIEW
 1:500

N.B. : L'ENTREPRENEUR DEVRA, AVANT DE COMMENCER TOUT TRAVAIL / THE CONTRACTOR WILL HAVE TO, BEFORE STARTING ANY WORK:
 A) VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS DES ÉLÉMENTS ET LES CONDITIONS EXISTANTES SUR LE CHANTIER / VERIFY ALL THE PLANS DIMENSIONS AND THE EXISTING CONDITIONS ON THE WORK SITE.
 B) AVERTIR IMMÉDIATEMENT L'INGÉNIEUR EN CAS D'UNE ERREUR ET/OU OMBRES / IMMEDIATELY WARN THE ENGINEER ABOUT ANY ERROR AND/OR OMBRES.
 C) APPELER AVANT DE DÉBUTER / CALL BEFORE DESIGNING. INFO-EXCAVATION: 1-800-663-9228

REPERE / LANDMARK:
 RELIEVE TOPOGRAPHIQUE: LES ÉLEVATIONS EXISTANTES PROVIENNENT DU PLAN / TOPOGRAPHIC SURVEY: THE EXISTING ELEVATIONS ARE FROM THE PLAN.
 APPRENTISSAGE GÉOMÉTRIQUE: MÉTHODE LÉVELLÉ / P.C. / PLAN No 1400 / MINUTE: REC-100 / DOSSIER: FILE 2014-08-12 / RÉVISION: REVISION No. DATE: 14 AOÛT / AUGUST 2014

LÉGENDE / LEGEND			
ITEM	EXISTANT / EXISTING	PROJETÉ / PROJECTED	ITEM
PLAN	EG. a	EG. a	PLAN
CONDUITE D'ÉGOUT SANITAIRE	---	---	SANITARY SEWER PIPE
CONDUITE D'ÉGOUT PLUVIAL	---	---	STORM SEWER PIPE
REGARD D'ÉGOUT	---	---	SEWER MANHOLE
REGARD-PUSARD	---	---	MANHOLE-CATCH BASIN
BOUCHON RÉDUIT	---	---	CATCH BASIN
CONDUITE D'AQUÉDUC	---	---	PLUG REDUCER
CHAMBRE ET VANNE	---	---	WATERMAIN PIPE
BOTER ET VANNE	---	---	CHAMBER AND VALVE
POTEAU D'INCENDIE	---	---	VALVE
BOÎTE D'ENTRÉE DE SERVICE	---	---	FIRE HYDRANT
TROCTEUR	---	---	SERVICE-ENTRANCE BOX
BORDURE	---	---	SEWER/VALVE
PAVAGE	---	---	CLUB
ACCOTEMENT NON PAVÉ	---	---	PAVING
FOSSÉ	---	---	SHOULDERS
PONCEAU	---	---	DITCH
TRAVERSÉE DE RUE	---	---	CULVERT
ARBRE / ARBUSTE	---	---	STREET CROSSING
HAB	---	---	TREE / SHRUB
CLOTURE	---	---	HEDGE
GLISSIÈRE DE SÉCURITÉ	---	---	FENCE
BÂTIMENT	---	---	SAFETY SLIDE
DÉSCENTE POUR HANDICAPÉS	---	---	BLENDING
VUE FERRÉE	---	---	SLOPE FOR THE DISABLED
LIGNE DE LOT	---	---	RAILWAY
LIGNE DE SÉPULTURE	---	---	LOT LINE
HAUT DE TALUS	---	---	RIGHT OF WAY
BAS DE TALUS	---	---	TOP OF TALLS
LIGNE DE BOISE	---	---	BOTTOM OF TALLS
R.G. / BORNE / STATION	---	---	LINE OF WOODY AREA
A ABANDONNER	---	---	BENCH MARK / MARKER / STATION
FEUX DE CIRCULATION	---	---	TO ABANDON
LAMPADAIRE SIMPLE	---	---	TO REMOVE
LAMPADAIRE DOUBLE	---	---	TRAFFIC LIGHTS
LAMPADAIRE DÉCORATIF	---	---	BRIDGE LAMP
POTEAU AVEC TRANSFORMATEUR	---	---	DOUBLE LAMP
PYLÔNE	---	---	DÉCORATIVE LAMP
BOÎTE DE JONCTION	---	---	POLE WITH TRANSFORMER
RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE AÉRIEN	---	---	PYLON
RÉSEAU ÉLECTRIQUE AÉRIEN	---	---	TELEC. CABL. ÉLECT. GAS ACCESS MANHOLE
RÉSEAU ÉCLAIRAGE AÉRIEN	---	---	TERMINAL BOX
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	AÉRIAL TELEPHONE NETWORK
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	AÉRIAL ELECTRIC NETWORK
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	AÉRIAL LIGHTING NETWORK
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	AÉRIAL CABLE DISTRIBUTION
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	UNDERGROUND TELEPHONE NETWORK
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	UNDERGROUND ELECTRIC NETWORK
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	UNDERGROUND LIGHTING NETWORK
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	UNDERGROUND CABLE BROADCASTING NETWORK
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	TELEPHONE MASSIF
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	ELECTRIC MASSIF
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	GAS PIPE
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	GAS VALVE
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	LOCATION BEACON
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	DRILLING SHAF
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	PROFIL
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	INFRASTRUCTURE
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	SANITARY SEWER PIPE
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	STORM SEWER PIPE
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	WATERMAIN PIPE
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	LANDSCAPE
RÉSEAU ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN	---	---	ROCK



PLAN CLÉ

Professional seals and signatures of Stantec and the client.

Revision table with columns for revision number, description, and date.

Project information: PARCS CANADA, PROJETS # COUR-2003

Drawing title: CIVIL / CIVIL

PLAN DÉMOLITION / DEMOLITION PLAN

Designed by: Philippe Renaud, ing; Younes Taleb, ing

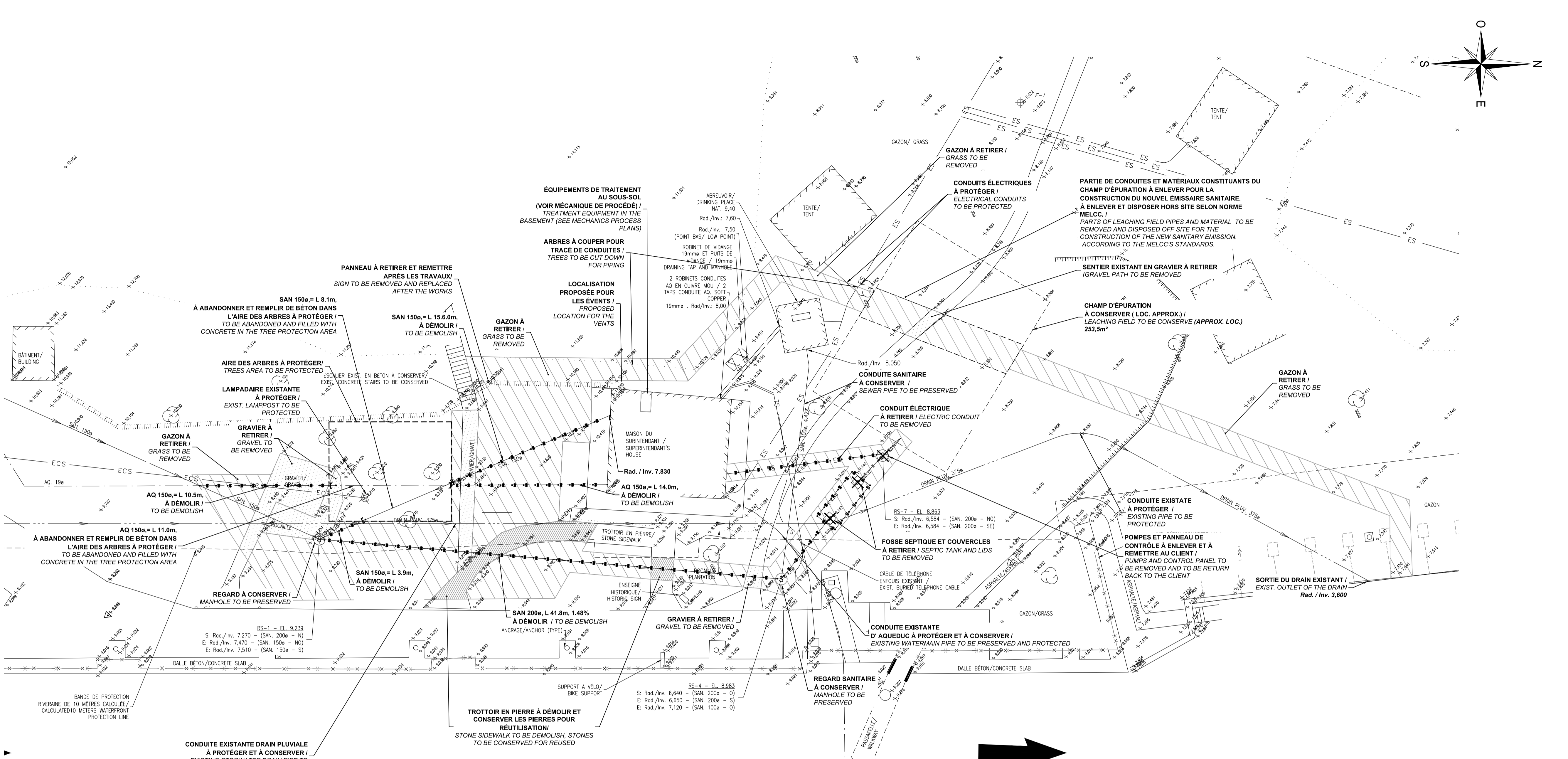
Drawn by: Nicole Andree Grajales, tech.

Approved by: Patrick Brunet, ing. sr. M.Sc.A.

Submitted by: Eric Filiou-Paquette, Ing. M.Eng.

Project number: 159100948

File name: C-002, Sheet no: 04 / 18

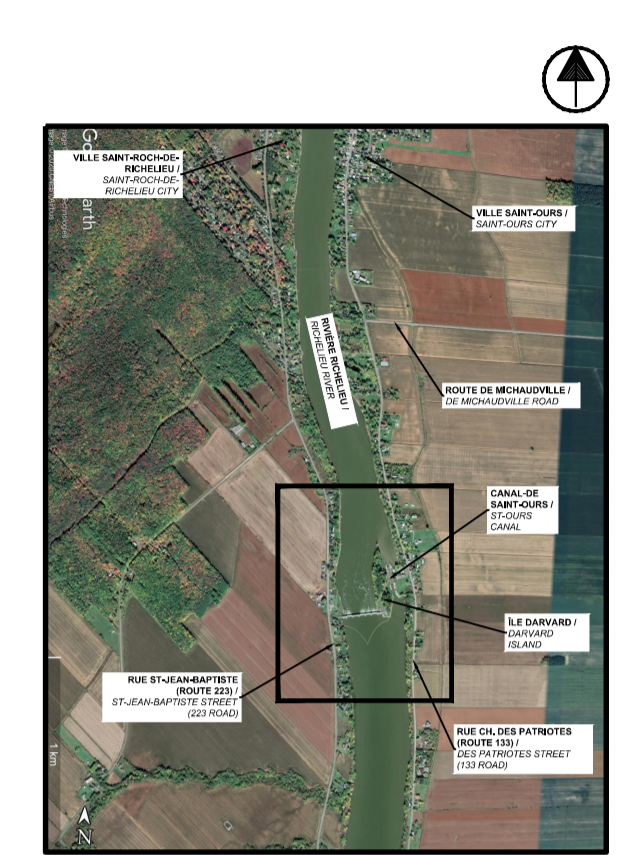


VUE EN PLAN - DÉMOLITION / DEMOLITION PLAN VIEW

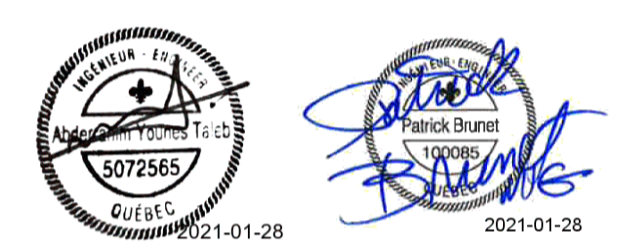
1:200

Notes regarding the contractor's responsibilities and the engineer's role in verifying dimensions and conditions.

Legend table with columns for ITEM, EXISTANT / EXISTING, and PROJÉTÉ / PROJECTED, listing various symbols for utilities and structures.



PLAN CLÉ



00	POUR SOUMISSION FOR TENDER	2021-01-29
0B	POUR COMMENTAIRES À 99% FOR COMMENTS AT 99%	2020-08-07
0A	POUR COMMENTAIRES À 50% FOR COMMENTS AT 50%	2020-07-24
révisions / revisions		date

Projet: PARCS CANADA / PARKS CANADA
 PROJET # COUR-2003 : RÉFÉCTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES
 PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFLECTION

Dessin: CIVIL / CIVIL

PLAN AGRANDISSEMENT PROPOSÉ / PROPOSED ENLARGED VIEW PLAN

Conçu par: Philippe Renaud, ing / Younes Taleb, ing
 Date: 2020-06-15

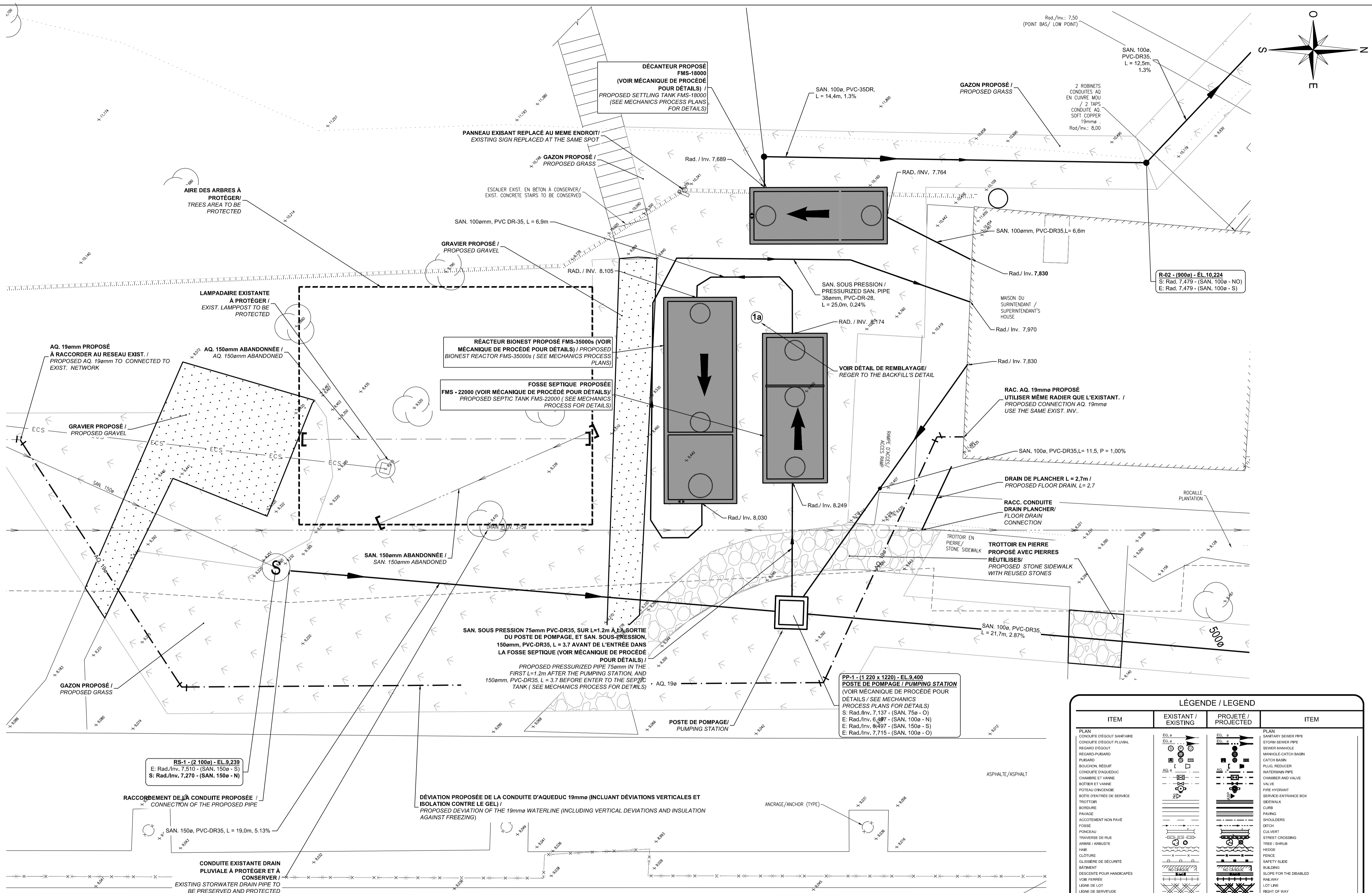
Dessiné par: Nicole Andree Grajales, tech.
 Date: 2020-06-15

Approuvé par: Marc Brunet, ing. sr. M.Sc.A.
 Date: 2020-06-15

Soumission: Eric Filiou-Paquette, Ing. M. Ing.
 Administrateur de projets APC / PCA Project Manager

No de projet / Project number: 159100948
 No de contrat / Contract number: COUR-2003

No de plan ou dessin APC / PCA file name: C-0004
 No de feuille / Sheet no: 06 / 18

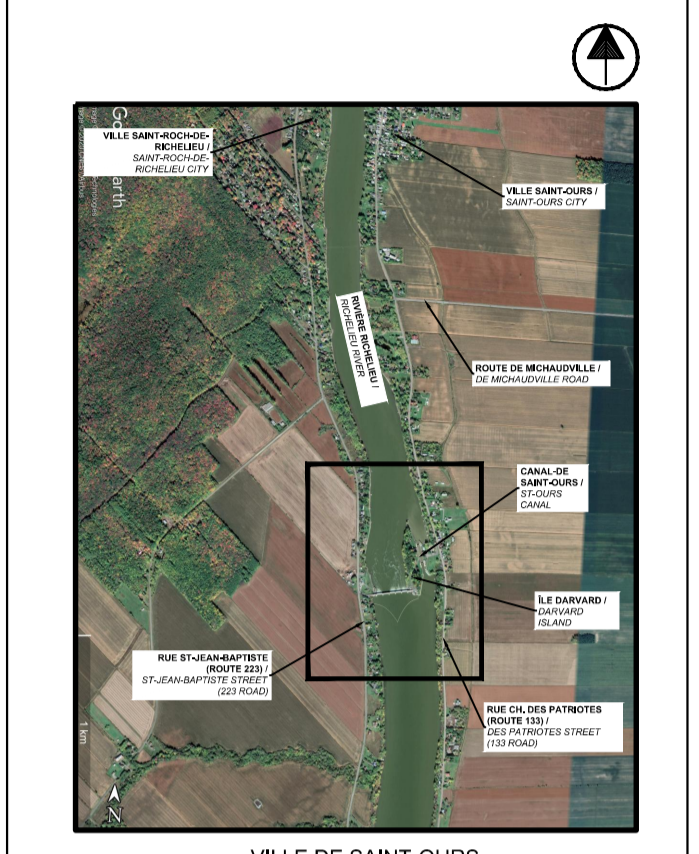


VUE EN AGRANDISSEMENT / ENLARGED VIEW

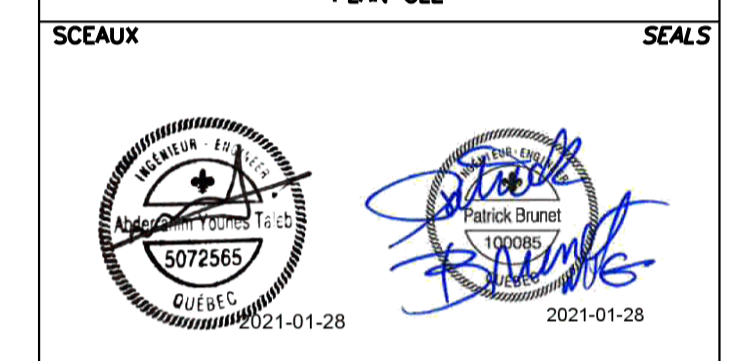
N.B. : L'ENTREPRENEUR DEVRA, AVANT DE COMMENCER TOUT TRAVAIL / THE CONTRACTOR WILL HAVE TO, BEFORE STARTING ANY WORK:
 A) VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS DES DESSINS ET LES CONDITIONS EXISTANTES SUR LE CHANTIER / VERIFY ALL THE PLUMB DIMENSIONS AND THE EXISTING CONDITIONS ON THE WORK SITE.
 B) AVERTIR IMMÉDIATEMENT L'INGÉNIEUR EN CAS DE TOUTE ERREUR ET/OU OMISSION / IMMEDIATELY WARN THE ENGINEER ABOUT ANY ERROR AND/OR OMISSION.
 C) APPRÉHENSER AVANT DE CREUSER / CALL BEFORE DIGGING.
 INFO-EXCAVATION : 1-800-663-9228

REPERE / LANDMARK :
 RELIEVE TOPOGRAPHIQUE: LES ÉLEVATIONS EXISTANTES PROVIENNENT DU PLAN / TOPOGRAPHIC SURVEY: THE EXISTING ALTITUDES ARE FROM THE PLAN.
 APPRÉHENSER LES COORDONNÉES: ARSENAL 1 - LEMAY INC.
 MINUTE / RECORD: 1480
 DOSSIER / FILE: 201646-2
 RÉVISION / REVISION: NO. DATE: 14 AOÛT 2014

LÉGENDE / LEGEND			
ITEM	EXISTANT / EXISTING	PROJETÉ / PROJECTED	ITEM
PLAN	ES-ø	ES-ø	PLAN
CONDUITE D'ÉGOUT SANITAIRE	ES-ø	ES-ø	SANITARY SEWER PIPE
CONDUITE D'ÉGOUT PLUVIAL	ES-ø	ES-ø	STORM SEWER PIPE
REGARD D'ÉGOUT	ES-ø	ES-ø	SEWER MANHOLE
REGARD-PURBARD	ES-ø	ES-ø	MANHOLE-CATCH BASIN
PURBARD	ES-ø	ES-ø	CATCH-BASIN
BOUCHON RÉDUI	ES-ø	ES-ø	PLUG, REDUCER
CONDUITE D'AQUÉDUC	ES-ø	ES-ø	WATERMAIN PIPE
CHAMBRÉ ET VANNE	ES-ø	ES-ø	CHAMBER AND VALVE
BOTIER ET VANNE	ES-ø	ES-ø	VALVE
POTEAU TROUSSE	ES-ø	ES-ø	FIRE HYDRANT
BOITE D'ENTRÉE DE SERVICE	ES-ø	ES-ø	SERVICE-ENTRANCE BOX
TROTTOIR	ES-ø	ES-ø	SEWALK
BORDURE	ES-ø	ES-ø	CURB
PAVAGE	ES-ø	ES-ø	PAVING
ACCOTEMENT NON PAVÉ	ES-ø	ES-ø	SHOULDERS
FOSSÉ	ES-ø	ES-ø	DITCH
PONCEAU	ES-ø	ES-ø	CAVEMET
TRAVERSÉE DE RUE	ES-ø	ES-ø	STREET CROSSING
ARBRE / ARBUSTE	ES-ø	ES-ø	TREE / SHRUB
HAIE	ES-ø	ES-ø	HEDGE
CLOTURE	ES-ø	ES-ø	SAFETY SLIDE
GISEMENT DE SÉCURITÉ	ES-ø	ES-ø	BIKING
BÂTIMENT	ES-ø	ES-ø	SLOPE FOR THE DISABLED
DESCENTE POUR HANDICAPÉS	ES-ø	ES-ø	RAILWAY
VIEUX FOSSE	ES-ø	ES-ø	LOT LINE
LIGNE DE LOT	ES-ø	ES-ø	RIGHT OF WAY
LIGNE DE SÉPULTURE	ES-ø	ES-ø	TOP OF TALLS
HAUT DE TALLS	ES-ø	ES-ø	BOTTOM OF TALLS
BAS DE TALLS	ES-ø	ES-ø	LIMIT OF WOODY AREA
LIMITÉ DE BOISÉ	ES-ø	ES-ø	BENCH MARK / MARKER / STATION
REG. / BONNE / STATION	ES-ø	ES-ø	TO ABORT
A ABANDONNER	ES-ø	ES-ø	TO REMOVE
A ENLEVER	ES-ø	ES-ø	TRAFFIC LIGHTS
FELIX DE CIRCULATION	ES-ø	ES-ø	TRUCK LAMP
LAMPADAIRE SIMPLE	ES-ø	ES-ø	DOUBLE LAMP
LAMPADAIRE DOUBLE	ES-ø	ES-ø	DEORIENTAL LAMP
LAMPADAIRE DÉCORATIF	ES-ø	ES-ø	POLE WITH BOLL LINE
POTEAU AVEC HAUBAN	ES-ø	ES-ø	POLE WITH TRANSFORMER
POTEAU AVEC TRANSFORMATEUR	ES-ø	ES-ø	PYLON
PYLONE	ES-ø	ES-ø	TELEC. CABL. ELECT. GAS ACCESS MANHOLE
PURBARD ESPACES TELÉC. CABL. ELECT. GAS	ES-ø	ES-ø	TERMINAL BOX
BOITE DE JONCTION	ES-ø	ES-ø	AERIAL TELEPHONE NETWORK
RESEAU TELEPHONIQUE AERIEN	ES-ø	ES-ø	AERIAL LIGHTNING NETWORK
RESEAU ELECTRIQUE AERIEN	ES-ø	ES-ø	AERIAL CABLE DISTRIBUTION
RESEAU DE CLAIRAGE AERIEN	ES-ø	ES-ø	UNDERGROUND TELEPHONE NETWORK
CABLE DISTRIBUTION AERIEN	ES-ø	ES-ø	UNDERGROUND ELECTRIC NETWORK
RESEAU TELEPHONIQUE SOUTERRAIN	ES-ø	ES-ø	UNDERGROUND LIGHTNING NETWORK
RESEAU ELECTRIQUE SOUTERRAIN	ES-ø	ES-ø	UNDERGROUND CABLE BROADCASTING NETWORK
RESEAU ECLAIRAGE SOUTERRAIN	ES-ø	ES-ø	TELEPHONE MASSIF
CABLE DISTRIBUTION SOUTERRAIN	ES-ø	ES-ø	ELECTRIC MASSIF
MASSIF TELEPHONIQUE	ES-ø	ES-ø	GAS PIPE
MASSIF ELECTRIQUE	ES-ø	ES-ø	GAS VALVE
CONDUITE DE GAZ	ES-ø	ES-ø	LOCATION BEACON
VANNE DE GAZ	ES-ø	ES-ø	DRILLING SHIRT
BAISSE DE RÉFÉRENCE	ES-ø	ES-ø	
FORAGE, PUTE	ES-ø	ES-ø	
PROFIL PAVAGE	ES-ø	ES-ø	
INFRASTRUCTURE	ES-ø	ES-ø	
CONDUITE D'ÉGOUT SANITAIRE	ES-ø	ES-ø	
CONDUITE D'ÉGOUT PLUVIAL	ES-ø	ES-ø	
CONDUITE D'AQUÉDUC	ES-ø	ES-ø	
TERMINAL MANHOLE	ES-ø	ES-ø	
ROC	ES-ø	ES-ø	



PLAN CLÉ



révisions / revisions	date
00	POUR SOUMISSION FOR TENDER 2021-01-29
0B	POUR COMMENTAIRES À 99% FOR COMMENTS AT 99% 2020-08-07
0A	POUR COMMENTAIRES À 50% FOR COMMENTS AT 50% 2020-07-24

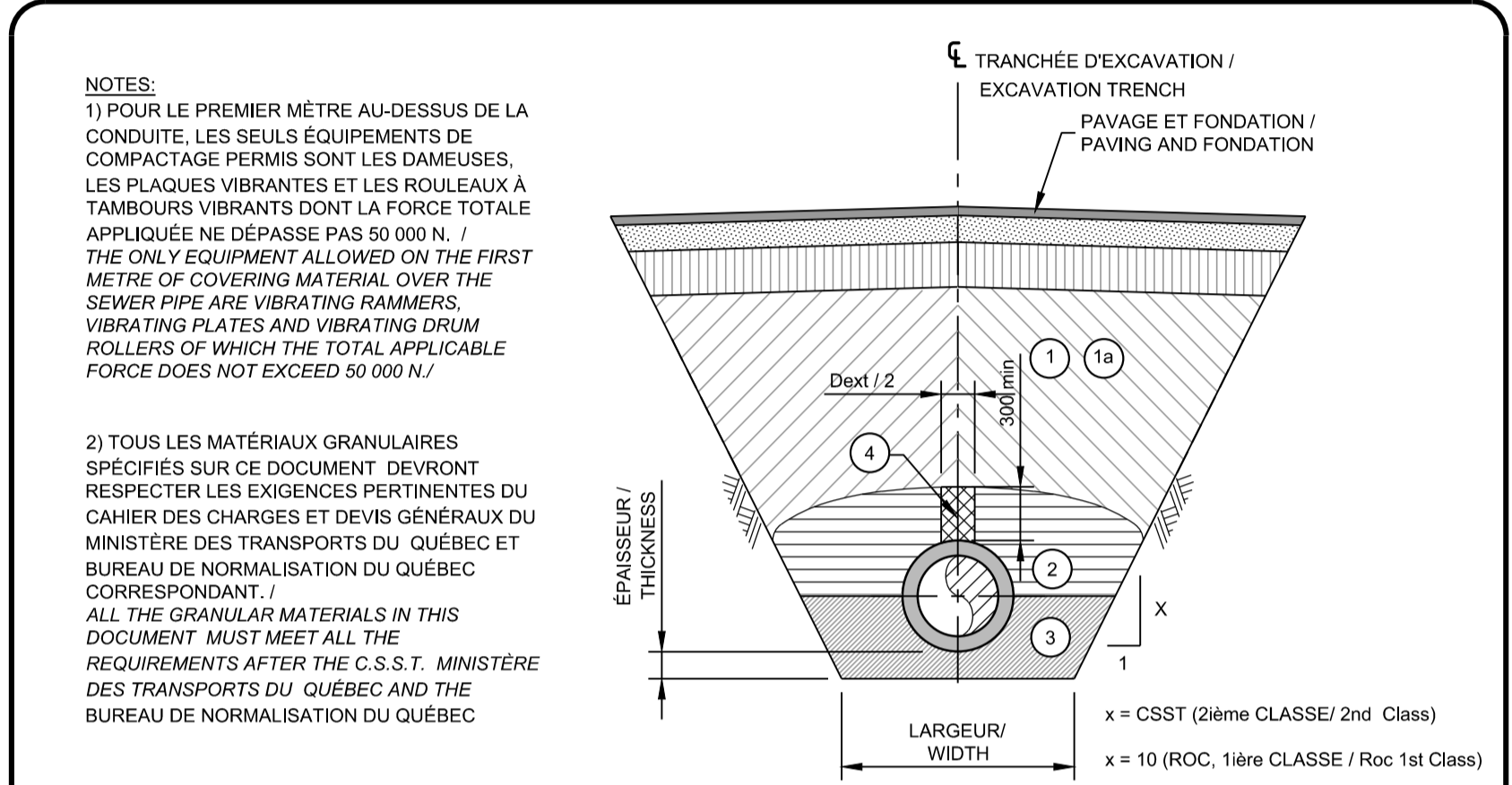
Projet: PARCS CANADA / PARKS CANADA
 PROJET # COUR-2003 : RÉFÉCTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES
 PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFLECTION

Dessin: CIVIL / CIVIL

PLAN DE DÉTAIL / DETAIL PLAN

Conçu par / Designed by Philippe Renaud, ing Younes Taleb, ing	Date / Date 2020-06-15
Dessiné par / Drawn by Nicole Andrée Grajales, tech.	Date / Date 2020-06-15
Approuvé par / Approved by Patrick Brunet, ing. sr. M.Sc.A.	Date / Date 2020-06-15
Soumission / Tender Eric Filiot - Paquette, Ing. M. Ing. Administrateur de projets APC	PCA Project Manager
No de projet / Project number COUR-2003	No de contrat / Contract number
APC	PCA
No de projet Stantec / Project number Stantec 159100948	No de classement / No of classification
No de plan ou dessin APC / PCA file name C-0005	No feuille / Sheet no 07 / 18

NOTES REMBLAYAGE:
 1a) REMLAI ENTRE LES DIVERS RÉSERVOIRS (FOSSE SEPTIQUE FMS-22000, RÉACTEUR BIONEST FMS-35000s, DÉCANTEUR FMS-18000) ET POURTOURS DES REGARDS: REMLAI MG-20 COMPACTÉ À 95% DU P.M. PAR COUCHES DE 300mm DÉPAIS. (CONFORME AU BNQ CORRESPONDANT) / BACKFILL BETWEEN THE VARIOUS TANKS (SEPTIC TANK FMS-22000, BIONEST REACTOR FMS-35000s, SETTLING TANK FMS-18000) AND SURROUNDING THE PROPOSED MANHOLES: GRANULAR MATERIAL MG-20 COMPACTED TO 95% OF THE MODIFIED PROCTOR OVER THE FULL WIDTH AND BY LAYER OF 300mm.

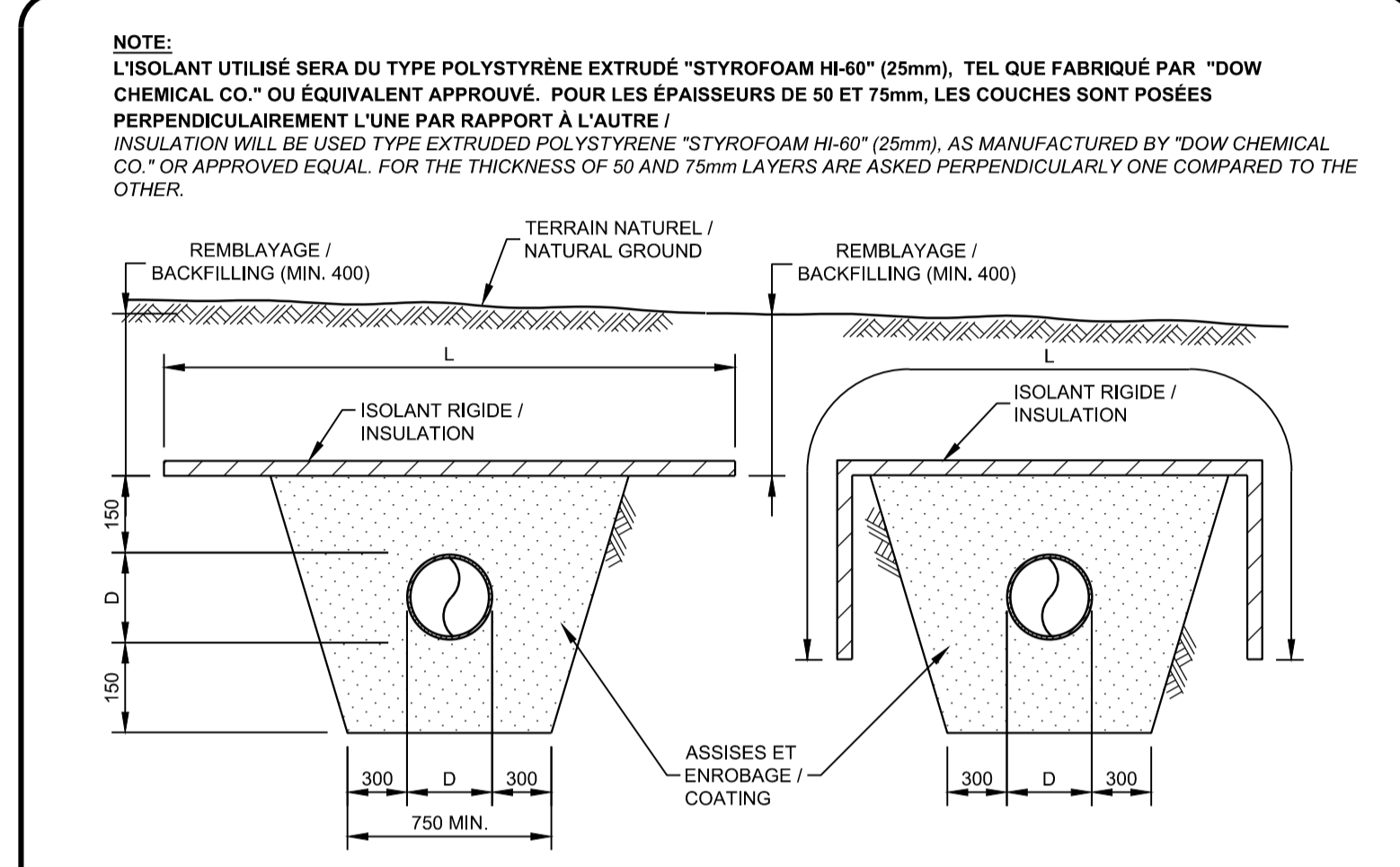


- NOMENCLATURE DES MATÉRIAUX**
- 1) MATÉRIAU D'EXCAVATION OU MATÉRIAU D'EMPRUNT EXEMPTS DE MATIÈRES ORGANIQUES, DE GROSSEUR MAXIMALE DE 150mm SUR LA PLUS GRANDE FACE, COMPACTÉS À 90% DU PROCTOR MODIFIÉ ET PAR COUCHE D'AU PLUS 300mm. / EXCAVATION MATERIAL OR BORROW MATERIAL FREE FROM ORGANIC MATERIAL, WITH MAXIMUM DIMENSION OF 300mm, COMPACTED TO 90% OF M.P. AND BY LAYERS OF NO MORE THAN 300mm / MATÉRIAU D'EXCAVATION OU D'EMPRUNT EXEMPTS DE MATIÈRES ORGANIQUES, DE GROSSEUR MAXIMALE DE 300mm SUR LA PLUS GRANDE FACE, COMPACTÉ À 90% P.M. ET PAR COUCHE D'AU PLUS 300mm
- 2) POUR LES CONDUITES EN POLYCHLORURE DE VINYLE (P.V.C.), EN POLYÉTHYLÈNE HAUTE DENSITÉ (PEHD), EN TÔLE ONDULÉE D'ALUMINISÉ, EN TÔLE ONDULÉE D'ALUMINUM ET EN TÔLE NERVURÉE:
 * MATÉRIAU GRANULAIRE MG-20b COMPACTÉ À 90% DU PROCTOR MODIFIÉ SUR TOUTE LA LARGEUR ET PAR COUCHE D'AU PLUS 200mm.
 * POUR LES CONDUITES EN BÉTON, EN BÉTON AVEC CYLINDRE D'ACIER ET EN FONTE DUCTILE:
 * GRANULAIRE MATERIAL MG-20b COMPACTED TO 90% OF THE MODIFIED PROCTOR OVER THE FULL WIDTH AND BY LAYER OF NOT MORE THAN 200mm. /
- FOR CONDUITS AND PIPES IN VINYL POLYCHLORIDE (P.V.C.), HIGH DENSITY POLYETHYLENE (HDPE), ALUMINIZED CORRUGATED SHEET, ALUMINUM CORRUGATED SHEET AND RIBBED SHEET:
 * GRANULAR MATERIAL MG-20b COMPACTED TO 90% OF THE MODIFIED PROCTOR OVER THE FULL WIDTH AND BY LAYER OF NO MORE THAN 200mm.
 * FOR CONCRETE, CONCRETE WITH STEEL CYLINDER AND DUCTILE CAST IRON PIPES:
 * GRANULAR MATERIAL MG-20b COMPACTED TO 90% OF THE MODIFIED PROCTOR OVER THE FULL WIDTH AND BY LAYER OF NOT MORE THAN 200mm.
- 3) MATÉRIAU GRANULAIRE MG-20b COMPACTÉ À 90% DU PROCTOR MODIFIÉ SUR TOUTE LA LARGEUR ET PAR COUCHE D'AU PLUS 200mm. / GRANULAR MATERIAL MG-20b COMPACTED TO 90% OF THE MODIFIED PROCTOR OVER THE FULL WIDTH AND BY LAYER OF NOT MORE THAN 200mm.
- 4) LE MATÉRIEL DE COMPACTAGE NE DOIT JAMAIS CIRCULER DANS CETTE ZONE / COMPACTION EQUIPMENT SHOULD NEVER CIRCULATE IN THIS AREA

DIAMÈTRE NOMINAL DE LA CONDUITE / NOMINAL DIAMETER OF THE PIPE (mm) (po / in)	ÉPAISSEUR MINIMALE DE L'ASSISE LE SOL OU DANS LE ROC / MINIMUM THICKNESS OF THE SEAT IN THE GROUND OR ROCK (mm)	LARGEUR AU FOND DE LA TRANCHEE "L" / WIDTH AT THE BOTTOM OF "L" TRENCH (mm)
300 et moins / or less	12 et moins / or less	150
De 350 @ 600	De 14 @ 24	150
De 750 @ 1200	De 30 @ 48	200
De 1350 @ 1500	De 54 @ 60	250
1800 et plus / and more	72 et plus / and more	300

a) Dext. + 1200, SI LA TRANCHEE EST ETANÇONNEE. / IF SEALED TRENCH
 b) Dext. + 900, SI LA TRANCHEE N'EST PAS ETANÇONNEE. / IF NOT SEALED TRENCH

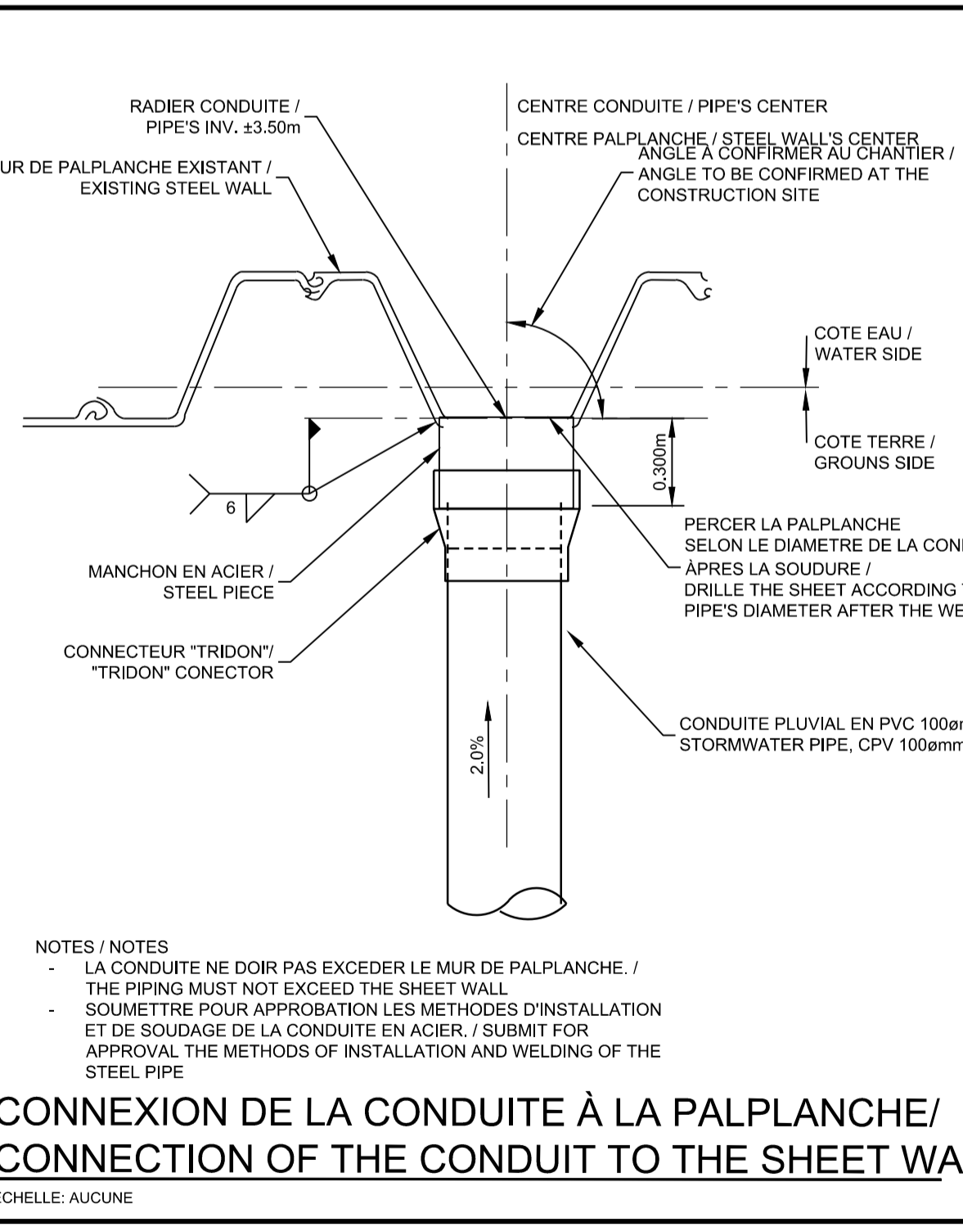
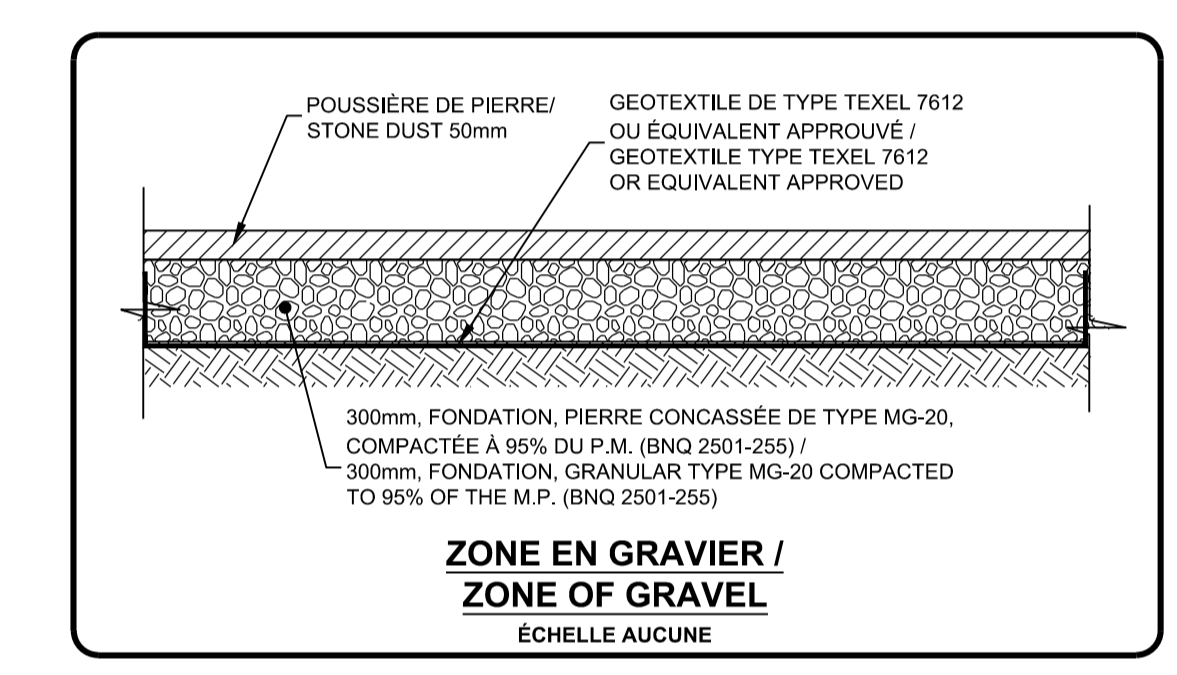
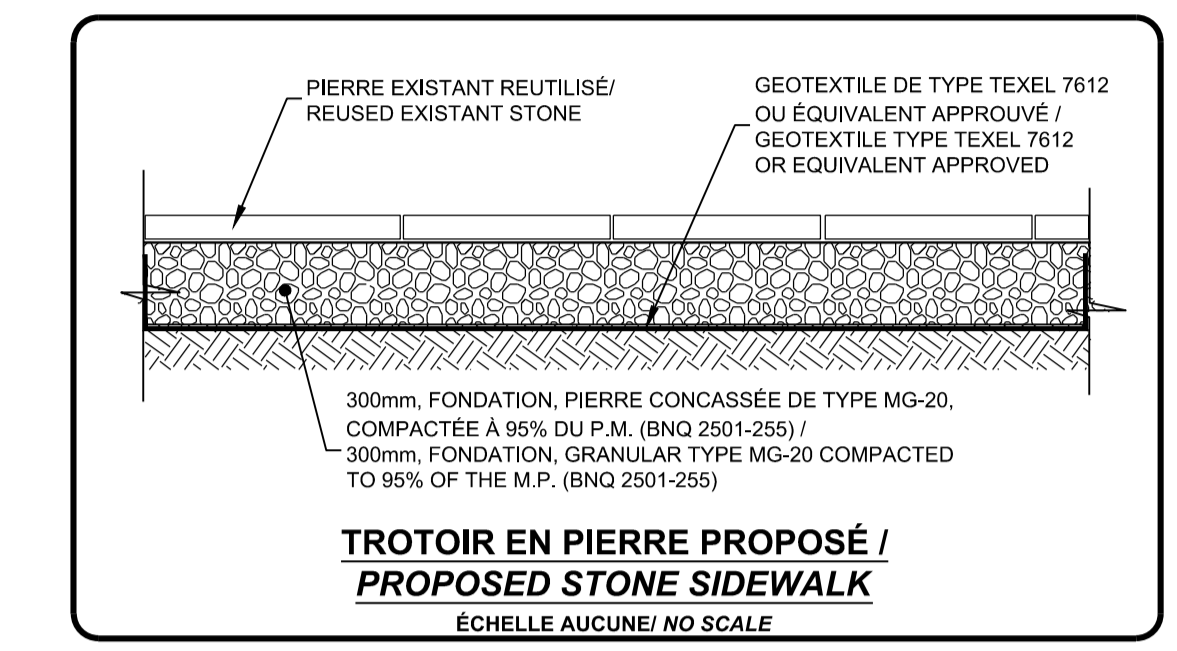
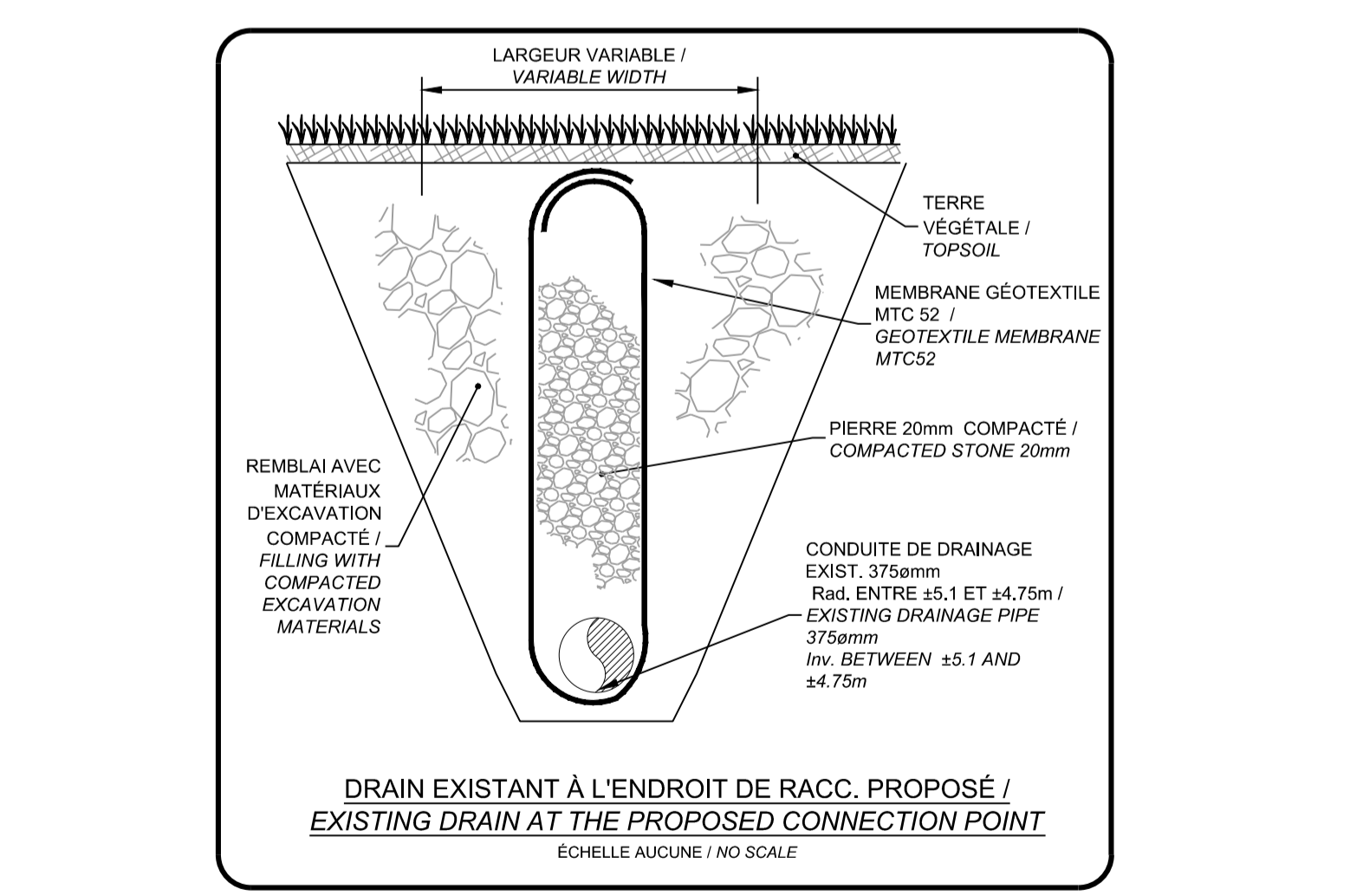
DÉTAIL DE TRANCHEE/ TRENCH DETAIL
 ECHELLE: AUCUNE / NO SCALE

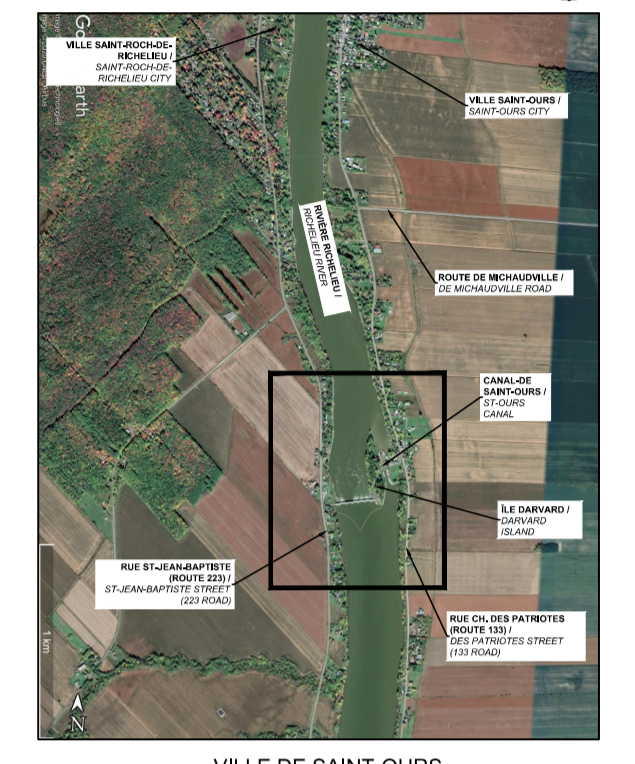


L = LARGEUR DE L'ISOLANT (mm) / WIDTH OF INSULATION (mm)

Remblayage / backfilling (mm)	1600	1500	1400	1300	1200	1100	1000	900	800	700	600	500	400
Épaisseur de l'isolant / insulation (mm)	25	25	25	50	50	50	50	50	75	75	75	75	75
Diamètre (mm)	150 @ 250	600	1200	1200	1200	1800	1800	1800	2400	2400	2400	3000	3000
	300 @ 450	1200	1200	1200	1800	1800	1800	2400	2400	2400	3000	3000	3600
	525 @ 675	1200	1200	1800	1800	1800	2400	2400	2400	3000	3000	3000	3600
	750 @ 900	1200	1800	1800	1800	2400	2400	2400	3000	3000	3000	3600	3600
	1050 @ 1200	1800	1800	2400	2400	2400	3000	3000	3600	3600	3600	4200	4200
	1500	1800	2400	2400	2400	3000	3000	3600	3600	3600	4200	4200	4200

ISOLANT THERMIQUE / THERMIC INSULATION
 ECHELLE: AUCUNE





PLAN CLÉ

Philippe Renaud
2021-01-28

Patrick Brunet
2021-01-28

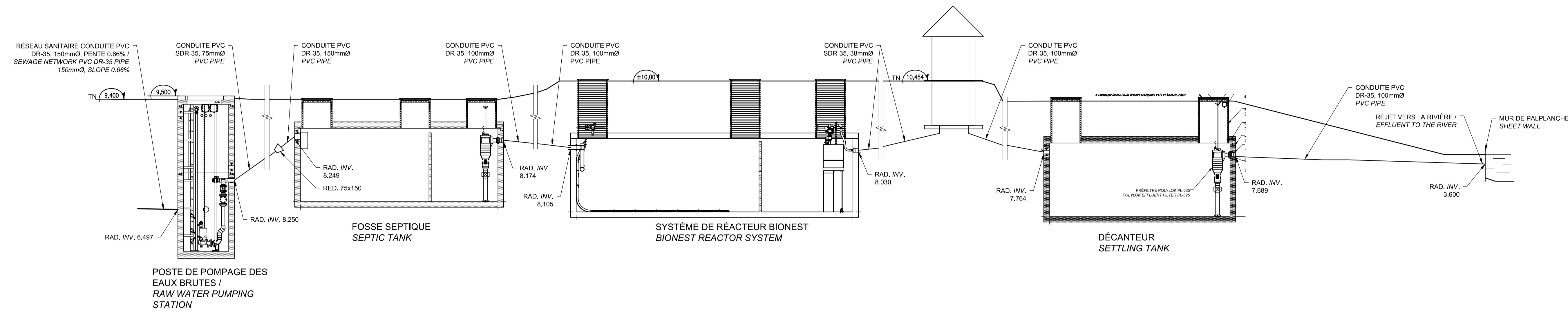
OO	POUR SOUMISSION FOR TENDER	2021-01-29
OA	POUR COMMENTAIRES À 99% FOR COMMENTS AT 99%	2020-08-07
révisions / revisions		date

Projet: PARCS CANADA / PARKS CANADA
 PROJET # COUR-2003 : RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USEES
 PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFECTION

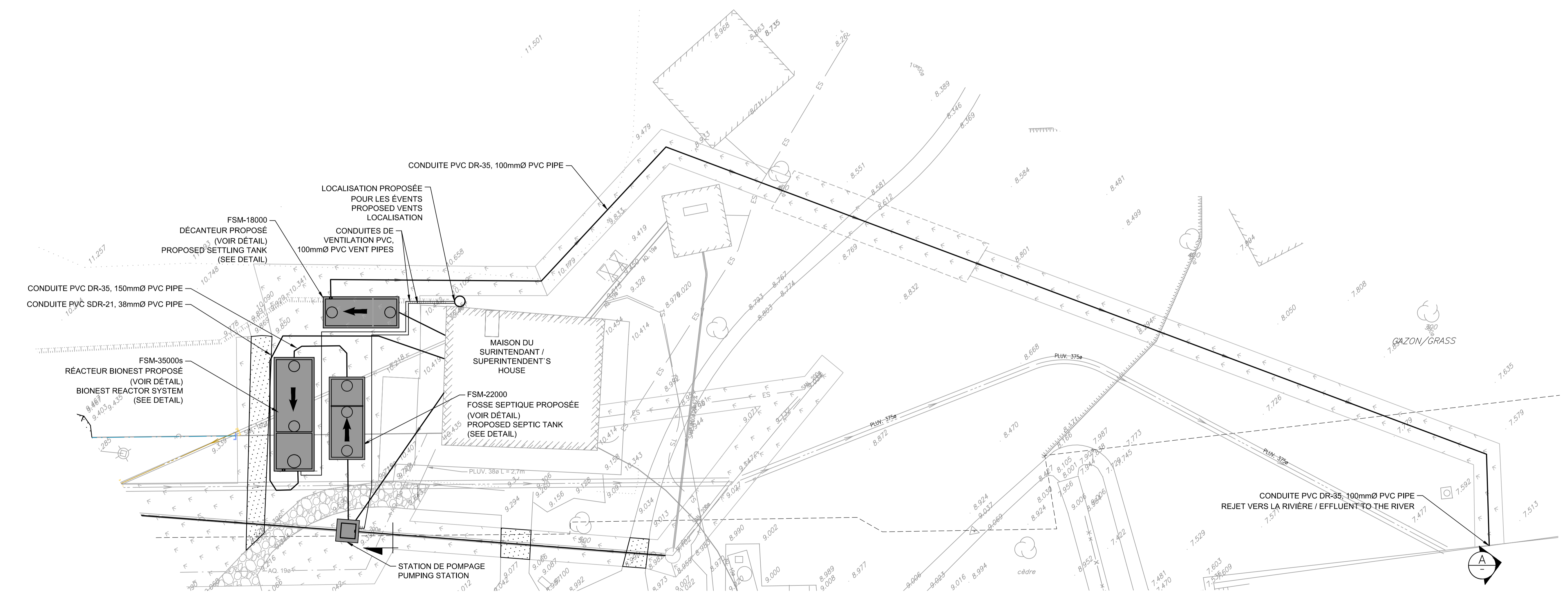
Dessin: MÉCANIQUE DE PROCÉDÉ / PROCESS MECHANICS
 PLAN D'IMPLANTATION / SITE PLAN

Conçu par: Philippe Renaud, ing. Date: 2020-06-15
 Dessiné par: Almaz Makhkambaev. Date: 2020-08-03
 Approuvé par: Patrick Brunet, ing. sr. M.Sc.A. Date: 2020-08-19

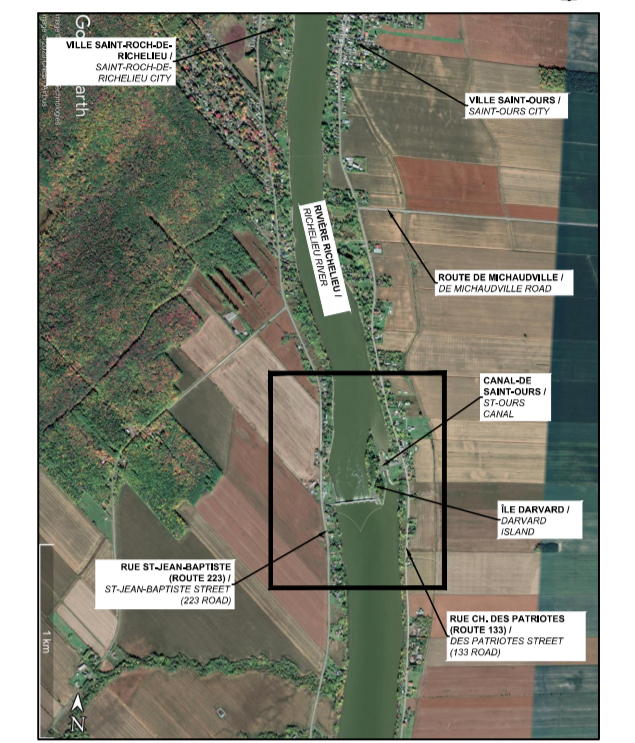
Soumission: Éric Filiou-Paquette, Ing. M.Eng. / Administrateur de projets APC / PCA Project Manager
 No de projet: COUR-2003
 No de projet Stantec: 159100948
 No de plan ou dessin APC: PR-001 / No de plan/dessin No feuille: 08 / 18



VUE EN COUPE DU RACCORDEMENT DES RÉSERVOIRS / TANKS CONNECTION SECTION
 P.À.É. / N.T.S.



PLAN D'IMPLANTATION DE SYSTÈME DE TRAITEMENT D'EAU USÉE
 SITE PLAN OF WASTEWATER TREATMENT SYSTEM
 1:150



VILLE DE SAINT-OURS

PLAN CLÉ



00	POUR SOUMISSION FOR TENDER	2021-01-29
0A	POUR COMMENTAIRES À 99% FOR COMMENTS AT 99%	2020-08-07
révisions / revisions		date

Projet PARCS CANADA / Parks Canada

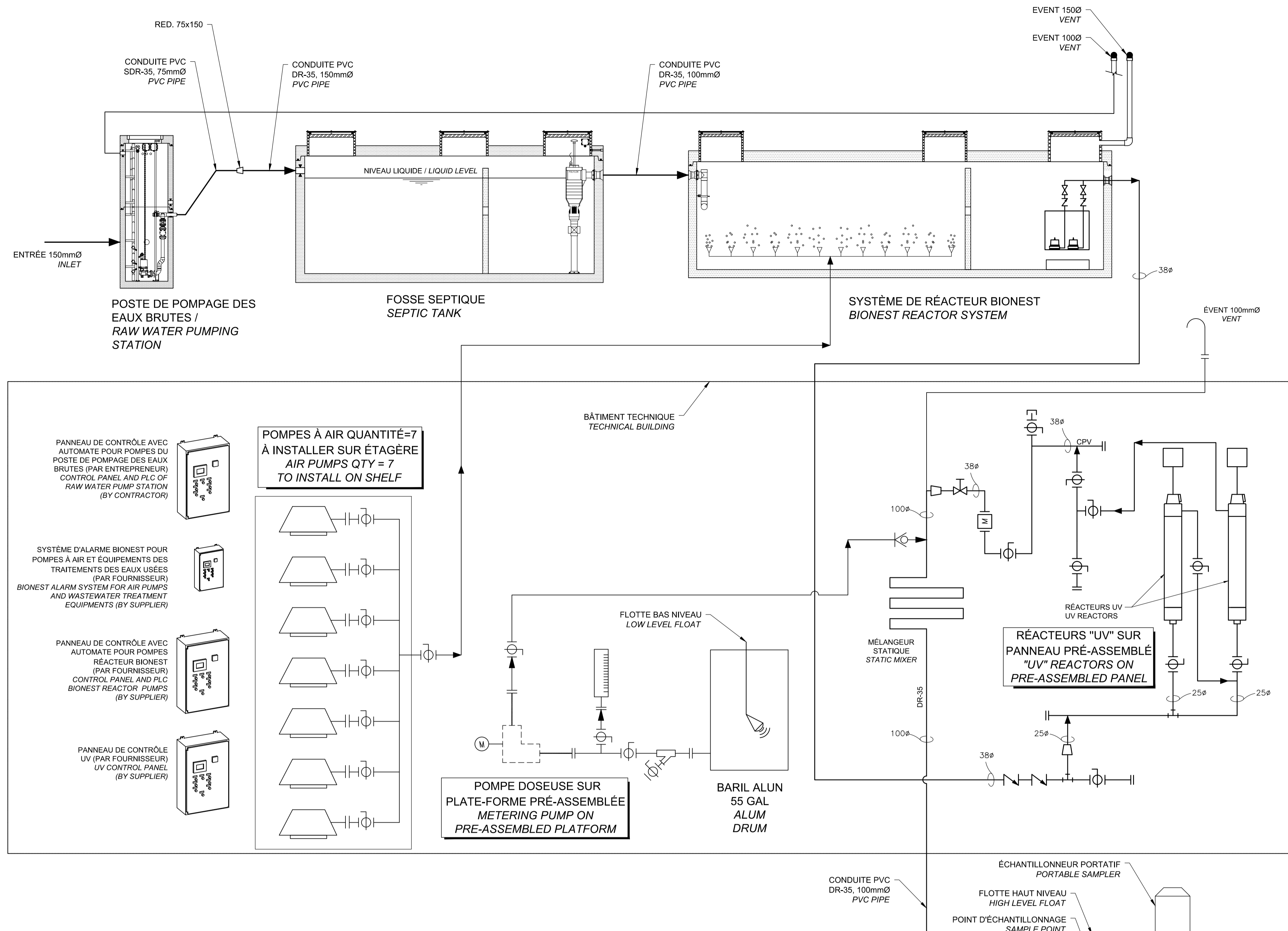
PROJET # COUR-2003 : RÉFÉCTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES / PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFLECTION

MÉCANIQUE DE PROCÉDÉ / PROCESS MECHANICS

SCHEMA DE PROCÉDÉ - TRAITEMENT DES EAUX USÉES / PROCESS DIAGRAM OF WASTEWATER TREATMENT

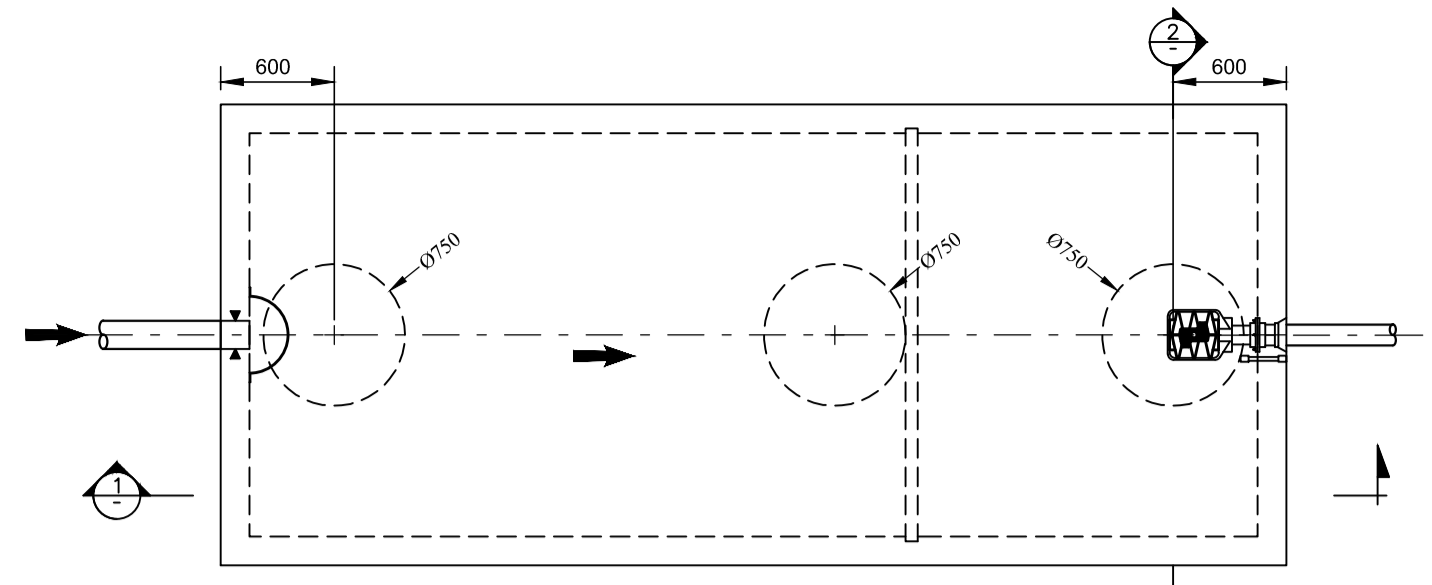
Conçu par / Designed by	Philippe Renaud, ing	2020-06-15
Dessiné par / Drawn by	Almaz Makhkambaev	2020-08-03
Approuvé par / Approved by	Patrick Brunet, ing. sr. M.Sc.A.	2020-08-19
Soumission / Tender	Éric Filiou-Paquette, Ing. M.Ing. / Administrateur de projets APC / PCA Project Manager	
No de projet / Project number	COUR-2003	No de contrat / Contract number
No de projet Stantec / Project number Stantec	159100948	No de classement / File no
No de plan ou dessin APC / No de plan/dessin / No feuille / Sheet no	PR-002	09 / 18

- NOTES GÉNÉRALES ET SPÉCIFIQUES É / GENERAL AND SPECIFIC NOTES**
- TOUS LES NIVEAUX, DIMENSIONS ET LOCALISATIONS DEVRONT ÊTRE VÉRIFIÉS AU CHANTIER PAR L'ENTREPRENEUR AVANT LA FABRICATION ET L'INSTALLATION AU CHANTIER SELON LES RECOMMANDATIONS DES FOURNISSEURS. AJUSTEMENTS REQUIS SUR LE SITE.
ALL LEVELS, DIMENSIONS AND LOCATIONS SHOULD BE CHECKED ON THE SITE BY THE CONTRACTOR BEFORE MANUFACTURING AND INSTALLATION ACCORDING TO THE RECOMMENDATIONS OF THE MANUFACTURERS. ADJUSTMENTS REQUIRED ON THE SITE.
 - L'ENTREPRENEUR DEVRA TENIR COMPTE, ENTRE AUTRES, DES CONDITIONS SUR LE SITE POUR ASSURER LA CONFORMITÉ ET LE BON FONCTIONNEMENT DES ÉQUIPEMENTS FOURNIS ET INSTALLÉS.
THE CONTRACTOR SHOULD TAKE INTO ACCOUNT, AMONG OTHER THINGS, SITE CONDITIONS TO ENSURE COMPLIANCE AND PROPER OPERATION OF THE PROVIDED AND INSTALLED EQUIPMENT.
 - L'ENTREPRENEUR DEVRA FOURNIR LES FACILITÉS, ÉQUIPEMENTS ET APPAREILS REQUIS POUR LES TRAVAUX D'INSTALLATION, Y COMPRIS LES ÉQUIPEMENTS DE MANUTENTION ET DE POMPAGE TEMPORAIRES AINSI QUE LA MAIN D'ŒUVRE REQUISE.
THE CONTRACTOR SHALL PROVIDE THE FACILITIES, EQUIPMENT AND APPARATUS REQUIRED FOR THE INSTALLATION WORKS, INCLUDING HANDLING AND TEMPORARY PUMPING EQUIPMENT AS WELL AS THE REQUIRED MANPOWER.
 - TOUTES LES ÉLEVATIONS ET RADIERIS INDIQUÉS AUX PLANS SONT APPROXIMATIFS. L'ENTREPRENEUR DEVRA COORDONNER LES ÉLEVATIONS RÉELLES AU CHANTIER AVEC LES DIVERS INTERVENANTS ET LES CONDITIONS RÉELLES DU TERRAIN.
ALL ELEVATIONS AND INVERTED LEVELS SHOWN IN THE PLANS ARE APPROXIMATE. THE CONTRACTOR SHOULD COORDINATE THE ACTUAL ELEVATIONS ON THE SITE WITH THE VARIOUS STAKEHOLDERS AND THE ACTUAL FIELD CONDITIONS.
 - L'ENTREPRENEUR DEVRA COORDONNER LES OUVERTURES ET MANCHONS AVEC LES AUTRES DISCIPLINES.
THE CONTRACTOR SHOULD COORDINATE OPENINGS AND SLEEVES WITH OTHER DISCIPLINES.
 - FAIRE LOCALISER LES SERVICES PAR INFO-EXCAVATION AVANT DE DÉBUTER LES TRAVAUX.
HAVE THE SERVICES LOCATED BY INFO-EXCAVATION BEFORE STARTING THE WORKS.
 - DANS LE CAS OÙ UNE CONDUITE EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE AFFECTÉE PAR LE GEL, ELLE DOIT ÊTRE PROTÉGÉE PAR DES MATÉRIELS ISOLANTS RECONNUS ET INSTALLÉE SELON LES RECOMMANDATIONS DES FABRICANTS.
IN THE CASE WHERE A PIPE IS LIKELY TO BE AFFECTED BY FROST, IT MUST BE PROTECTED BY RECOGNIZED INSULATION MATERIALS AND INSTALLED ACCORDING TO MANUFACTURERS' RECOMMENDATIONS.
 - OBTENIR LES PERMIS ET APPROBATIONS DES AUTORITÉS AVANT DE DÉBUTER LES TRAVAUX.
OBTAIN PERMITS AND APPROVALS FROM THE AUTHORITIES BEFORE STARTING THE WORKS.
 - DURANT LES TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE AUX INFRASTRUCTURES EXISTANTES ET DOIT LES RÉPARER À SES FRAIS DURANT LES TRAVAUX À LA SATISFACTION DU CLIENT.
DURING THE WORKS, THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE EXISTING INFRASTRUCTURE AND MUST REPAIR IT AT HIS OWN EXPENSE TO THE SATISFACTION OF THE CUSTOMER.
 - RÉALISER LES TRAVAUX EN CONFORMITÉ DU C.N.B. CODE ÉLECTRIQUE, DE PLOMBERIE ET DU GUIDE POUR L'ÉTUDE DES TECHNOLOGIES CONVENTIONNELLES DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES D'ORIGINE DOMESTIQUE.
CARRY OUT THE WORKS IN COMPLIANCE WITH THE C.N.B., ELECTRICAL CODE, PLUMBING AND GUIDE FOR THE STUDY OF CONVENTIONAL DOMESTIC WASTEWATER TREATMENT TECHNOLOGIES.
 - SE CONFORMER AUX NORMES DU MELCC NQ-1809-300 POUR LES TRAVAUX DE CIVIL.
COMPLY WITH MELCC STANDARDS NQ-1809-300 FOR CIVIL WORKS.
 - LES RÉSERVOIRS SONT DE TYPE PRÉFABRIQUÉS, CONSTRUITS SELON LES SPÉCIFICATIONS DE LA NORME NQ 3680-901, MUNIE DE 3 CHEMINÉES D'ACCÈS ET DE COUVERCLES ÉTANCHES EN FIBRE DE VERRE. LES FOSSES SEPTIQUES DEVRONT ÊTRE ÉTANCHES. LORS DE LA MISE EN SERVICE, REMPLIR LA FOSSE SEPTIQUE D'EAU.
THE TANKS ARE OF A PREFABRICATED TYPE, CONSTRUCTED IN ACCORDANCE WITH THE SPECIFICATIONS OF STANDARD NQ 3680-901, EQUIPPED WITH 3 MANHOLES AND WATERPROOF FIBERGLASS COVERS. SEPTIC TANKS SHOULD BE WATERTIGHT. WHEN COMMISSIONING, FILL THE SEPTIC TANK WITH WATER.
 - L'ENTREPRENEUR DEVRA RÉALISER TOUTS LES RACCORDEMENTS ET LES TRAVAUX ÉLECTRIQUES NÉCESSAIRES AUX ÉQUIPEMENTS FOURNIS.
THE CONTRACTOR SHOULD CARRY OUT ALL THE CONNECTIONS AND ELECTRICAL WORKS NECESSARY FOR THE PROVIDED EQUIPMENT.
 - L'ENTREPRENEUR DEVRA RÉALISER UN RELEVÉ GÉODÉSIQUE DES RÉSERVOIRS ET DU POSTE DE POMPAGE.
THE CONTRACTOR SHOULD CARRY OUT A GEODESIC SURVEY OF THE TANKS AND THE PUMPING STATION.
 - IL NE DOIT Y AVOIR AUCUN DÉVERSEMENT D'EAU USÉES DANS L'ENVIRONNEMENT LORS DE LA RÉALISATION DES TRAVAUX.
THERE MUST NOT BE ANY SPILL OF WASTEWATER INTO THE ENVIRONMENT WHEN THE WORKS ARE CARRIED OUT.
 - LES RÉSERVOIRS ET LE POSTE DE POMPAGE, DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS DANS UN ENDROIT EXEMPT DE CIRCULATION MOTORISÉE.
THE TANKS AND THE PUMPING STATION MUST BE INSTALLED IN A PLACE FREE OF MOTORIZED TRAFFIC.
 - LA HAUTEUR DES CHEMINÉES DOIT ÊTRE AJUSTÉE DE MANIÈRE À CE QUE LE TERRASSEMENT FINAL ASSURE QUE LES EAUX DE SURFACE NE SE DRAINENT PAS VERS LES OUVERTURES DE VISITE.
THE HEIGHT OF THE MANHOLES MUST BE ADJUSTED SO THAT THE FINAL EARTHWORKS ENSURE THAT THE SURFACE WATER DOES NOT DRAIN TOWARDS THE INSPECTION OPENINGS.
 - UN DÉGAGEMENT MINIMAL, SANS MATÉRIELS DE REMBLAI FRIABLE, ASSURANT LA MANIPULATION DES COUVERCLES DE VISITE SANS QUE LES MATÉRIELS RISQUENT DE TOMBER DANS LE RÉSERVOIR.
MINIMUM CLEARANCE WITHOUT CRUMBLY BACKFILL MATERIALS, ENSURING THE HANDLING OF THE INSPECTION COVERS WITHOUT THE RISK OF MATERIALS FALLING INTO THE TANK.



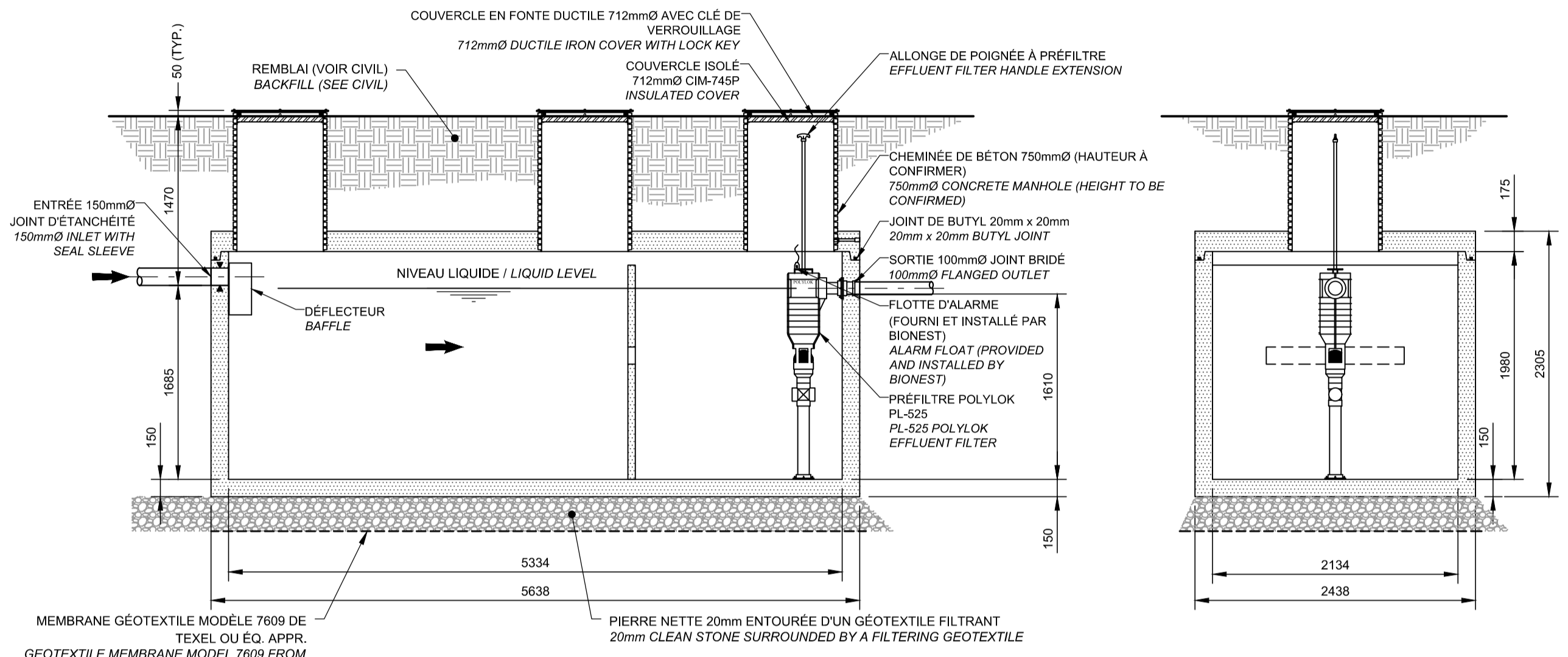
LÉGENDE / LEGEND

PIT	TRANSMETTEUR ET INDICATEUR DE PRESSION	DEBITMETRE A TURBINE / TURBINE METER	TAMIS / FILTER
PI	MANOMETRE / PRESSURE GAUGE	ROBINET A BOISSEAU / PLUG VALVE	POMPE SUBMERSIBLE / SUBMERSIBLE PUMP
LSH	INTERRUPTEUR DE HAUT NIVEAU / LEVEL SWITCH HIGH	DIAPHRAGME / SEAL DIAPHRAGM	ROBINET AVEC ACTUATEUR ELECTRIQUE - VALVE WITH ELECTRIC ACTUATOR
LSHH	INTERRUPTEUR DE TRÈS HAUT NIVEAU / LEVEL SWITCH HIGH HIGH	ROBINET VANNE / GATE VALVE	N.F. / NORMALEMENT FERMÉ / NORMALLY CLOSED
LSLL	INTERRUPTEUR DE TRÈS BAS NIVEAU / LEVEL SWITCH LOW LOW	ROBINET PAPILLON / BUTTERFLY VALVE	ROBINET A TOURNANT SPHERIQUE / BALL VALVE
PS	INTERRUPTEUR / PRESSURE SWITCH	ROBINET DE CONTRÔLE DE DÉBIT / FLOW CONTROL VALVE	CLAPET ANTI-RETOUR / CHECK VALVE
ZSO	INTERRUPTEUR DE POSITION (OUVERT) / LIMIT SWITCH (OPEN)	DEBITMETRE MAGNETIQUE / MAGNETIC FLOW METER	ROBINET DE RELÂCHE DE PRESSION / RELIEF VALVE
FI	INDICATEUR DE DÉBIT / FLOW INDICATOR	RÉDUCTEUR / REDUCER	PURGEUR D'AIR / AIR RELIEF VALVE
		POMPE DOSEUSE / METERING PUMP	
		POMPE A AIR / AIR PUMP	
		ROBINET VANNE / GATE VALVE	
		ROBINET PAPILLON / BUTTERFLY VALVE	
		ROBINET DE CONTRÔLE DE DÉBIT / FLOW CONTROL VALVE	
		DEBITMETRE MAGNETIQUE / MAGNETIC FLOW METER	
		RÉDUCTEUR / REDUCER	
		ROBINET A BOISSEAU / PLUG VALVE	
		DIAPHRAGME / SEAL DIAPHRAGM	
		ROBINET AVEC ACTUATEUR ELECTRIQUE - VALVE WITH ELECTRIC ACTUATOR	
		N.F. / NORMALEMENT FERMÉ / NORMALLY CLOSED	
		ROBINET A TOURNANT SPHERIQUE / BALL VALVE	
		CLAPET ANTI-RETOUR / CHECK VALVE	
		ROBINET DE RELÂCHE DE PRESSION / RELIEF VALVE	
		PURGEUR D'AIR / AIR RELIEF VALVE	

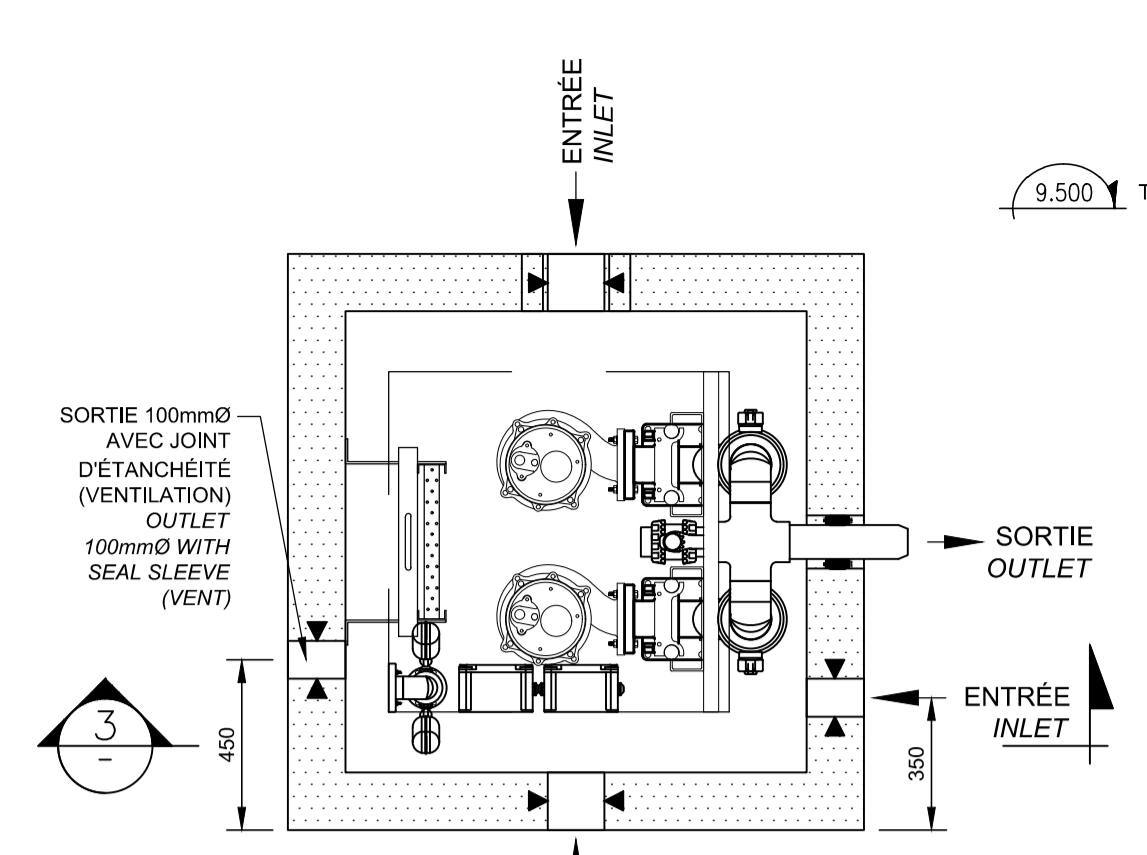


NOTES :
TOUTES LES CONDUITES D'ENTRÉES ET DE SORTIES DES DIVERS RÉSERVOIRS (FOSSE, RÉACTEUR ET DÉCANTEUR) DOIVENT ÊTRE PROTÉGÉES CONTRE LE GEL.
ALL INLET AND OUTLET PIPES OF VARIOUS TANKS (SEPTIC TANK, BIONEST REACTOR SYSTEM AND SETTLING TANK) MUST BE PROTECTED AGAINST FREEZING.

SYSTÈME D'ALARME INTÉRIEUR À RELIER AU CHANTIER PAR BIONEST
INTERIOR ALARM SYSTEM TO BE CONNECTED ON SITE BY BIONEST



FSM-22000
FOSSE SEPTIQUES AVEC PRÉFILTRE
SEPTIC TANK WITH EFFLUENT FILTER
ÉCH. / SCALE : 1:40

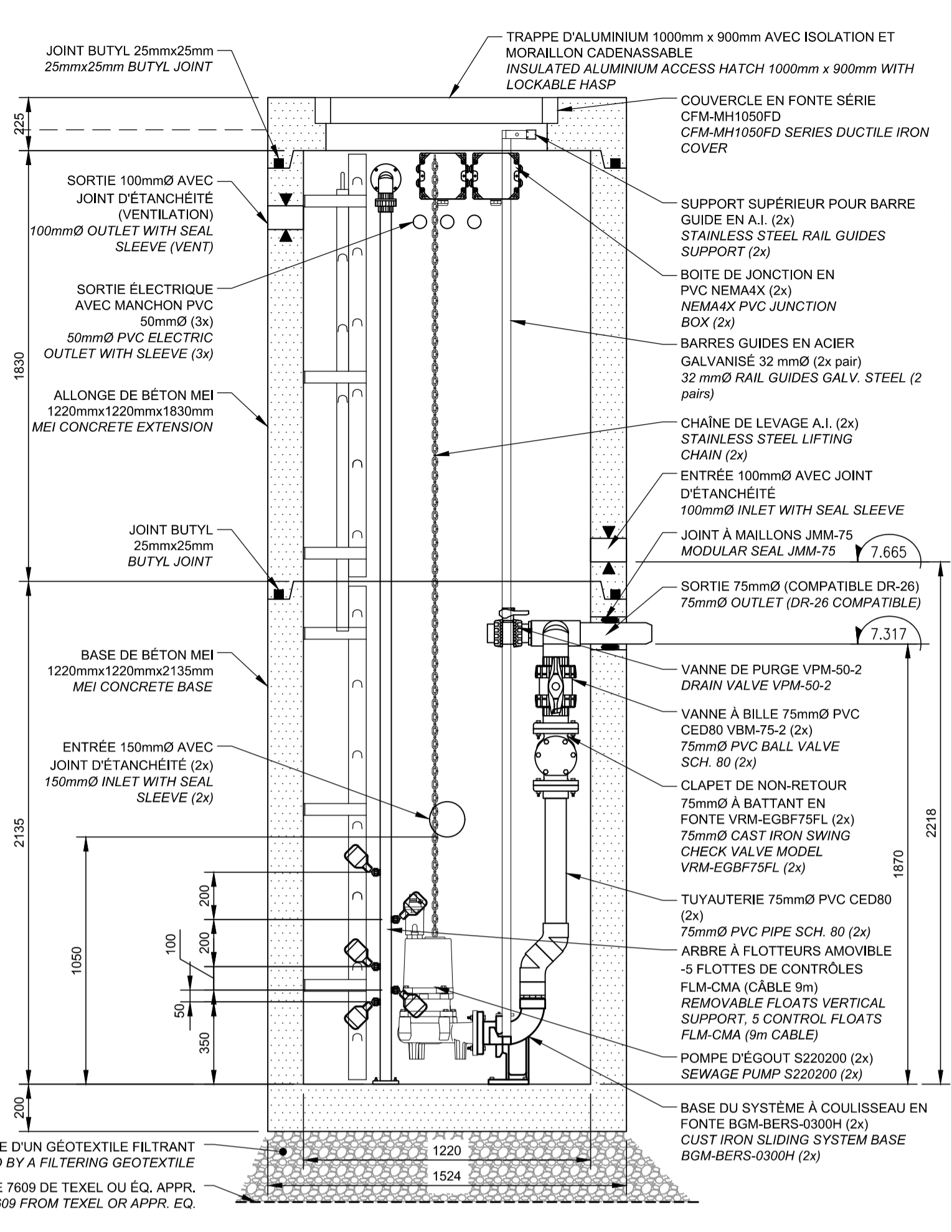


NOTE:
PANNEAU DE CONTRÔLE PCM-MEI-DEDC RELIÉ EN CHANTIER
PCM-MEI-DEDC CONTROL PANEL CONNECT ON THE SITE

LOGIQUE DES FLOTES
LOGIC OF THE FLOATS

5 ^{ème}	ALARME DE HAUT NIVEAU / HIGH LEVEL ALARM
4 ^{ème}	DÉPART DOUBLE / DOUBLE START
3 ^{ème}	DÉPART / START
2 ^{ème}	ARRÊT / STOP
1 ^{ère}	ARRÊT REDONDANT / REDUNDANT STOP

STATION DE POMPAGE PRÉFABRIQUÉE
PREFABRICATED PUMP STATION
ÉCH. / SCALE : 1:20



COUPE-SECTION 1:20

Parcs Canada / Parks Canada

Stantec Experts-conseils Itée

Stantec

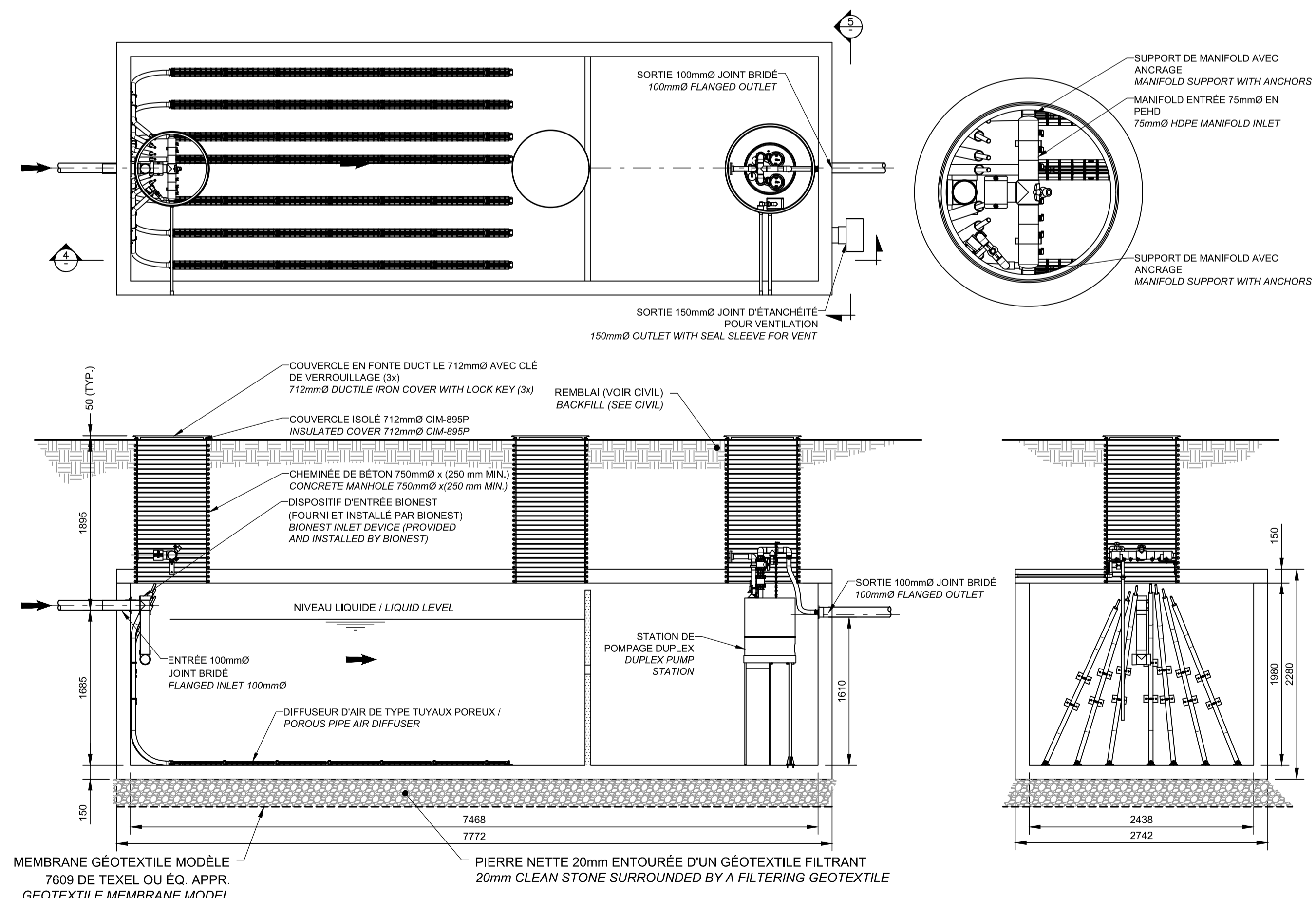
VILLE DE SAINT-OURS

PLAN CLÉ

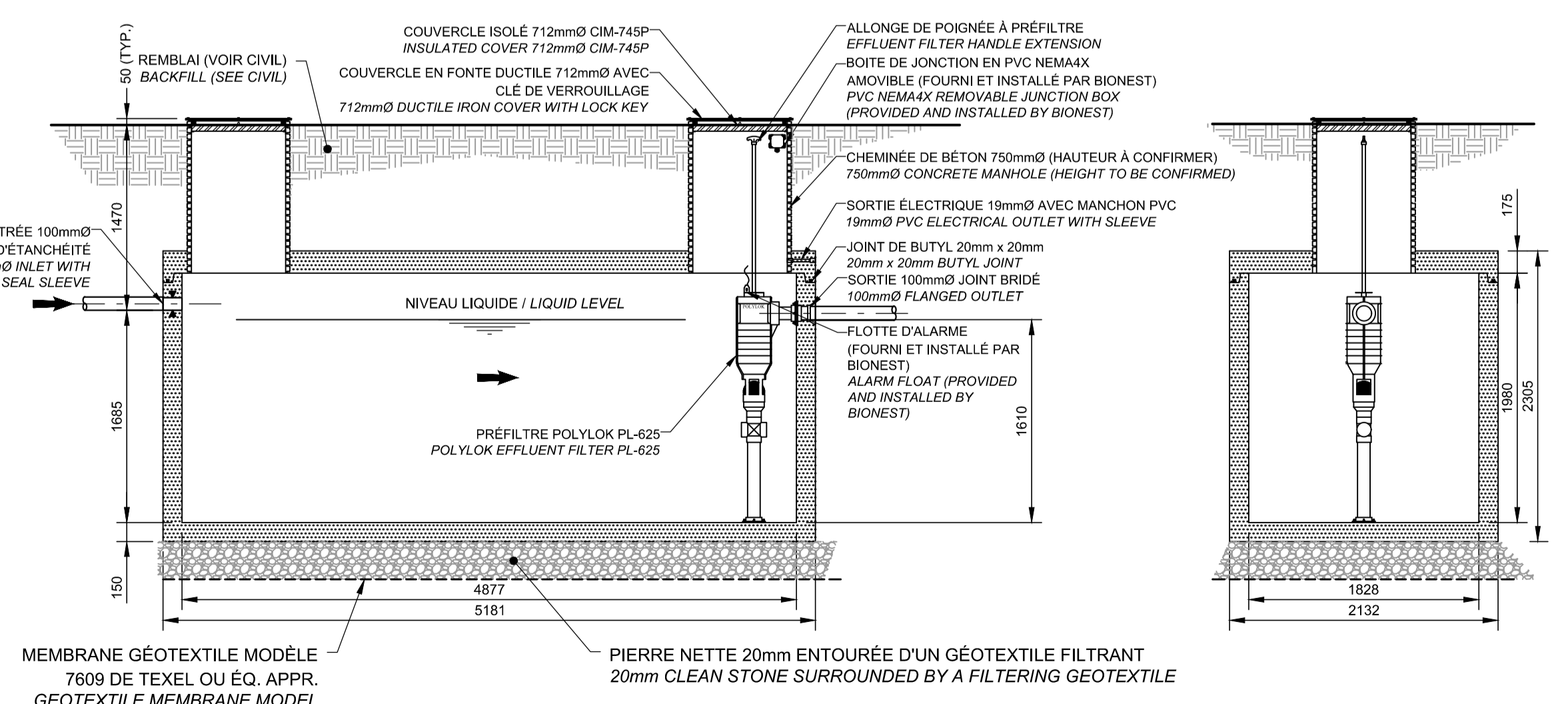
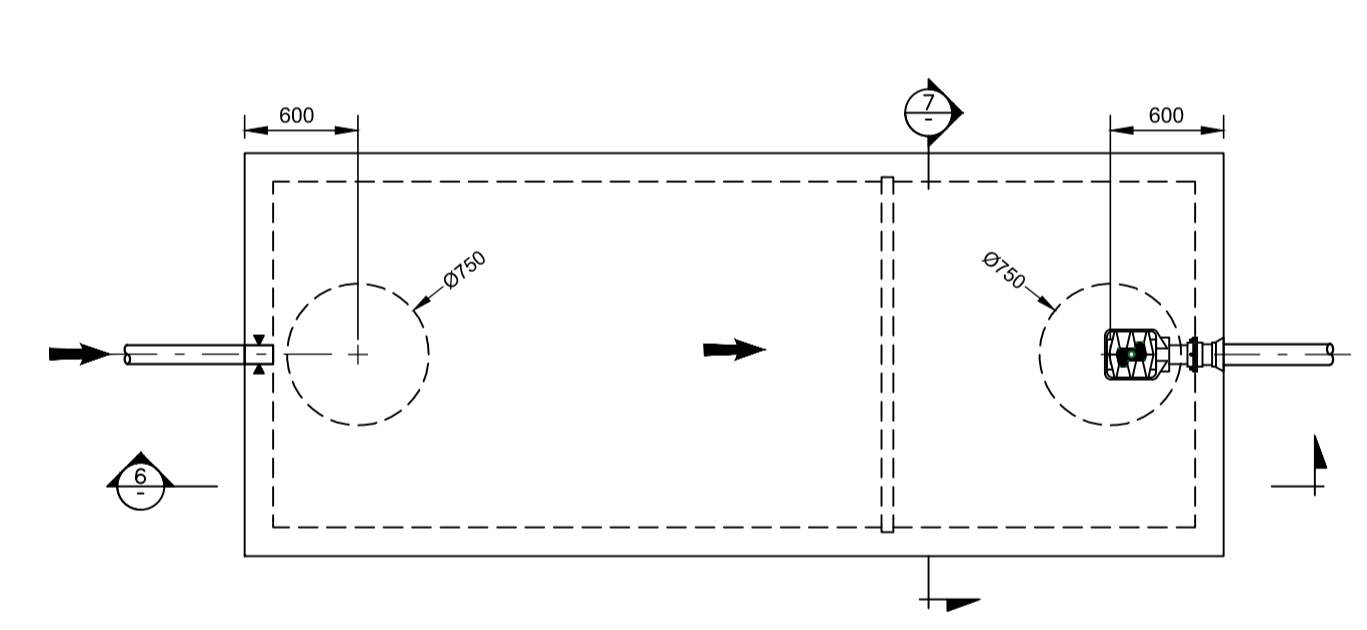
SCEAUX / SEALS

Philippe Renaud (2021-01-28)

Patrick Brunet (2021-01-28)



FSM-35000s
RÉACTEUR BIONEST
BIONEST REACTOR
ÉCH. / SCALE : 1:40



FSM-18000
DÉCANTEUR
SETTLING TANK
ÉCH. / SCALE : 1:40

TABLEAUX DES DISTANCES D'INSTALLATION / INSTALLATION DISTANCE TABLES

SYSTÈMES ÉTANCHES / WATERPROOF SYSTEMS

Point de référence	Distance minimale (en mètres)
Puits ou source servant à l'alimentation en eau	15
Lac ou cours d'eau	À l'extérieur de la bande riveraine*
Marais ou étang	10
Conduite d'eau de consommation, limite de propriété ou résidence	1,5

SYSTÈMES NON ÉTANCHE / NON-WATERPROOF SYSTEMS

Point de référence	Distance minimale (en mètres)
Puits tubulaire dont la profondeur est de 5 m ou plus et scellé*	15
Autres puits ou source servant à l'alimentation en eau	30
Lac, cours d'eau, marais ou étang**	15
Résidence ou conduite souterraine de drainage de sol	5
Haut d'un talus	3
Limite de propriété, conduite d'eau de consommation ou arbre	2

00	POUR SOUMISSION FOR TENDER	2021-01-29
0A	POUR COMMENTAIRES À 99% FOR COMMENTS AT 99%	2020-08-07

révisions / revisions

Projet / Project: PARCS CANADA / PARKS CANADA

PROJET # COUR-2003 : RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES

PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFECTION

Dessin / Drawing: MÉCANIQUE DE PROCÉDÉ / PROCESS MECHANICS

ÉQUIPEMENTS DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES - VUES EN PLAN, COUPES ET NOTES / WASTEWATER TREATMENT EQUIPMENTS - FLOOR PLANS, SECTIONS AND NOTES

Conçu par / Designed by: Philippe Renaud, ing. Date: 2020-06-15

Dessiné par / Drawn by: Almaz Makhkambaev. Date: 2020-08-03

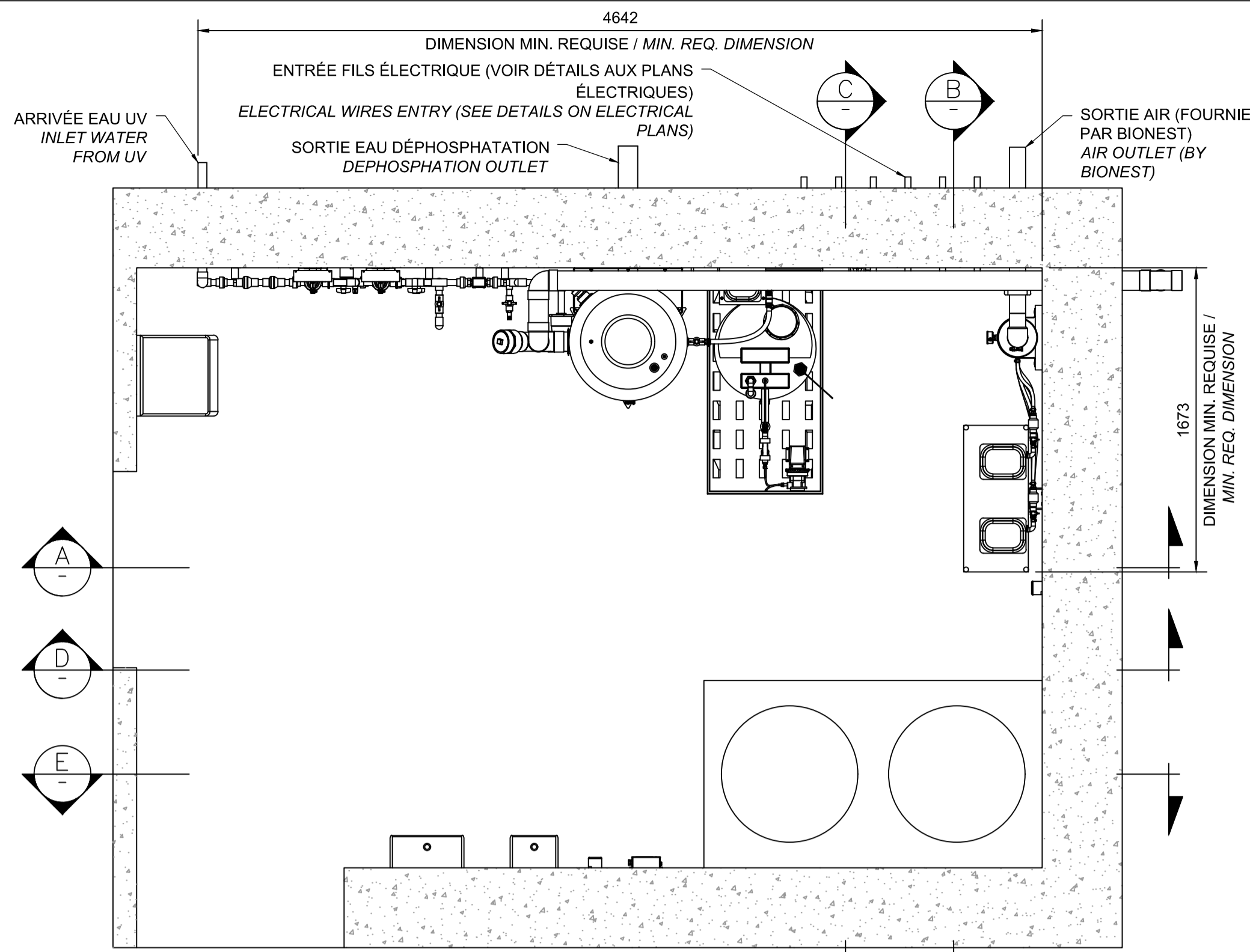
Approuvé par / Approved by: Patrick Brunet, ing. sr. M.Sc.A. Date: 2020-08-19

Soumission / Tender: Éric Filiou-Paquette, Ing. M. Ing. PCA Project Manager

No de projet / Project number: COUR-2003

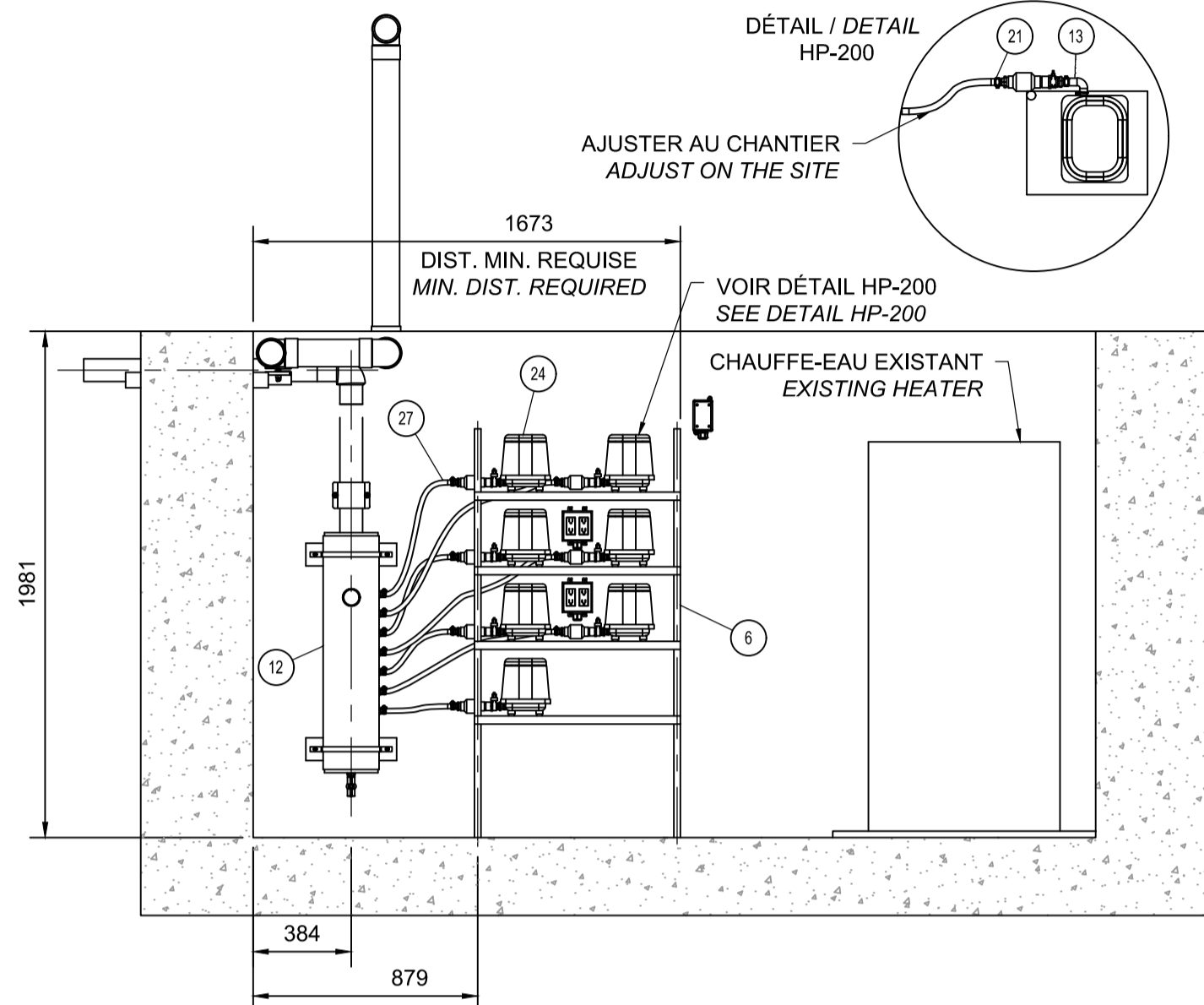
No de contrat / Contract number: 159100948

No de plan ou dessin APC / No de plan/dessin / No feuille / Sheet no: PR-003 / 10 / 18

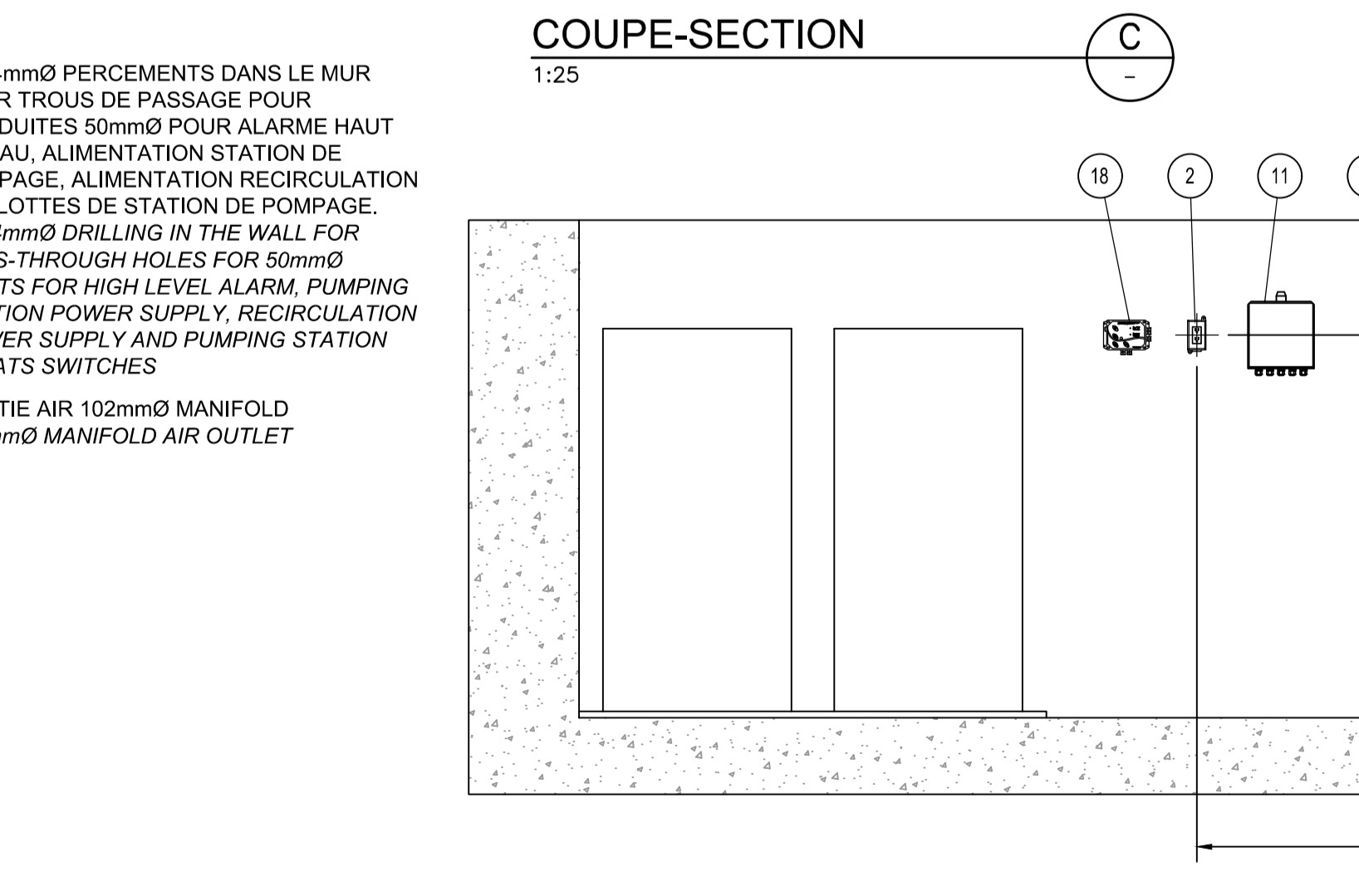
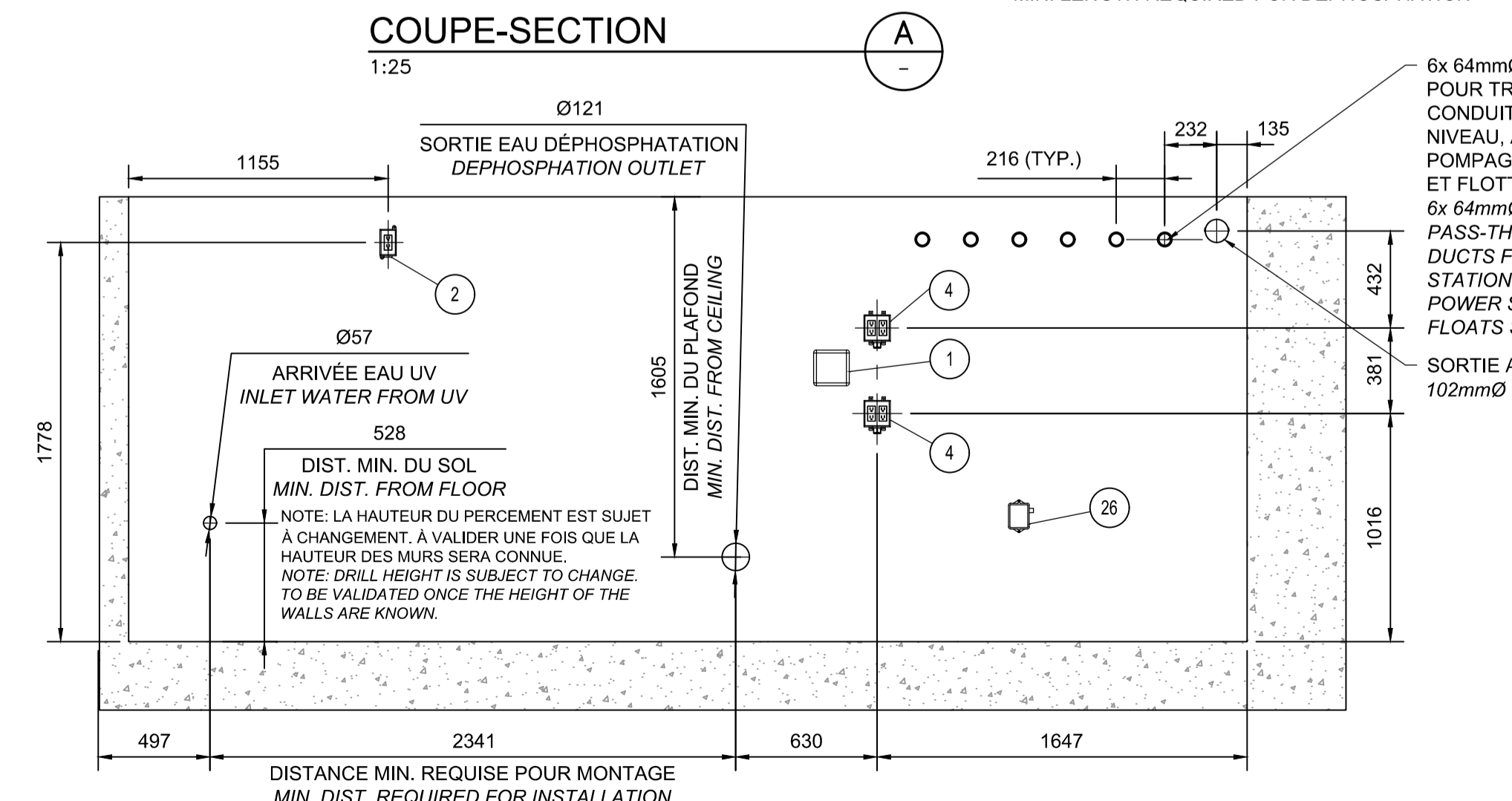
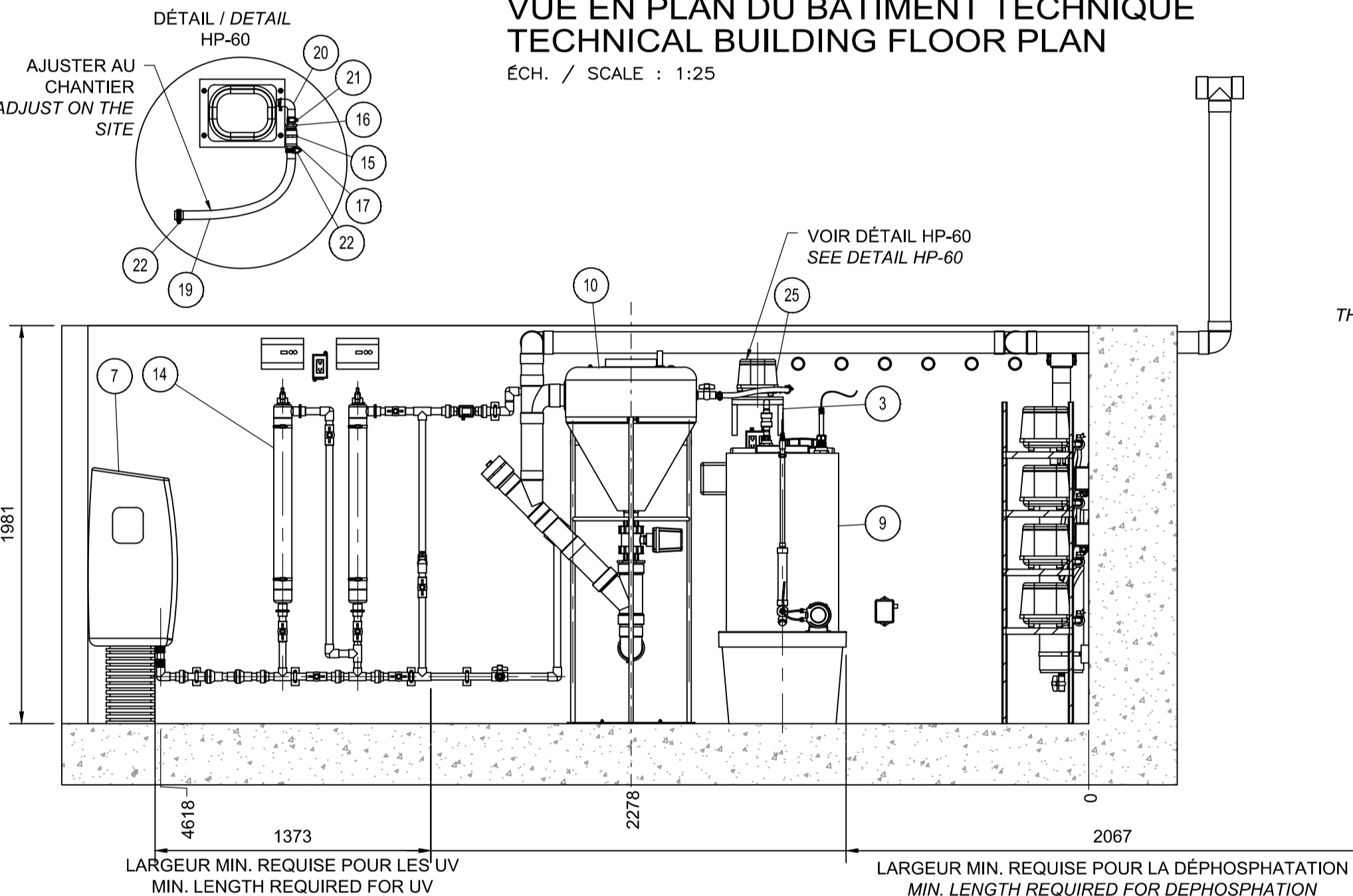
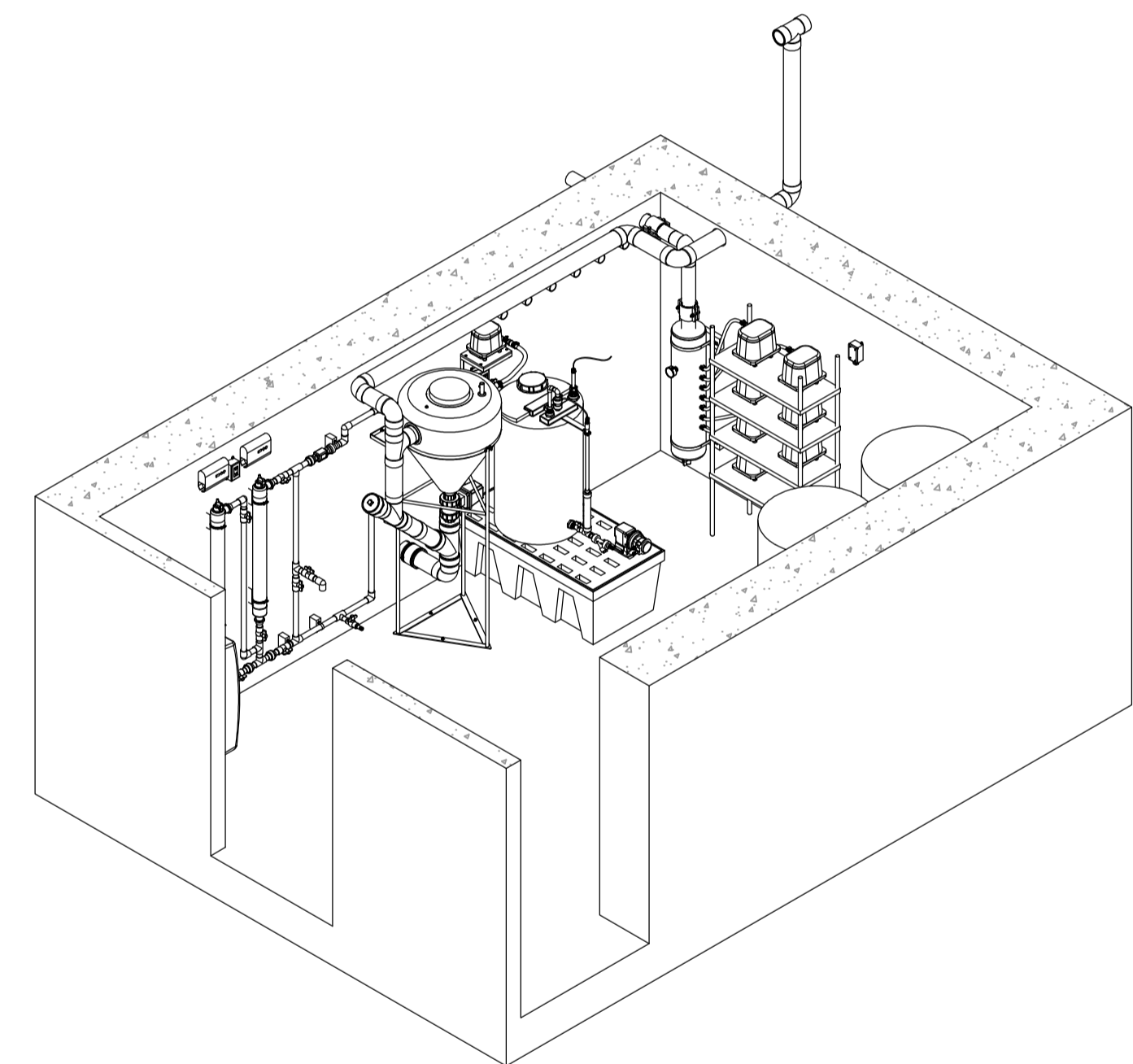
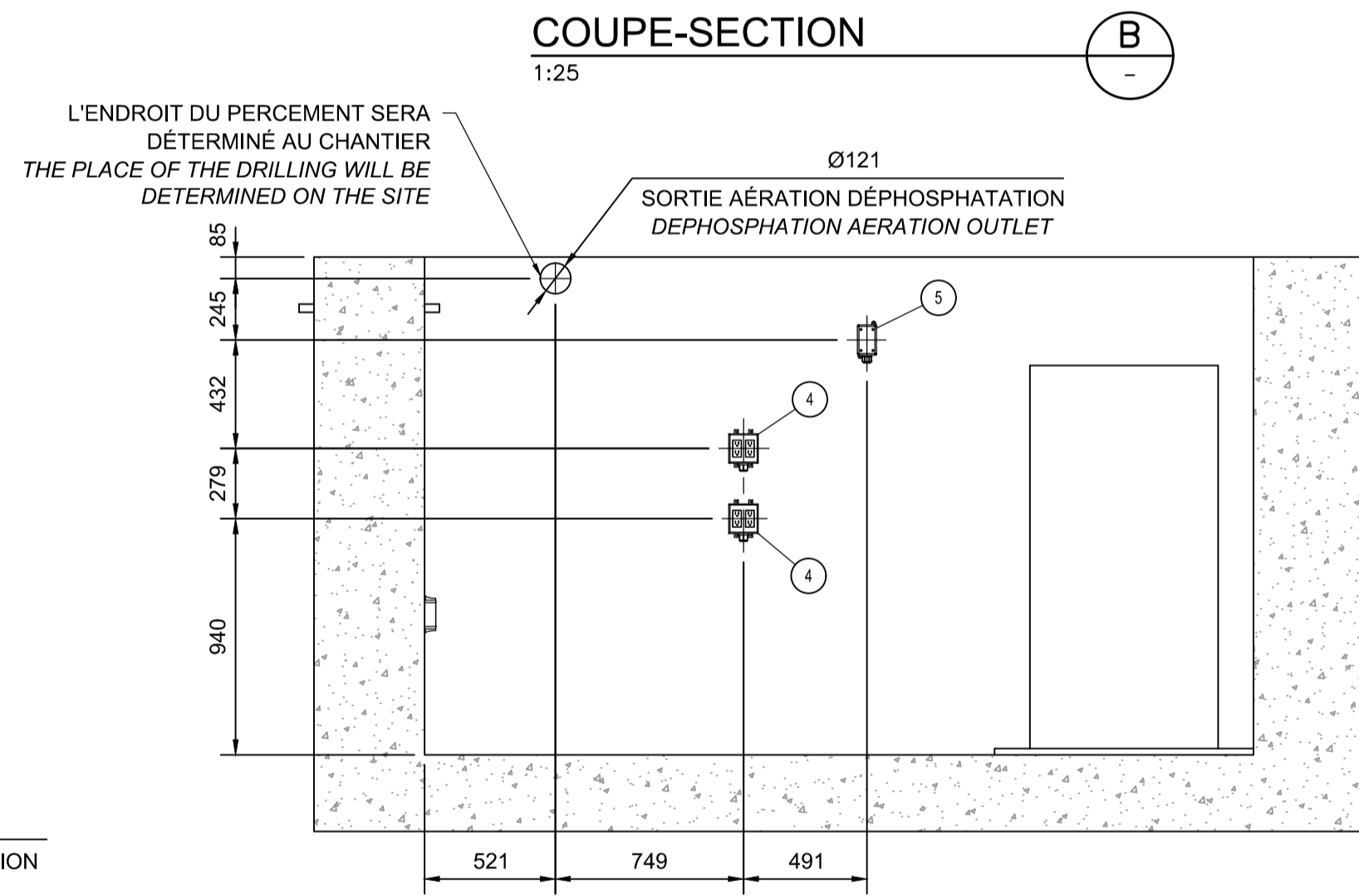


NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES :

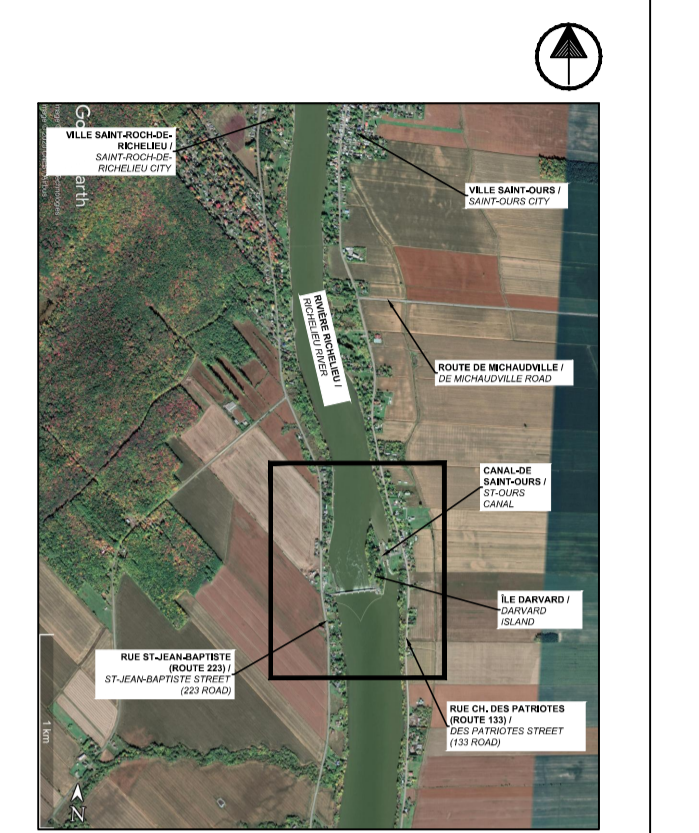
- TOUS LES PERCEMENTS DANS LES MURS DU BÂTIMENT SONT RÉALISÉS PAR L'ENTREPRENEUR. LES OUVERTURES DOIVENT ÊTRE SCELLÉES.
 ALL THE DRILLING IN THE WALLS OF THE BUILDING IS CARRIED OUT BY THE CONTRACTOR. THE OPENINGS MUST BE SEALED.
- S'ASSURER D'AVOIR UNE PENTE NÉGATIVE DES POMPES VERS LE MANIFOLD POUR LES BOYAUX DE CAOUTCHOUC.
 MAKE SURE TO HAVE A NEGATIVE SLOPE FROM THE PUMPS TO THE MANIFOLD FOR RUBBER HOSES.
- LES PERCEMENTS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS DANS LE MORTIER EN PRIORITÉ.
 DRILLINGS SHOULD BE DONE IN THE MORTAR AS A PRIORITY.
- SE RÉFÉRER AUX PLANS ÉLECTRIQUES POUR LES COMPOSANTES ÉLECTRIQUES NON FOURNIES PAR BIONEST. LES PRISES ÉLECTRIQUES SONT PRÉSENTÉES À TITRE INFORMATIF SEULEMENT. REFER TO ELECTRICAL PLANS FOR ELECTRICAL COMPONENTS NOT PROVIDED BY BIONEST. ELECTRICAL OUTLETS ARE SHOWN FOR INFORMATION ONLY.



NO.	QUANT.	CODE BIONEST	# DESSIN / DRAWING #	DESCRIPTION	DIMENSIONS
1	1			RELAIS POUR VALVE DÉPHOSPHATATION / RELAY FOR DEPHOSPHATION VALVE	
2	2			PRISE ÉLECTRIQUE DOUBLE 120V / 120V DOUBLE ELECTRICAL OUTLET	
3	1			TABLETTE MURALE POMPE HIBLOW / HIBLOW PUMP WALL SHELF	
4	4			ASSEMBLAGE POUR PRISE ÉLECTRIQUE QUADRUPLE / QUADRUPLE ELECTRICAL OUTLET ASSEMBLY	
5	1			BOITIER JONCTION / JUNCTION BOX	
6	1			ÉTAGÈRE 4 TABLETTES / SHELF WITH 4 SHELVES	
7	1			DOUCHE OCULAIRE FENDALL 2000 / FENDALL 2000 EYEWASH	
8	1			PANNEAU MEI / MEI PANEL	
9	1		DP-201014	SYSTÈME DE DÉPHOSPHATATION / DEPHOSPHATION SYSTEM	
10	1		DP-201014-AS	ASSEMBLAGE SYSTÈME DE DÉPHOSPHATATION / DEPHOSPHATION SYSTEM ASSEMBLY	
11	1		IFS-201014	PANNEAU IFS AVEC 5 CONNECTEURS / IFS PANEL WITH 5 CONNECTORS	
12	1		MI-201014	MANIFOLD Ø8" / Ø8" MANIFOLD	
13	8		PO-AR .5	ASSEMBLAGE VALVE ANTI-RETOUR 1/2" X 3/4" AVEC COUDE / 1/2" X 3/4" ANTI-RETURN VALVE ASSEMBLY WITH ELBOW	
14	1		UV-201014	DÉSINFECTANT UV / UV DISINFECTANT	
15	1	AD2000		ADAPTATEUR 3/4" FPT X COLLÉ PVC / 3/4" FPT X 3/4" SOCKET ADAPTER	
16	1	AD2006		ADAPTATEUR 3/4" MPT X 1/2" ENCOCHÉ PVC / 3/4" MPT X 1/2" INSERT ADAPTER	
17	1	AD2010		0.75 ENCOCHÉ X MALE COLLÉ PVC / 3/4" SLIP X 3/4" INSERT ADAPTER	
18	1	AL0005		BIOLARM VERSION 2 (110 VOLTS) / BIOLARM (110 VOLTS)	
19	1	CA0002		TUYAU CARLON 3/4" / 3/4" CARLON HOSE	17 5/16"
20	1	CO1004		COUDE 90° Ø5/8" BOYAU CAOUTCHOUC POUR POMPE À AIR / RUBBER ELBOW 90° FOR AIR PUMP	
21	8	CS0000		COLLET DE SERRAGE Ø7/16"-1" HAS 8 AI 301 / 7/16"-1" TIGHTENING CLAMP SST 301 HAS008	
22	2	CS0003		COLLET 9/16" À 1-1/4" HAS012 AI 301 / 9/16"-1-1/4" TIGHTENING CLAMP SST 301 HAS012	
23	1	FI0021		FIL IRRIGATION 22-2C PVC NOIR EN 30M / IRRIGATION CABLE 22-2C PVC BLACK - 30M COIL	30m
24	7	PO0008		POMPE HP-200 (110 V) 60 HZ / PUMP HP-200 (110V) 60 HZ	
25	1	PO0025		POMPE À AIR HIBLOW HP-60 (110V) AVEC LOGO BIONEST / HIBLOW AIR PUMP HP-60 (110V) WITH BIONEST LABEL	
26	1	PO0035		CONTRÔLEUR PCM / PCM CONTROLLER	
27	1	TU0000		BOYAU 5/8" CAOUTCHOUC / RUBBER HOSE 5/8"	13.5'



Stantec Experts-conseils Itée



PLAN CLÉ

SCEAUX (Seals) with signatures and dates.

00	POUR SOUMISSION FOR TENDER	2021-01-29
0A	POUR COMMENTAIRES À 99% FOR COMMENTS AT 99%	2020-08-07

Projet: PARCS CANADA / PARKS CANADA
 PROJET # COUR-2003 : RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USEES
 PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFECTION

Dessin: MÉCANIQUE DE PROCÉDÉ / PROCESS MECHANICS

BÂTIMENT TECHNIQUE - VUE EN PLAN, COUPES, DÉTAILS ET NOTES / TECHNICAL BUILDING - FLOOR PLAN, SECTIONS, DETAILS AND NOTES

Conçu par / Designed by	Philippe Renaud, ing	2020-06-15	Date
Dessiné par / Drawn by	Almaz Makhkambaev	2020-08-03	Date
Approuvé par / Approved by	Patrick Brunet, ing. sr. M.Sc.A.	2020-08-19	Date
Soumission / Tender	Eric Filion-Paquette, Ing. M.ing. Administrateur de projets APC	PCA Project Manager	
No de projet / Project number	COUR-2003	No de contrat / Contract number	
No de projet Stantec / Project number Stantec	159100948	No de classement / File no	
No de plan ou dessin APC / No de plan/dessin No feuille / Sheet no	PR-004		11 / 18

PRISE DE COURANT / RECEPTACLES

- PRISE DE COURANT DOUBLE 15A 125V
DUPLIX RECEPTACLE 15A 125V
- DEUX PRISES DE COURANT DOUBLE 15A-120V DANS UNE BOÎTE 2 GROUPEES
2 DUPLIX RECEPTACLE 15A-120V IN ONE BOX 2 GROUP
- BOÎTE DE JONCTION ET/OU DE TIRAGE
JUNCTION AND/OR PULL BOX

DISTRIBUTION ET FORCE MOTRICE DISTRIBUTION AND MOTORS

- PANNEAU ÉLECTRIQUE 120/208V/3PH
120/208V/3PH ELECTRICAL PANEL
- PANNEAU ÉLECTRIQUE 120/240V/1PH
120/240V/1PH ELECTRICAL PANEL
- PANNEAU ÉLECTRIQUE 347/600V/3PH OU 600V/3PH
347/600V/3PH OR 600V/3PH ELECTRICAL PANEL

DIAGRAMME UNIFILAIRE / DIAGRAM

- TRANSFORMATEUR
TRANSFORMER
- MISE À LA TERRE
GROUND
- PANNEAU ÉLECTRIQUE
ELECTRICAL PANEL
- DISJONCTEUR
BREAKER
- SECTIONNEUR
DISCONNECT SWITCH
- FUSIBLE
FUSE
- CONDUIT ET CÂBLAGE
CONDUIT AND WIRING
- TRANSFORMATEUR EXISTANT
EXISTING TRANSFORMER
- MISE À LA TERRE
GROUND
- PANNEAU ÉLECTRIQUE EXISTANT
EXISTING ELECTRICAL PANEL
- DISJONCTEUR EXISTANT
EXISTING BREAKER
- SECTIONNEUR EXISTANT
EXISTING DISCONNECT SWITCH
- FUSIBLE EXISTANT
EXISTING FUSE

ABRÉVIATIONS / ABBREVIATIONS

ABRÉVIATION GÉNÉRALES GENERAL ABBREVIATIONS

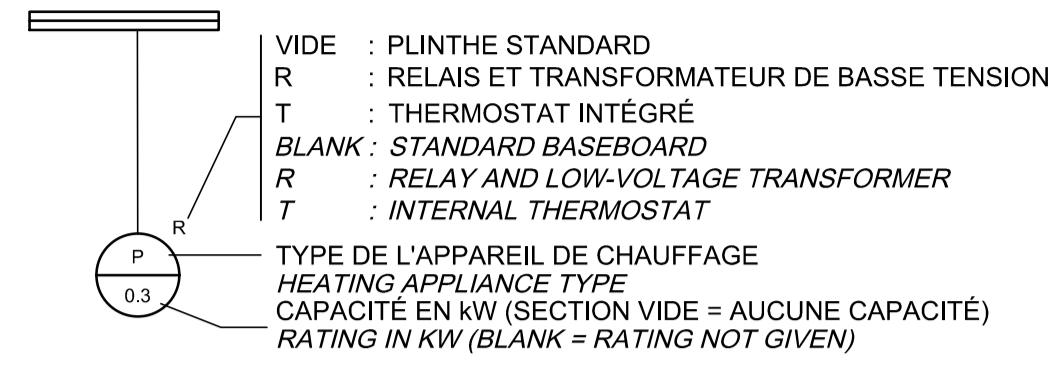
- EC EXISTANT À CONSERVER
EXISTING TO KEEP
- EAD EXISTANT À DÉPLACER
EXISTING TO RELOCATE
- ED EXISTANT DÉPLACÉ
EXISTING RELOCATED
- EE EXISTANT À ENLEVER
EXISTING TO REMOVE
- N NOUVEAU
NEW
- EI WEATHERPROOF

ABRÉVIATION D'ÉLECTRICITÉ ELECTRICAL ABBREVIATIONS

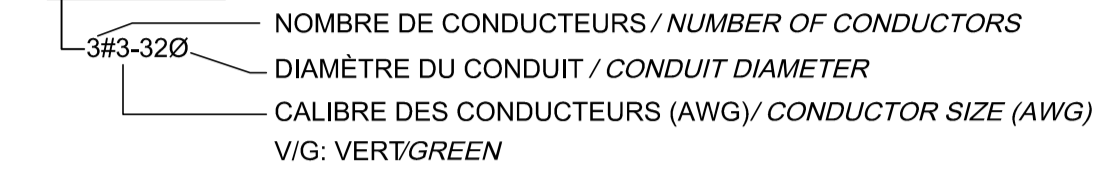
- HM HAUTEUR DE MONTAGE
MOUNTING HEIGHT
- FIM FOURNI ET INSTALLÉ PAR AUTRE DIVISION, RACCORDÉ PAR DIVISION 26
PROVIDED AND INSTALLED BY OTHER DIVISION, CONNECTED BY DIVISION 26
- FM FOURNI PAR AUTRE DIVISION, RACCORDÉ ET INSTALLÉ PAR DIVISION 26
PROVIDED BY OTHER DIVISION, INSTALLED AND CONNECTED BY DIVISION 26

IDENTIFICATION / IDENTIFICATION

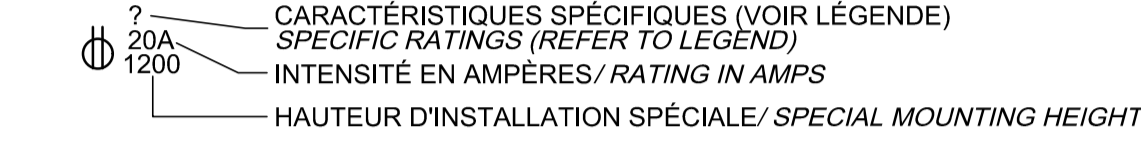
IDENTIFICATION DE PLINTHE ÉLECTRIQUE DE CHAUFFAGE ELECTRIC BASEBOARD HEATER IDENTIFICATION



IDENTIFICATION DES CONDUCTEURS / CONDUCTORS IDENTIFICATION



IDENTIFICATION DES PRISES DE COURANT / RECEPTACLE IDENTIFICATION



IDENTIFICATION DES INTERRUPTEURS / DISCONNECT SWITCH IDENTIFICATION



IDENTIFICATION DES DÉMARREURS / MOTOR STARTER IDENTIFICATION



SYMBOLES GÉNÉRAUX-GENERAL

- NUMÉRO DE PIÈCE
ROOM NUMBER
- RÉFÉRENCE D'ÉQUIPEMENT
EQUIPMENT REFERENCE
- RÉFÉRENCE DE NOTE
NOTE REFERENCE
- CONDUIT ET CÂBLAGE EXISTANTS À ENLEVER
EXISTING CONDUIT AND WIRING TO REMOVE
- CONDUIT ET CÂBLAGE EXISTANTS À CONSERVER
EXISTING CONDUIT AND WIRING TO REMAIN
- RÉFÉRENCE DE MODIFICATION
MODIFICATION REFERENCE
- RÉFÉRENCE DE PLAN
PLAN REFERENCE
- RÉFÉRENCE DE DÉTAIL
DETAIL REFERENCE
- IMPLANTATION DE DÉTAIL
DETAIL IMPLANTATION
- RÉFÉRENCE DE COUPE
SECTION REFERENCE
- IMPLANTATION DE COUPE
SECTION IMPLANTATION
- ROSE DES VENTS
NORTH INDICATOR

NOTES GÉNÉRALES/GENERAL NOTES

- LES PERCEMENTS À TRAVERS LES MURS EXTÉRIEURS DU BÂTIMENT AINSI QUE L'EXCAVATION ET LE REMBLAYAGE DES TRANCHÉES POUR LE PASSAGE ET L'INSTALLATION DES CONDUITS D'ÉLECTRICITÉ SONT EFFECTUÉS PAR LA DIVISION CIVIL. TOUS LES PERCEMENTS DES MURS, PLANCHERS ET PAROIS À L'INTÉRIEUR DU BÂTIMENT SONT PRÉVUS PAR LA DIVISION ÉLECTRICITÉ. LES PERCEMENTS À TRAVERS LES MURS DES CHAMBRES SOUTERRAINES EN BÉTON POUR LE PASSAGE DES CONDUITS ÉLECTRIQUES SONT PRÉVUS PAR LA DIVISION CIVIL. TOUS LES PERCEMENTS SONT EFFECTUÉS PAR FORAGE AU DIAMANT. TOUTES LES ENTRÉES/SORTIES DE CONDUITS ÉLECTRIQUES SONT EFFECTUÉES SOUS LE NIVEAU DU GEL. / THE DRILLING THROUGH THE EXTERIOR WALLS OF THE BUILDING AS WELL AS THE EXCAVATION AND BACKFILLING OF TRENCHES FOR THE PASSAGE AND INSTALLATION OF ELECTRICAL DUCTS ARE CARRIED OUT BY THE CIVIL DIVISION. ALL DRILLING THROUGH THE WALLS, FLOORS AND WALLS INSIDE THE BUILDING ARE PROVIDED BY THE ELECTRICITY DIVISION. THE DRILLING THROUGH THE WALLS OF THE UNDERGROUND CONCRETE CHAMBERS FOR THE PASSAGE OF ELECTRICAL DUCTS IS PROVIDED BY THE CIVIL DIVISION. ALL DRILLING IS DONE BY DIAMOND DRILLING. ALL ELECTRICAL DUCT IN ENTRIES/EXITS ARE MADE BELOW THE FREEZING LEVEL.
- L'EMPLACEMENT DES ENTRÉES/SORTIES DES CONDUITS AU BÂTIMENT ET AUX CHAMBRES SOUTERRAINES EST À COORDONNER AU SITE AVEC L'ENTREPRENEUR/LA LOCATION OF THE ENTRANCE/EXITS OF THE BUILDING AND UNDERGROUND CHAMBERS AS WELL AS THE PASSAGE OF THE DUCTS TO BE COORDINATED ON SITE WITH THE CONTRACTOR.

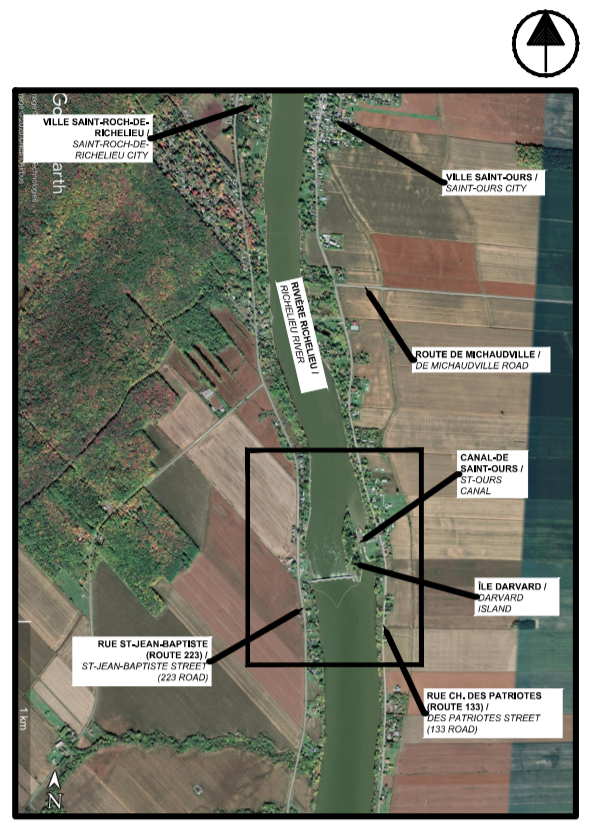
LISTE DES PLANS / LIST OF PLANS :

ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL

- E-0001 LÉGENDE ET LISTE DES DESSINS / LEGEND AND LIST OF DRAWINGS
- E-0002 PLAN DÉMOLITION / DEMOLITION PLAN
- E-0003 PLAN D'IMPLANTATION PROPOSÉ / PROPOSED IMPLEMENTATION PLAN
- E-0004 DÉTAILS DES RÉSERVOIRS / TANK'S DETAILS
- E-0005 AMÉNAGEMENT PROPOSÉ DU SOUS-SOL DE LA MAISON DU SURINTENDANT / PROPOSED LAYOUT OF THE BASEMENT OF THE SUPERINTENDANT'S HOUSE.
- E-0006 DÉTAILS ET ÉLEVATIONS DU SOUS-SOL DE LA MAISON DU SURINTENDANT / DETAILS AND BASEMENT ELEVATIONS OF THE SUPERINTENDENT'S HOUSE



Stantec Experts-conseils Itée
Stantec



VILLE DE SAINT-OURS

PLAN CLÉ

SCEAUX SEALS



révisions / revisions	date
0	POUR SOUMISSION FOR TENDER 2021-01-29
0A	POUR COMMENTAIRES À 99% FOR COMMENTS AT 99% 2020-08-07

Projet **PARCS CANADA / PARKS CANADA**
PROJET # COUR-2003 : RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USEES
PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFECTON

Dessin **ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL**

LÉGENDE ET LISTE DES DESSINS /
LEGEND AND LIST OF DRAWINGS

Conçu par **Louis Lajoie, ing.** 2020-07-30
Date

Dessiné par **Alain Giguère** 2020-07-30
Date

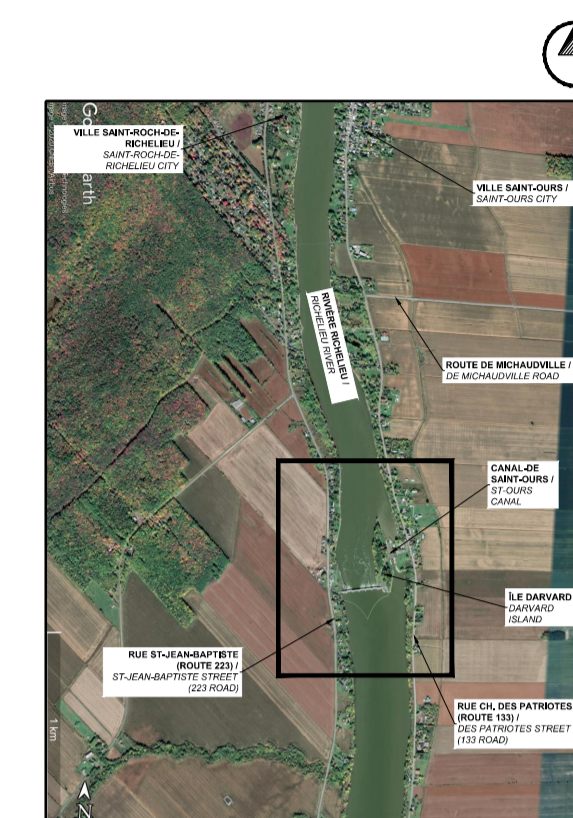
Approuvé par **Louis Lajoie, ing.** 2020-07-30
Date

Soumission **Eric Filion-Paquette, Ing. M.Ing.**
Administrateur de projets APC PCA Project Manager

No de projet **COUR-2003** No de contrat

159100948 No de classement

No de plan ou dessin APC **E-0001** No de plan/dessin
PCA file name No feuille **13** Sheet no



VILLE DE SAINT-OURS

PLAN CLÉ

SCEAUX SEALS



révisions / revisions		date
0	POUR SOUMISSION FOR TENDER	2021-01-29
0A	POUR COMMENTAIRES À 99% FOR COMMENTS AT 99%	2020-08-07

Projet / Project
PARCS CANADA / PARKS CANADA
 PROJET # COUR-2003 : RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES
 PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFECTION

Dessin / Drawing
ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL

PLAN DÉMOLITION / DEMOLITION PLAN

Conçu par / Designed by
 Louis Lajoie, ing. 2020-07-30
 Date

Dessiné par / Drawn by
 Alain Giguère 2020-07-30
 Date

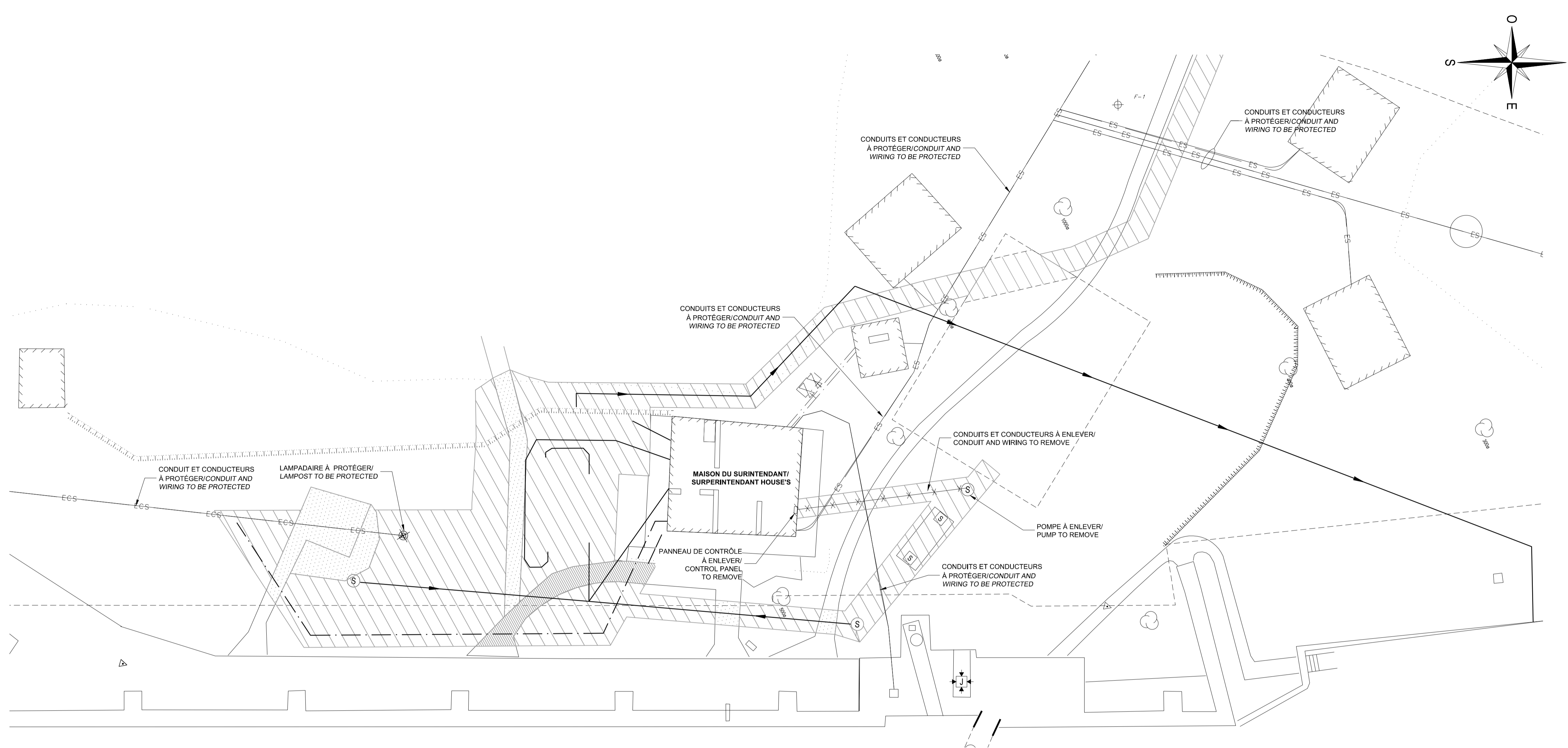
Approuvé par / Approved by
 Louis Lajoie, ing. 2020-07-30
 Date

Soumission / Tender
 Éric Filion-Paquette, Ing. M.Ing. PCA Project Manager
 Administrateur de projets APC

No de projet / Project number No de contrat / Contract number
 COUR-2003

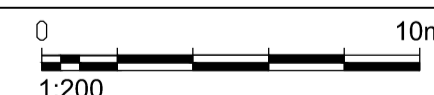
No de projet Stantec / Project number Stantec No de classement / File no
 159100948

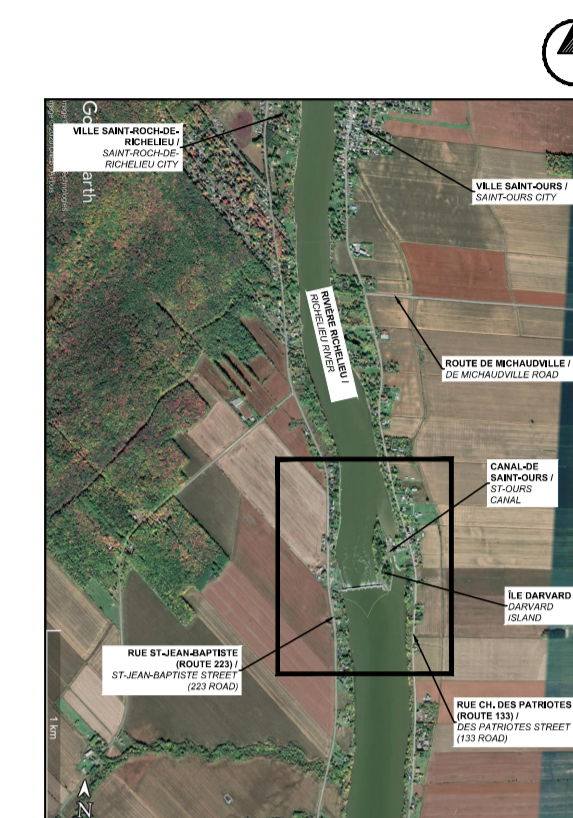
No de plan ou dessin APC / No de plan/dessin No feuille / Sheet no
 PCA file name
 E-0002 14



VUE EN PLAN - DÉMOLITION

DEMOLITION - PLAN VIEW





VILLE DE SAINT-OURS

PLAN CLÉ

SCEAUX SEALS



0	POUR SOUMISSION FOR TENDER	2021-01-29
0A	POUR COMMENTAIRES À 99% FOR COMMENTS AT 99%	2020-08-07
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA
PARKS CANADA** Projet
 PROJET # COUR-2003 : RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USEES
 PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFECTION

Dessin **ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL** Drawing

PLAN D'IMPLANTATION PROPOSÉ/
PROPOSED IMPLEMENTATION PLAN

Conçu par **Louis Lajoie, ing.** Designed by
2020-07-30 Date

Dessiné par **Alain Giguère** Drawn by
2020-07-30 Date

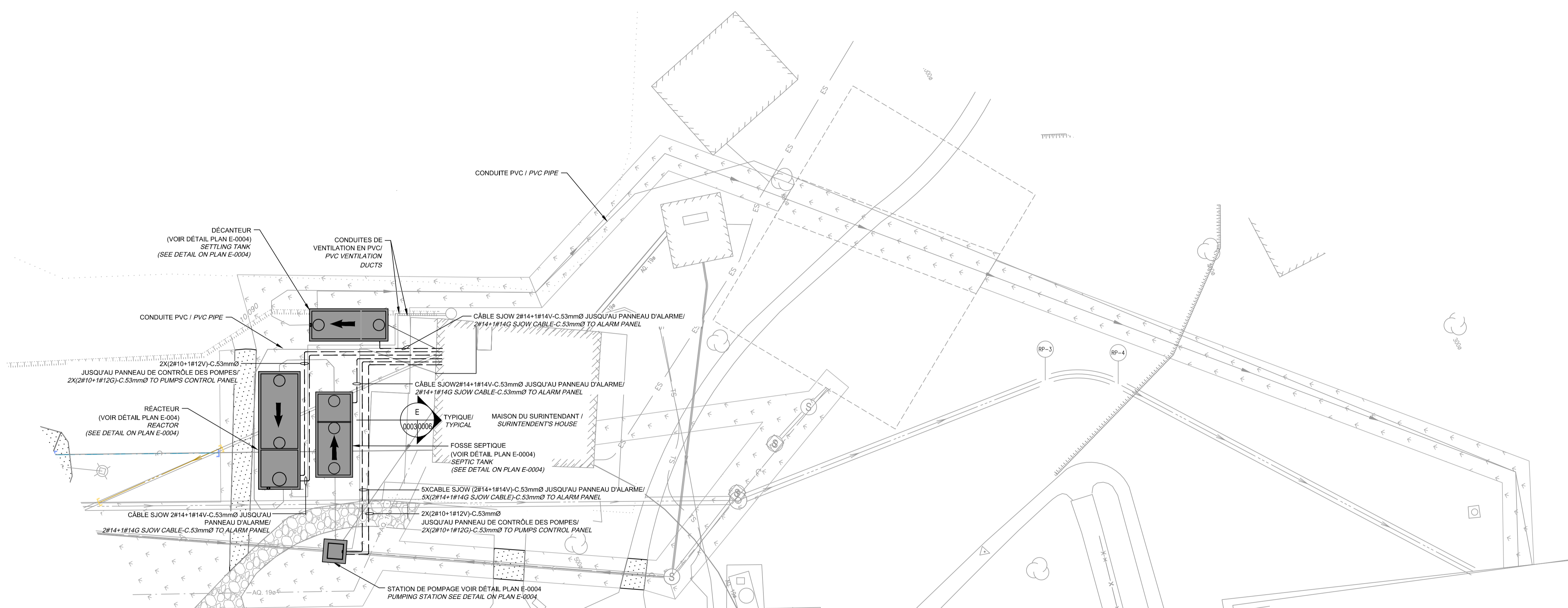
Approuvé par **Louis Lajoie, ing.** Approved by
2020-07-30 Date

Soumission **Eric Filion-Paquette, Ing. M. Ing.** Tender
Administrateur de projets APC PCA Project Manager

No de projet **COUR-2003** Project number No de contrat Contract number

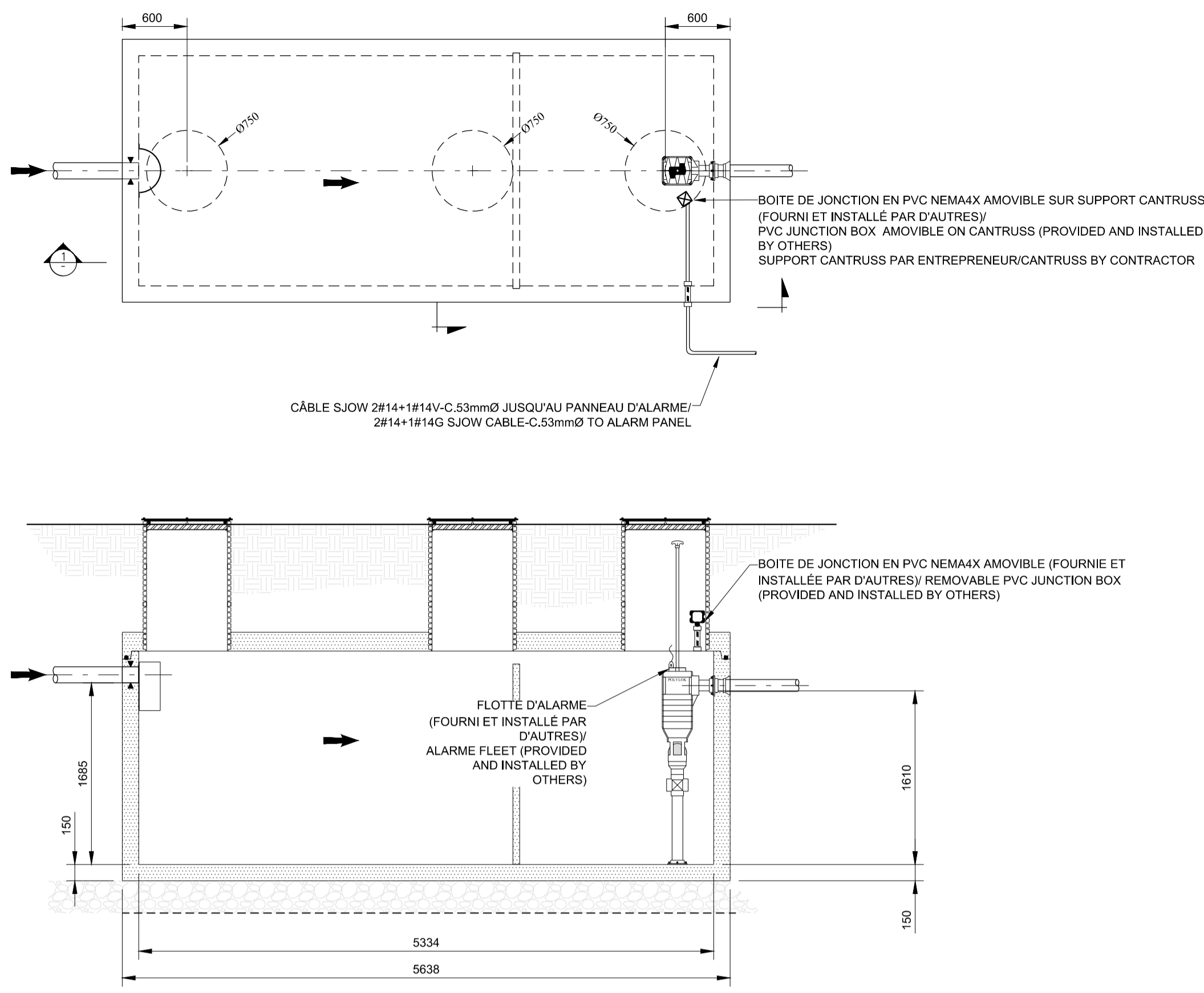
No de projet Stantec **159100948** Project number Stantec No de classement

No de plan ou dessin APC **E-0003** No de plan/dessin No feuille Sheet no
PCA file name File name 15



PLAN D'IMPLANTATION DE SYSTÈME DE TRAITEMENT D'EAU USÉE
SITE PLAN OF WASTEWATER TREATMENT SYSTEM

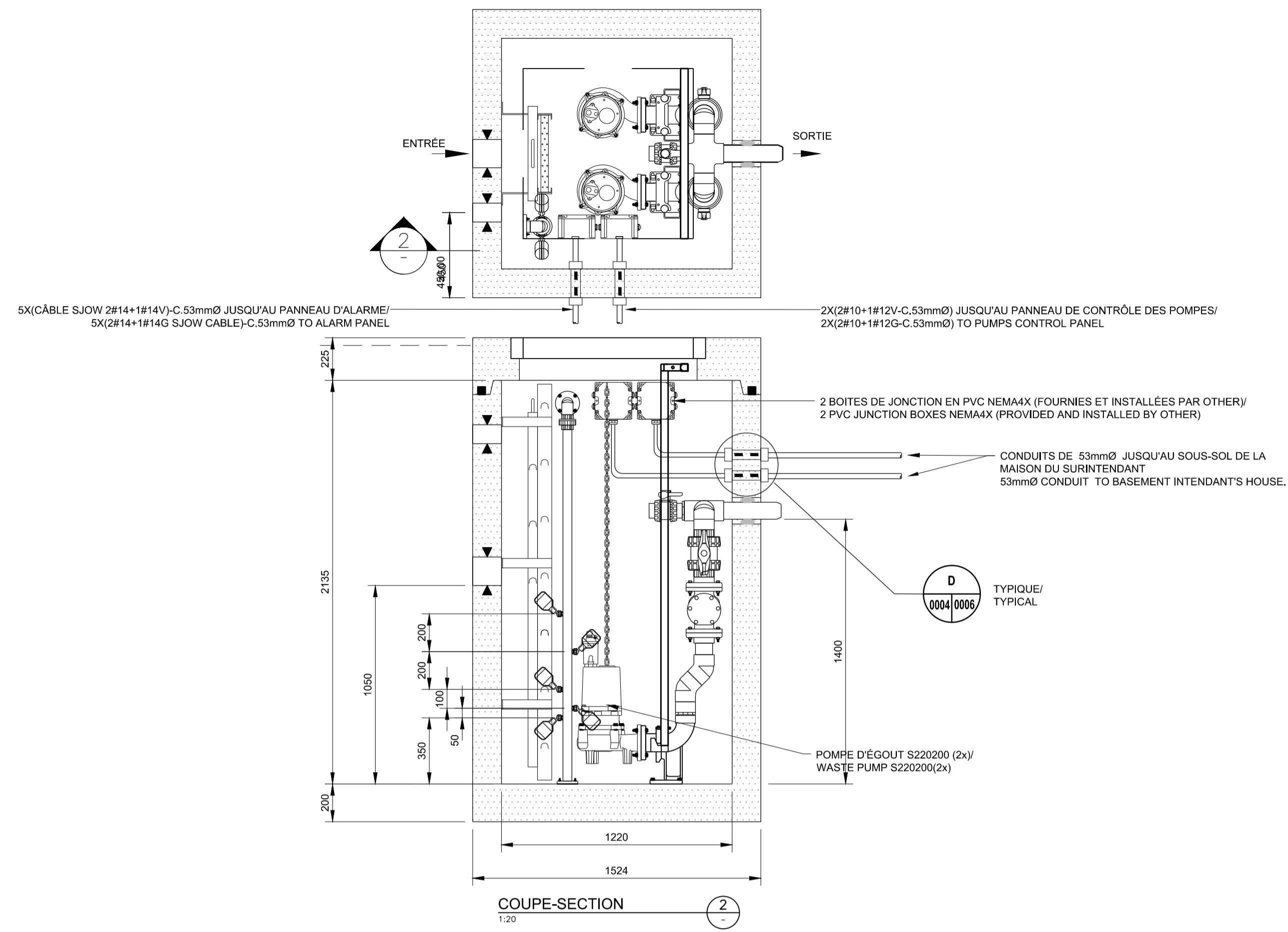
1:150



**FOSSE SEPTIQUES
SEPTIC TANK**

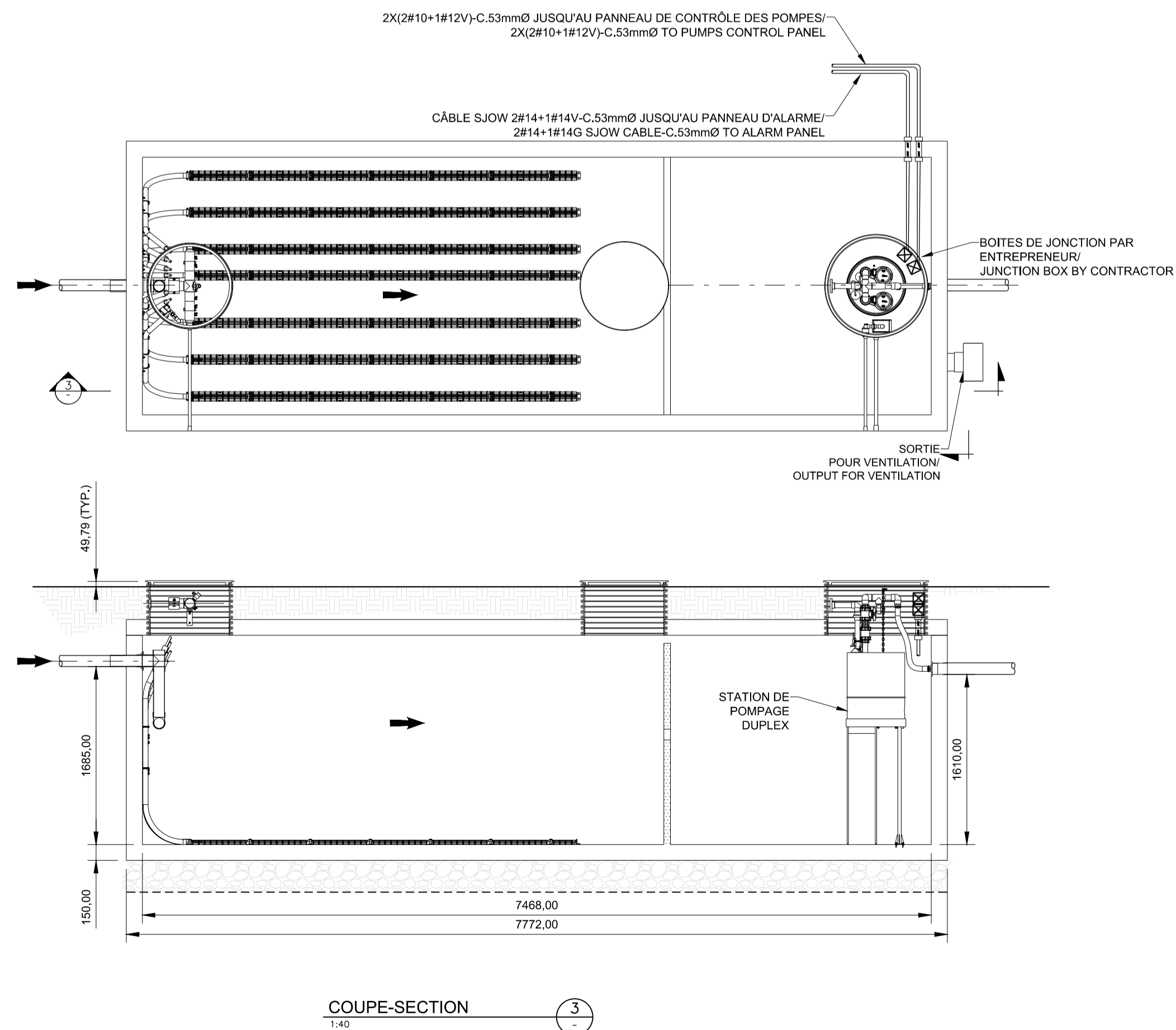
ECH. / SCALE : 1:40

NOTES :
LA LOCALISATIONS DES BOITES EST DÉTERMINÉE
AU SITE EN FONCTION DE LA LOCALISATIONS DES
CONDUITS / THE LOCATION OF THE BOXES IS
DETERMINED ON SITE ACCORDING TO THE
LOCATION OF THE CONDUITS



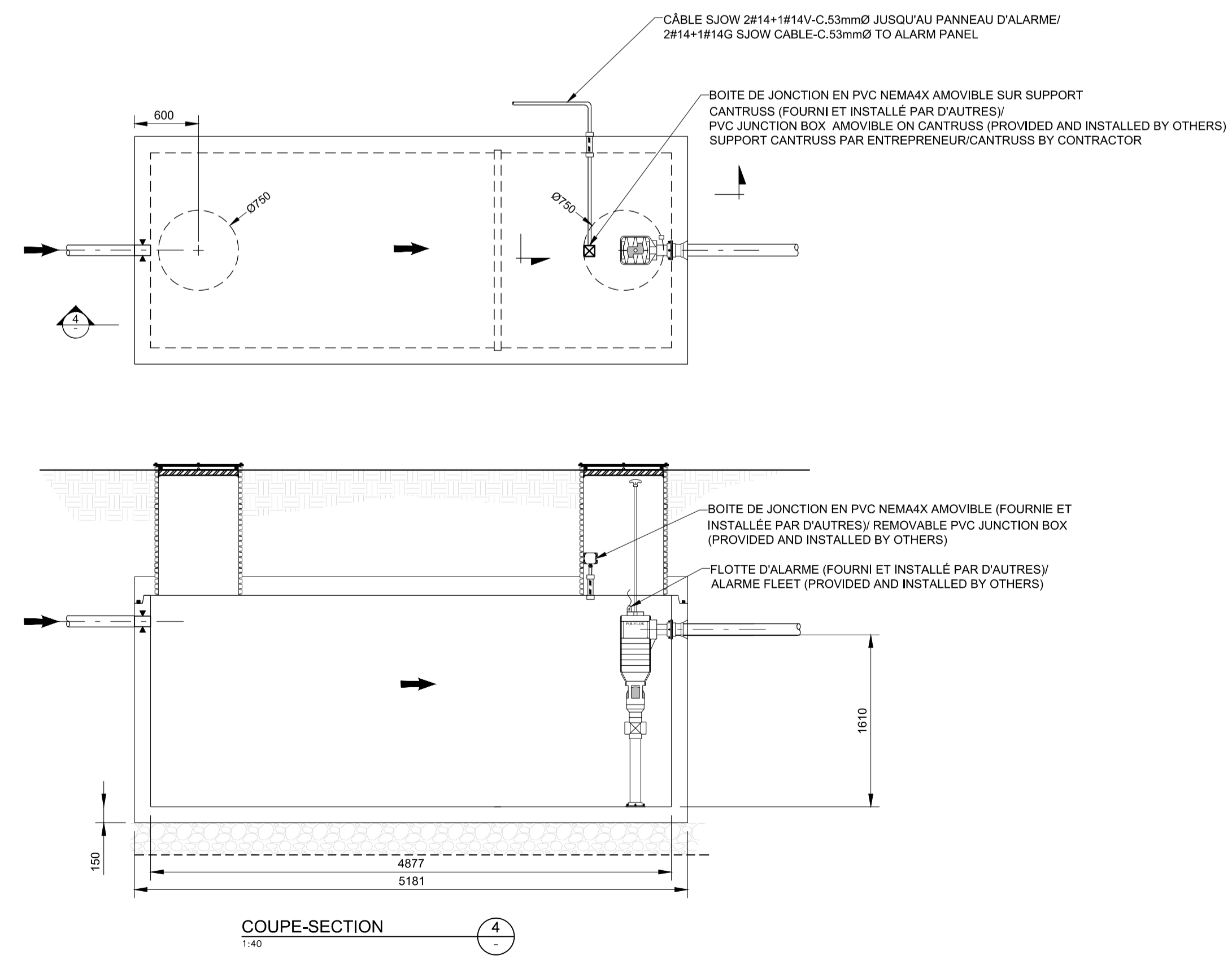
**STATION DE POMPAGE PRÉFABRIQUÉE
PREFABRICATED PUMP STATION**

ECH. / SCALE : 1:20



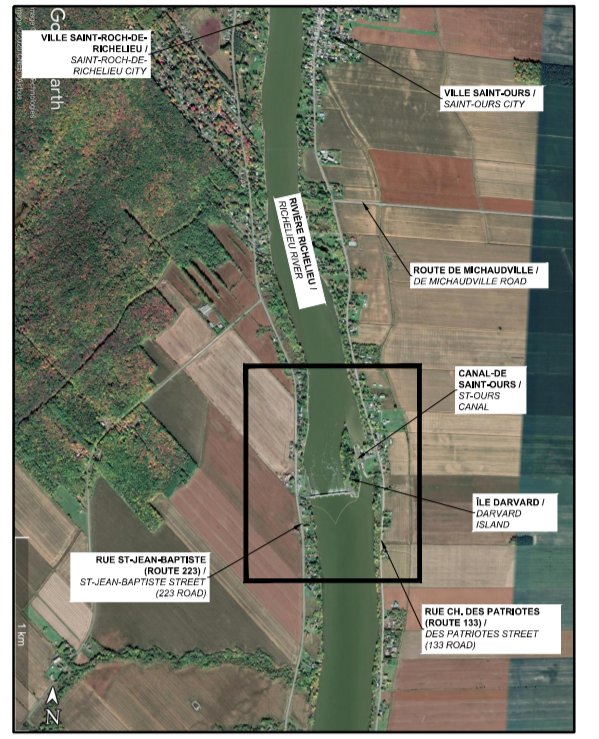
**RÉACTEUR
REACTOR**

ECH. / SCALE : 1:40



**DÉCANTEUR
SETTLING TANK**

ECH. / SCALE : 1:40



PLAN CLÉ



révisions / revisions	date
0	POUR SOUMISSION FOR TENDER 2021-01-29
0A	POUR COMMENTAIRES À 99% FOR COMMENTS AT 99% 2020-08-07

Projet
**PARCS CANADA
PARKS CANADA**
PROJET # COUR-2003 : RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES
PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFECTION

Dessin
ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL

**DÉTAILS DES RÉSERVOIRS /
TANK'S DETAILS**

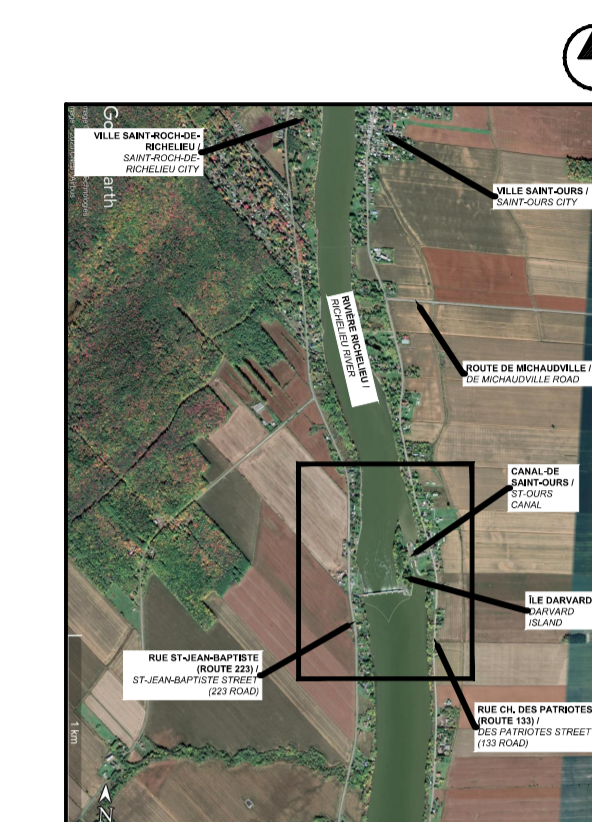
Conçu par Louis Lajoie, ing.	Designed by Louis Lajoie, ing.	Date 2020-07-30
Dessiné par Alain Giguère	Drawn by Alain Giguère	Date 2020-07-30
Approuvé par Louis Lajoie, ing.	Approved by Louis Lajoie, ing.	Date 2020-07-30
Soumission Eric Filion-Paquette, Ing. M.Ing. Administrateur de projets APC PCA Project Manager	Tender Eric Filion-Paquette, Ing. M.Ing. PCA Project Manager	
No de projet APC	Project number PCA	No de contrat Contract number
No de projet Stantec 159100948	Project number Stantec	No de classement 159100948
No de plan ou dessin APC PCA file name	No de plan/dessin File name	No feuille Sheet no
	E-0004	16



Parks Canada / Parcs Canada



Stantec Experts-conseils Inc



VILLE DE SAINT-OURS

PLAN CLÉ

SCEAUX SEALS



0	POUR SOUMISSION FOR TENDER	2021-01-29
0A	POUR COMMENTAIRES À 99% FOR COMMENTS AT 99%	2020-08-07

révisions / revisions	date
-----------------------	------

Projet / Project
PARCS CANADA / PARKS CANADA
 PROJET # COUR-2003 : RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USEES
 PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFECTION

Dessin / Drawing
ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL

AMÉNAGEMENT PROPOSÉ DU SOUS-SOL DE LA MAISON DU SURINTENDANT / PROPOSED LAYOUT OF THE BASEMENT OF THE SUPERINTENDENT'S HOUSE

Conçu par / Designed by
 Louis Lajoie, ing. 2020-07-30
 Date

Dessiné par / Drawn by
 Alain Giguère 2020-07-30
 Date

Approuvé par / Approved by
 Louis Lajoie, ing. 2020-07-30
 Date

Soumission / Tender
 Éric Filiion-Paquette, Ing. M.Ing. PCA Project Manager
 Administrateur de projets APC

No de projet / Project number
 COUR-2003

No de projet Stantec / Project number Stantec
 159100948

No de plan ou dessin APC / No de plan/dessin
 E-0005

No de feuille / Sheet no
 17

NOTES GÉNÉRALE / GENERAL NOTE

- POUR FIN D'INVENTAIRE, LE PANNEAU DE DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE ET LES DISJONCTEURS DOIVENT ÊTRE DE MARQUE SQUARE D / FOR INVENTORY PURPOSES, THE ELECTRICAL DISTRIBUTION PANEL AND CIRCUIT BREAKERS MUST BE SQUARE D-BRANDED.
- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUS LES NOUVEAUX CONDUCTEURS AU SOUS-SOL SERONT DE CÂBLES TECK90 INSTALLÉS EN SURFACE ET PASSANT PAR LE PLAFOND / UNLESS OTHERWISE, ALL NEW WIRING AT THE BASEMENT WILL BE SURFACE MOUNTED IN TECK90 CABLES INSTALLED ON SURFACE AND PASSING THROUGH CEILING

NOTES AU PLANS / NOTES ON PLAN

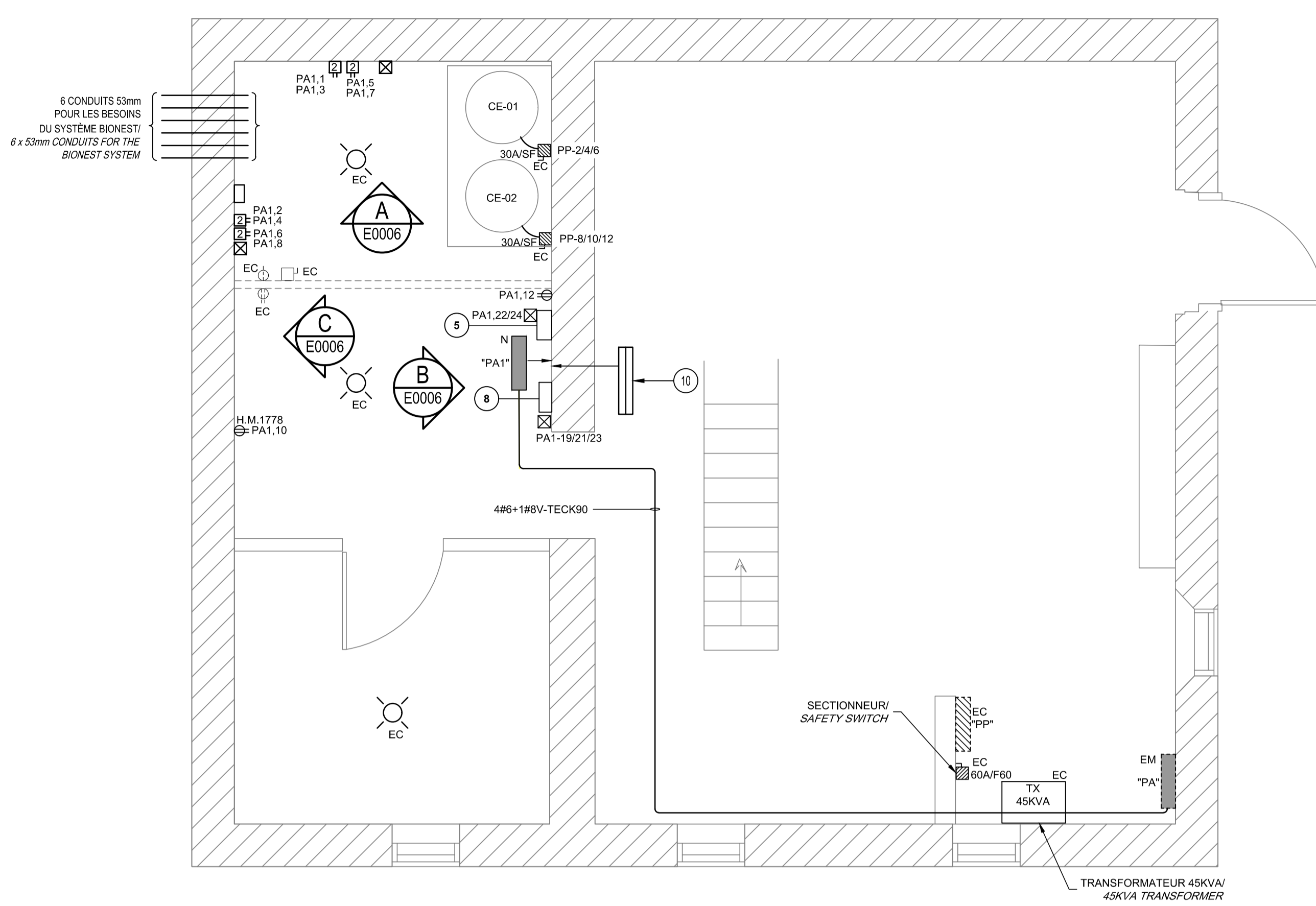
- POMPE D'AIR / AIR PUMP
- DÉBITMÈTRE ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL FLOW METER
- SYSTÈME DE DÉPHOSPHATATION / DEPHOSPHATATION SYSTEM
- LAMPE UV / UV LAMP
- PANNEAU DE CONTRÔLE POSTE DE POMPAGE / PUMPING STATION CONTROL PANEL
- POMPE DOSEUSE / DOSING PUMP
- CONTRÔLE DE POMPE DOSEUSE / DOSING PUMP CONTROL
- CONTRÔLE DES POMPES - RÉACTEUR / REACTOR'S PUMP CONTROL
- POMPE CIRCULATRICE - RÉACTEUR / REACTOR'S CIRCULATION PUMP
- PLINTHE DE CHAUFFAGE 500W À INSTALLER SUR DES SUPPORTS EN PROFILÉ EN "C" / EXISTING HEATER 500W TO BE INSTALLED ON "C" CHANNELS.

NOM DU PANNEAU/PANEL NAME: PA1		TENS./VOLT: 120/208V 3Ø 4F		ALIMENTÉ DE/FED FROM: PA					
LOCAL/SOUS-SOL		CAP: 125 A. ICC/ISC: 10 kA.							
LOCAL/SOUS-SOL		MONTAGE/SURFACE		SPD: NON/NO					
DISJ. PRINCIPAL: NON/NO									
DESCRIPTION	IDENT. (*)	CHARGE/LOAD (VA)	BRKR (AMPS)	CCT A B C	CHARGE/LOAD (VA)	IDENT. (*)	DESCRIPTION		
PRISE POMPE / PUMP RECEPT.	P	500	15	1	2	15	204	P	PRISE POMPE / PUMP RECEPT.
PRISE POMPE / PUMP RECEPT.	P	500	15	3	4	15	216	P	PRISE PCM / PCM RECEPT.
PRISE POMPE / PUMP RECEPT.	P	500	15	5	6	15	216	P	PRISE VANNE DEPHOS/DEPHOS RECEPT.
PRISE POMPE / PUMP RECEPT.	P	500	15	7	8	15	150	P	PRISE / RECEPT.
	L	15	9	10	15	260	P	PRISE LAMPES UV/UV LAMP RECEPT.	
	L	15	11	12	15	75	P	BIO-ALARME / BIO-ALARM	
	L	15	13	14	15		L		
	L	15	15	16	15		L		
	L	15	17	18	15		L		
STATION DE POMPAGE RÉACTEUR / REACTOR PUMPING STATION		1500	20	19	20	15		L	
			21	22	20	3099	D		CONTRÔLE STATION DE POMPAGE / PUMPING STATION CONTROL
			23	24	2P				

CHARGE TOTALE/TOTAL LOAD: 7.7 kVA

C: 0 E: 0 M: 0 P: 3.1 W: 0 D: 3.1

IDENTIFICATION: C = Chauffage/Heating G = Disj. de faute/Gnd Fault Brk P = Prise/Receptacle W = Chauffe-eau/Water Heater
 D = Divers/Misc. L = Libre/Spare S = Espace/Space X = Existant/Existing
 E = Éclairage/Lighting M = Moteur/Motor V = Disj. Verrouillé/Locked Brk [= Multipole



SOUS-SOL - INSTALLATION ÉLECTRIQUE PROPOSÉE
BASEMENT - PROPOSED ELECTRICAL INSTALLATION
 ÉCHELLE : 1:40

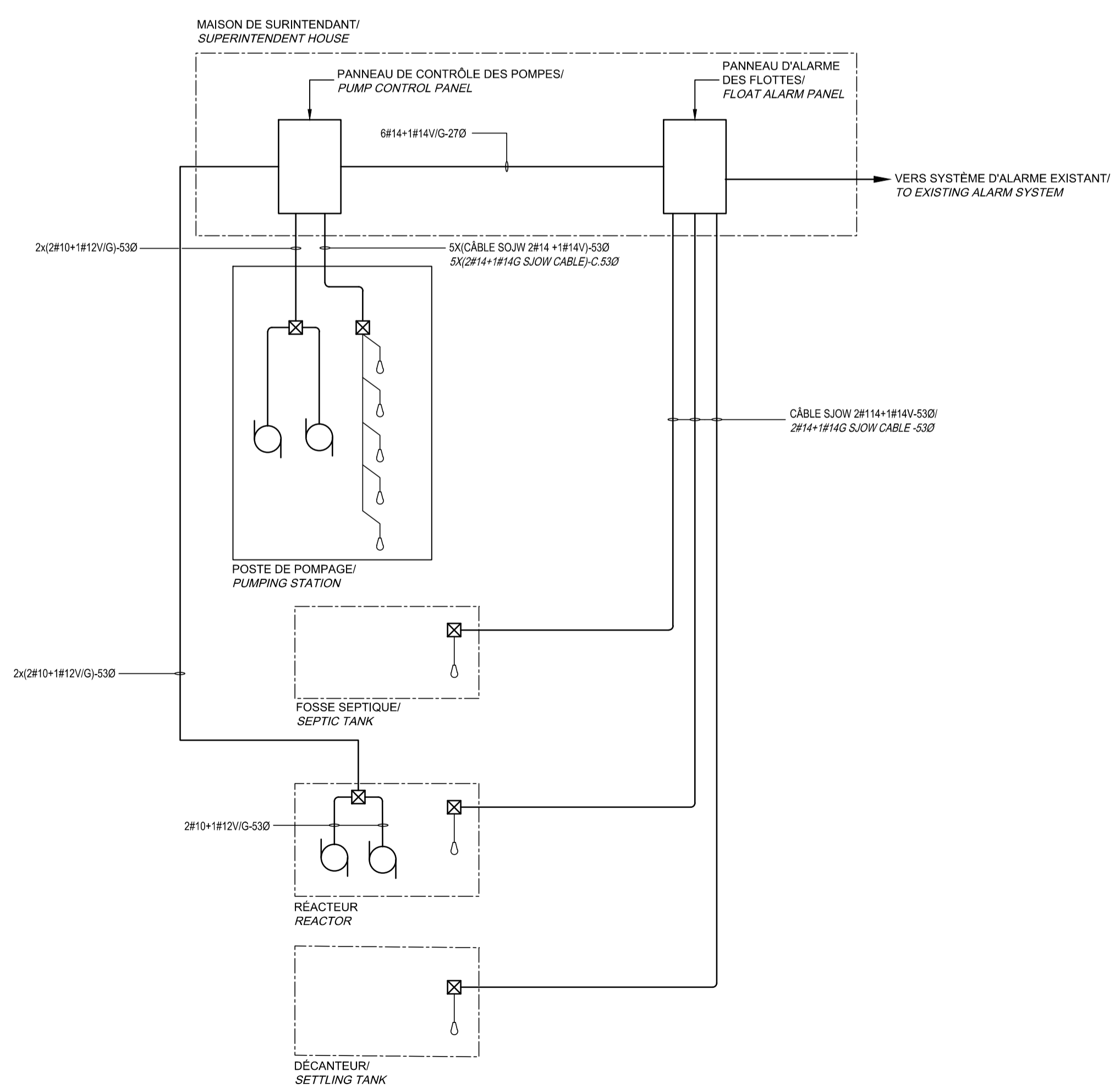


SCHÉMA DE RACCORDEMENT DES ÉQUIPEMENTS EXTÉRIEURS
EXTERIEUR EQUIPMENT CONNECTION SCHEMATICS
 ÉCHELLE : AUCUNE

NOTES / NOTES

- FOURNIR ET INSTALLER UN DISJONCTEUR 120/208V, 3 PÔLES, 60A, 10KA AUX CIRCUITS 68-70-72 POUR L'ALIMENTATION DU PANNEAU PA1 / SUPPLY AND INSTALL A 120/208V, 10KA, 3 POLES BREAKER IN THE 68-70-72 CIRCUITS FOR THE FEEDING OF THE PA1 PANEL

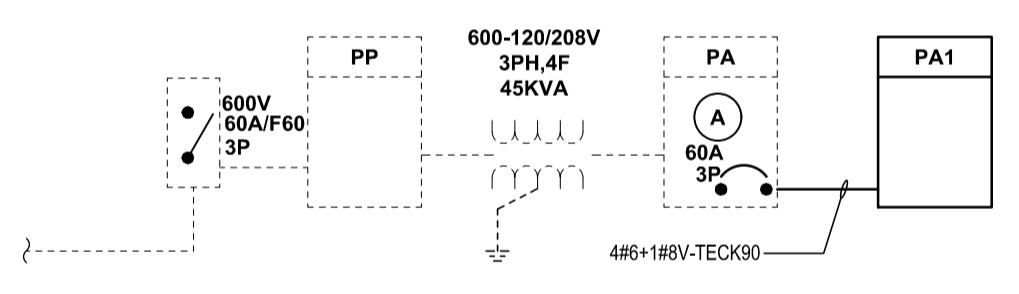
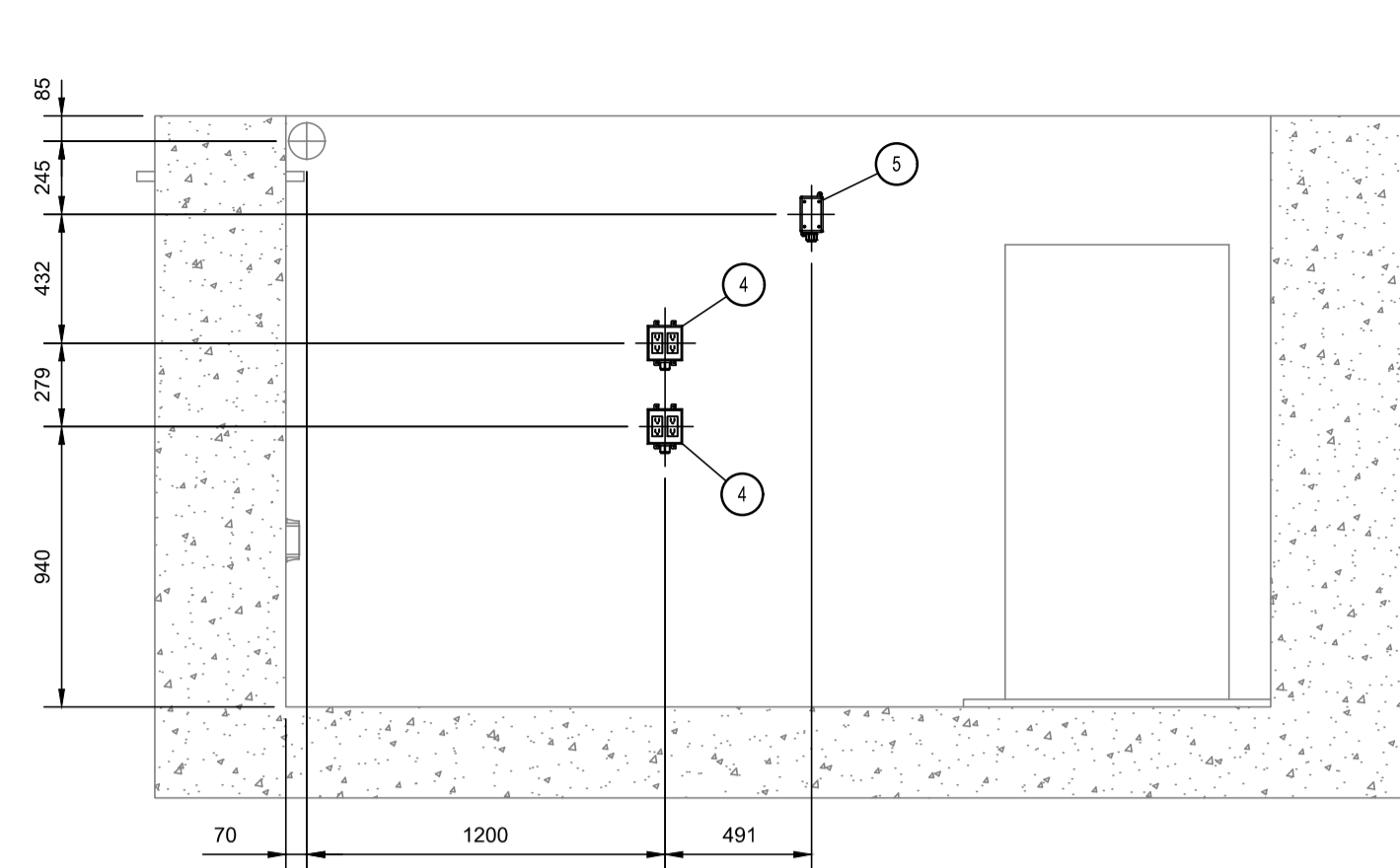
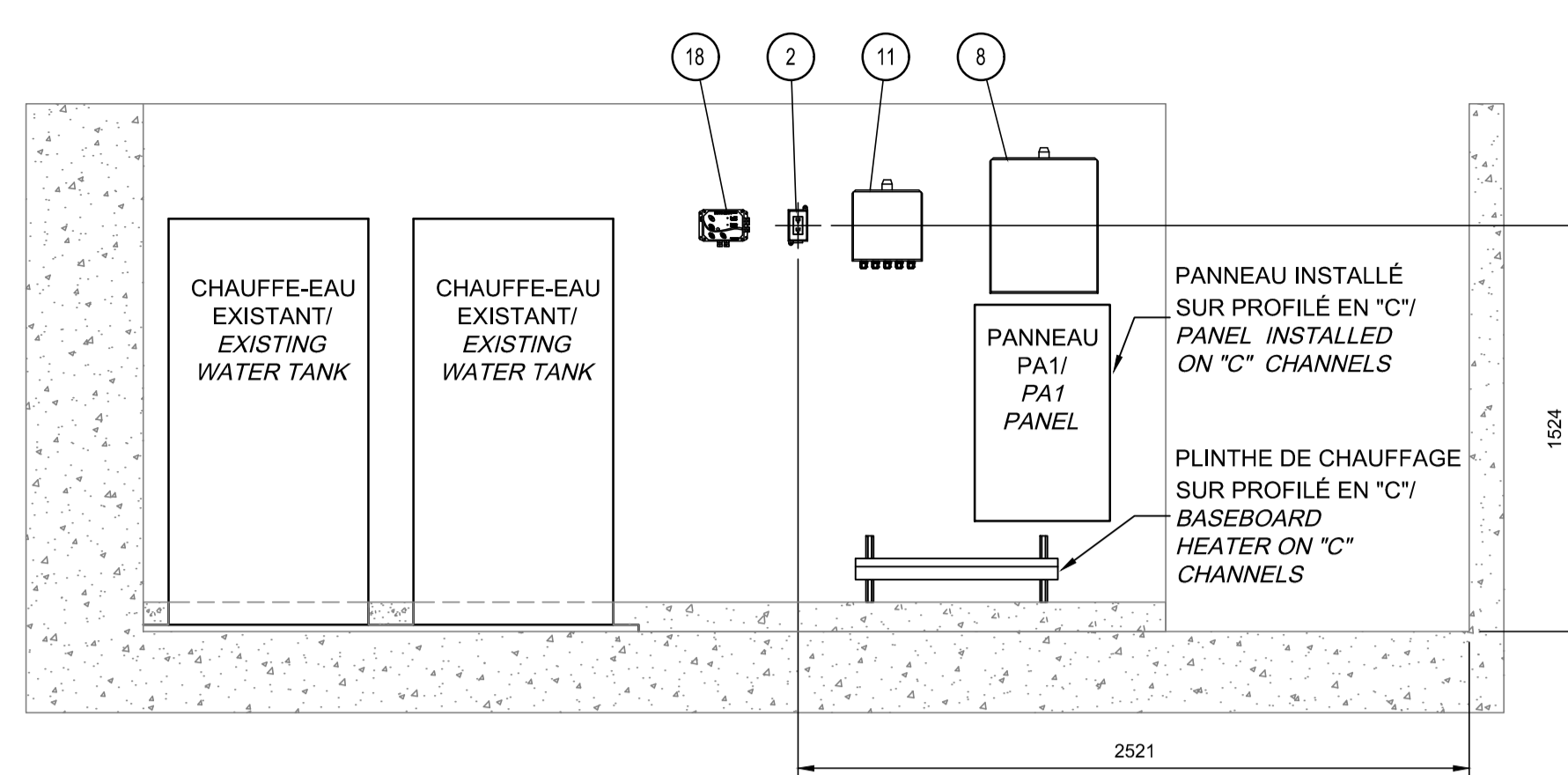


DIAGRAMME UNIFILAIRE
SINGLE LINE DIAGRAM
 ÉCHELLE : AUCUNE / NONE

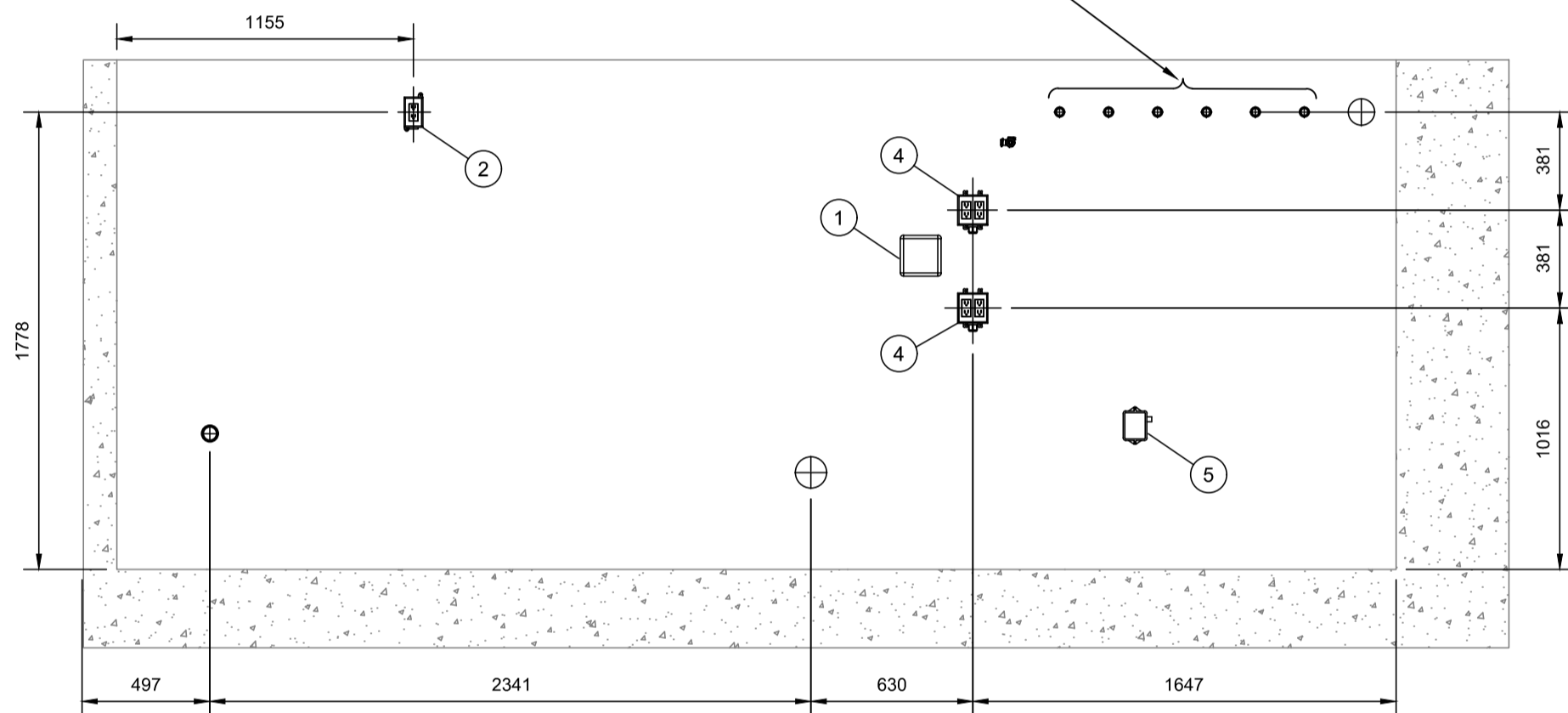


A
ÉLEVATION A
ELEVATION A
0005/0006 ÉCHELLE/SCALE: 1:25

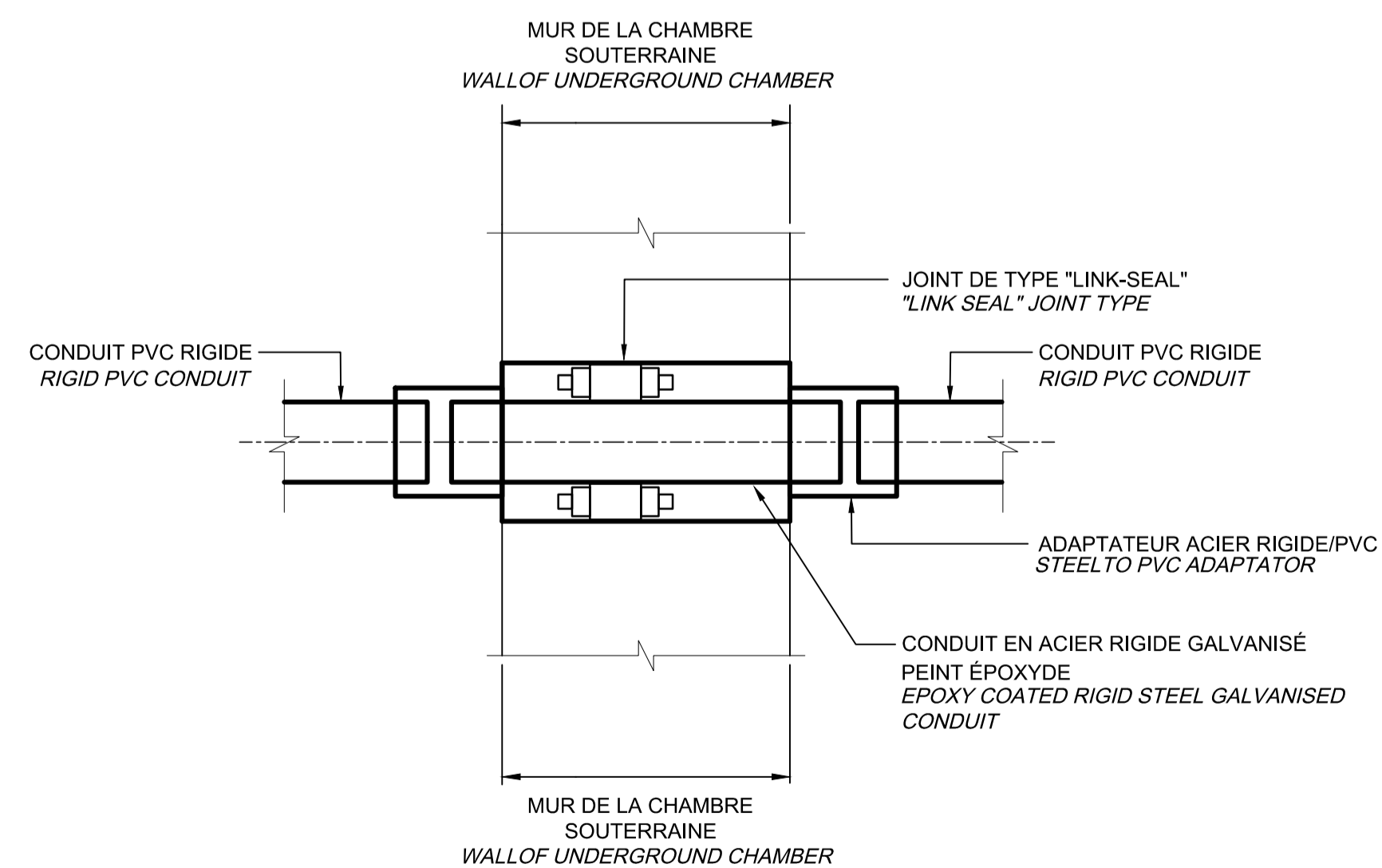


B
ÉLEVATION B
ELEVATION B
0005/0006 ÉCHELLE/SCALE: 1:25

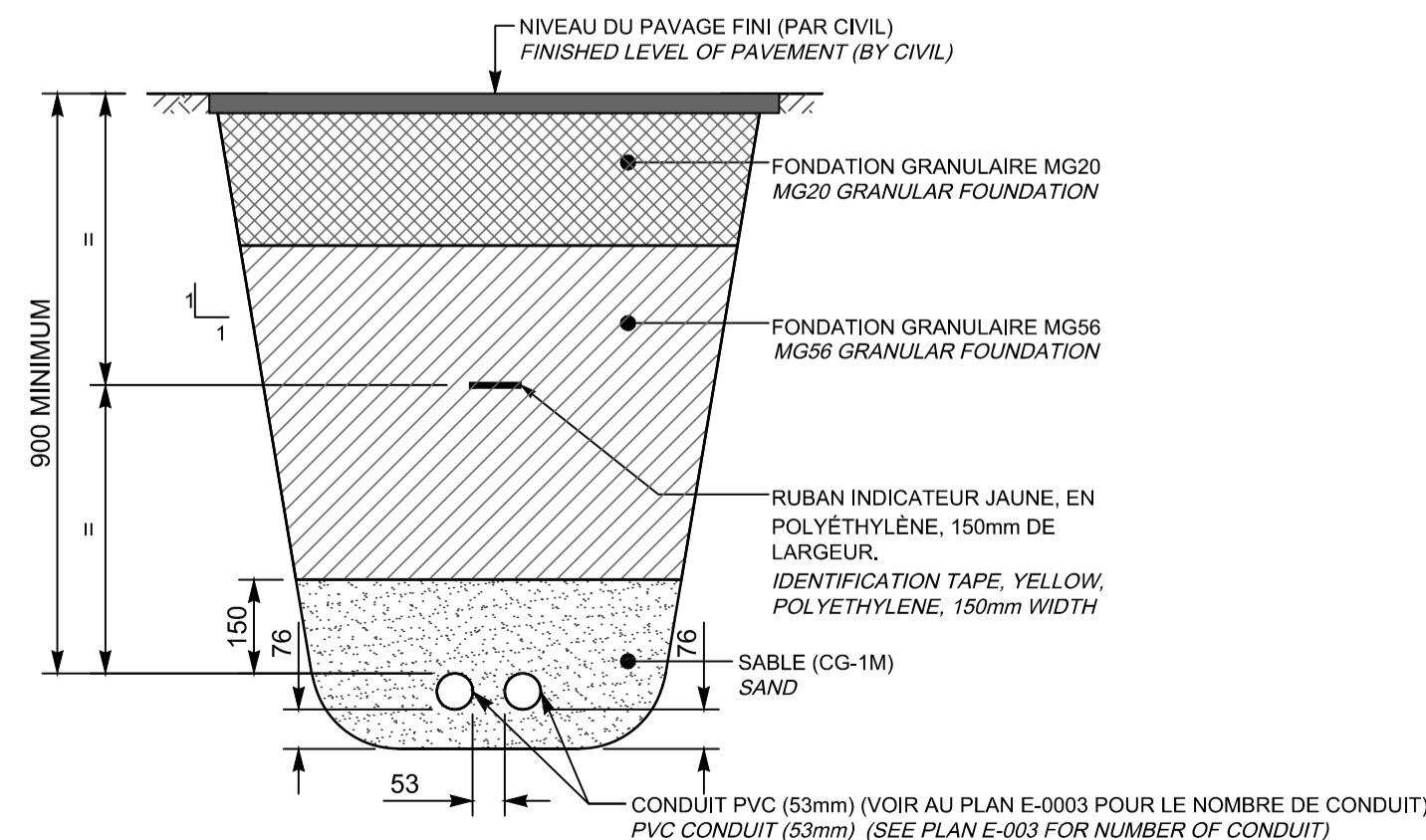
6X PERCEMENTS DANS LE MUR POUR CONDUITS 53Ø
POUR ALARME HAUT NIVEAU, ALIMENTATION STATION DE POMPAGE,
ALIMENTATION RECIRCULATION ET FLOTTES STATION DE POMPAGE/
6 DRILLING FOR PASSAGE OF CONDUITS 53Ø
FOR HIGH LEVEL ALARM, POWER SUPPLY PUMPING STATION,
RECIRCULATION POWER SUPPLY AND PUMPING STATION FLOAT
SWITCHES



C
ÉLEVATION C
ELEVATION C
0005/0006 ÉCHELLE/SCALE: 1:25

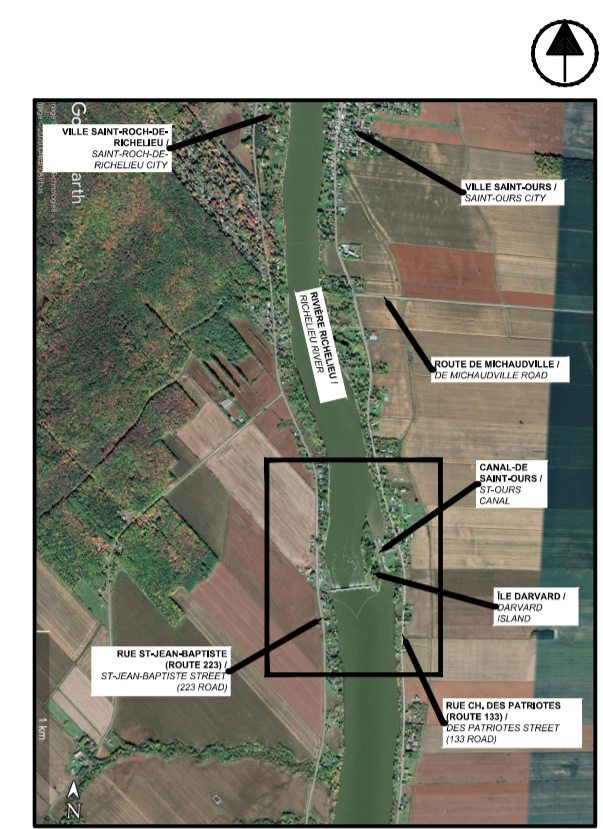


D
DÉTAIL DE MANCHON
SLEEVE DETAIL
0004/0006 ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE



E
TRANCHEE SOUS PAVEMENT
TRENCH UNDER PAVEMENT
0003/0006 ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE

NO.	QUANT.	CODE BIONEST	# DESSIN	DESCRIPTION	DIMENSIONS
1	1			RELAIS POUR VALVE DÉPHOSPHATATION	
2	2			PRISE ÉLECTRIQUE DOUBLE 120V	
3	1			TABLETTE MURALE POMPE HIBLOW	
4	4			PRISE ÉLECTRIQUE QUADRUPLE	
5	1			BOITIER JONCTION	
6	1			ÉTAGÈRE 4 TABLETTES	
7	1			DOUCHE OCULAIRE FENDALL 2000	
8	1			PANNEAU MEI	
9	1		DP-201014	SYSTÈME DE DÉPHOSPHATATION	
10	1		DP-201014-AS	ASSEMBLAGE SYSTÈME DE DÉPHOSPHATATION	
11	1		IFS-201014	PANNEAU IFS AVEC 5 CONNECTEURS	
12	1		MI-201014	MANIFOLD Ø8"	
13	8		PO-AR .5 AVEC COUDE	ASSEMBLAGE VALVE ANTI-RETOUR 1/2" X 3/4" AVEC COUDE	
14	1		UV-201014	DÉSINFECTION UV	
15	1	AD2000		ADAPTATEUR 3/4" FPT X COLLÉ PVC	
16	1	AD2006		ADAPTATEUR 3/4" MPT X 1/2" ENCOCHÉ PVC	
17	1	AD2010		0.75 ENCOCHÉ X MALE COLLÉ PVC	
18	1	AL0005		BIOLARM VERSION 2 (110 VOLTS)	
19	1	CA0002		TUYAU CARLON 3/4"	17 5/16"
20	1	CO1004		COUDE 90° Ø5/8" BOYAU CAOUTCHOUC POUR POMPE À AIR	
21	8	CS0000		COLLET DE SERRAGE Ø7/16"-1" HAS 8 AI 301	
22	2	CS0003		COLLET 9/16" À 1-1/4" HAS012 AI 301	
23	1	FI0021		FIL IRRIGATION 22-2C PVC NOIR EN 30M	30m
24	7	PO0008		POMPE HP-200 (110 V) 60 HZ	
25	1	PO0025		POMPE À AIR HIBLOW HP-60 (110V) AVEC LOGO BIONEST	
26	1	PO0035		CONTRÔLEUR PCM	
27	1	TU0000		BOYAU 5/8" CAOUTCHOUC	13.5'



VILLE DE SAINT-OURS

PLAN CLÉ

SCEAUX SEAL



0	POUR SOUMISSION FOR TENDER	2021-01-29
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA / PARKS CANADA**
 PROJET # COUR-2003 : RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USEES
 PROJECT # COUR-2003 : WASTEWATER TREATMENT SYSTEM REFECTION

Dessin **ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL**
 DÉTAILS ET ÉLEVATIONS DU SOUS-SOL DE LA MAISON DU SURINTENDANT /
 DETAILS AND BASEMENT ELEVATIONS OF THE SUPERINTENDENT'S HOUSE

Conçu par Louis Lajoie, ing.	Designed by Louis Lajoie, ing.	Date 2020-07-30
Dessiné par Alain Giguère	Drawn by Alain Giguère	Date 2020-07-30
Approuvé par Louis Lajoie, ing.	Approved by Louis Lajoie, ing.	Date 2020-07-30
Soumission Éric Filiou-Paquette, Ing. M.ing. Administrateur de projets APC PCA Project Manager		
No de projet COUR-2003	No de contrat COUR-2003	No de classement 159100948
No de plan ou dessin APC PCA file name	No de plan/dessin E-0006	No feuille 18